



aprilia

návod k obsluze a údržbě



BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

V tomto návodu jsou použity následující úpravy odstavců, které upozorňují na části textu se zvýšenou důležitostí:



Bezpečnostní varování. Tento symbol na motocyklu nebo v tomto návodu upozorňuje na zvýšené nebezpečí zranění. Nedodržení instrukcí může způsobit zranění vám nebo jiným lidem.



Upozorňuje na usnadnění a technické informace.

TECHNICKÉ INFORMACE

★ Takto označené činnosti musí být provedeny také na druhé straně motocyklu. Pokud není uvedeno jinak, je montáž opačným postupem demontáže.

Označení „vlevo“ a „vpravo“ je myšleno z pohledu jezdce sedícího na motocyklu v obvyklé jízdní pozici.

DALŠÍ INSTRUKCE

Před startováním motoru si přečtěte tento návod, obzvlášť pečlivě se seznamte s informacemi v části BEZPEČNÁ JÍZDA.

Bezpečnost vaše a ostatních osob je závislá nejen na vaší bystrosti a rychlosti vašich reflexů, ale také na tom, co víte o motocyklu, na stavu motocyklu a na znalostech informací uvedených v části BEZPEČNÁ JÍZDA.

Proto se dobře s motocyklem seznamte, vaše jízda se tak stane bezpečnější.

První vydání: Prosinec 2005

© 2005 A Spirit a.s. - Praha

První vydání: Prosinec 2005

www.aprilia.cz

Adresa výrobce:

aprilia s.p.a

via G. Galilei, 1 - 300333

Noale (VE) - Italy

Tel. +39 - 041 58 29 111

Fax. +39 - 041 44 10 54

www.aprilia.com



Tento návod musí být považován za nedílnou součást motocyklu. Případný další prodej musí být realizován včetně tohoto návodu.

Vzniku tohoto návodu věnovala aprilia maximální péči s ohledem na aktuálnost informací. Jelikož však **aprilia** tento typ motocyklu stále zdokonaluje, mohou se informace uvedené v tomto návodu mírně lišit od vašeho motocyklu, který jste si zakoupili. Pokud potřebujete cokoliv z tohoto návodu více vysvětlit, neváhejte kontaktovat dealera značky **aprilia**.

Při nákupu náhradních dílů a při potřebě servisu kontaktujte pouze autorizované dealery značky **aprilia**, kteří jsou zárukou spolehlivých služeb.

Všechna práva spojená s uchováváním v elektronické podobě, s tiskem a jakýmikoliv úpravami jsou ve všech zemích vyhrazena společnosti **aprilia**.



V některých zemích platí normy platné pro emise a hluk. V takových případech je nutná pravidelná kontrola těchto parametrů.

V těchto zemích si musí uživatel nechat motocykl zkontrolovat u autorizovaného dealera značky **aprilia** v předepsaných intervalech.



Brzy po zakoupení motocyklu si do tabulky níže opište identifikační data uvedená na štítku na rámu pod sedadlem. Přístup k tomuto štítku je možný po sejmutí sedadla řidiče (viz .strana 56 DEMONTÁŽ SEDADLA ŘIDIČE).

Údaje mají následující význam:

aprilia		YEAR									
SPARE PARTS IDENTIFICATION		I.M.									
Y	1	2	3	4							
A	B	C	D	E							
I	UK	A	P	SF	B	D	F	E	GR		
NL	CH	DK	J	SGP	SLO	IL	ROK	MAL	RCH		
HR	AUS	USA	BR	RSA	NZ	CDN					

– YEAR: rok výroby (Y, 1, 2, ...)

– I.M.: kód modifikace (A, B, C, ...)

– COUNTRY: země homologace (I, UK, A, ...)

Tyto údaje by měly být sděleny dealerovi **aprilia** při objednávce náhradních dílů a příslušenství.

V tomto návodu jsou použity následující symboly:

OPT Na přání

FP Verze „Free power“

***** Verze s katalyzátorem

VERZE:

I Itálie

UK Vel. Británie

A Rakousko

P Portugalsko

SF Finsko

B Belgie

D Německo

F Francie

E Španělsko

GR Řecko

NL Nizozemsko

CH Švýcarsko

DK Dánsko

J Japonsko

SGP Singapur

SLO Slovinsko

IL Izrael

ROK Jižní Korea

MAL Malajsie

RCH Chile

HR Chorvatsko

AUS Austrálie

USA USA

BR Brazílie

RSA Jižní Afrika

NZ Nový Zéland

CDN Kanada

OBSAH

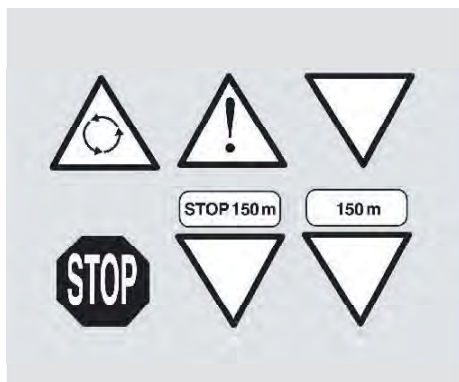
BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ	2	TLUMIČ S KATALYZÁTOREM	34	KONTROLA A ČIŠTĚNÍ KONTAKTŮ	65
TECHNICKÉ INFORMACE	2	NÁVOD K POUŽITÍ	34	AKUMULÁTORU A SVOREK KABELU	65
VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	2	KONTROLA PŘED JÍZDOU	35	VYJMUTÍ AKUMULÁTORU	65
ZÁKLADNÍ PRAVIDLA BEZPEČNOSTI	6	STARTOVÁNÍ MOTORU	36	KONTROLA HLADINY ELEKTROLYTU	66
OBLEČENÍ	8	ROZJEZD A JÍZDA	38	DOBÍJENÍ AKUMULÁTORU	66
PŘÍSLUŠENSTVÍ	8	ZÁBĚH	41	INSTALACE AKUMULÁTORU	67
ZAVAZADLA	9	ZASTAVENÍ	41	VÝMĚNA POJISTEK	67
UMÍSTĚNÍ HLAVNÍCH SOUČÁSTÍ MOTOCYKLU	10	PARKOVÁNÍ	42	KONTROLA PŘEPÍNAČŮ	68
UMÍSTĚNÍ PŘÍSTROJŮ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ	12	ZABEZPEČENÍ PROTI KRÁDEŽI	42	ŽÁROVKY	69
PŘÍSTROJE A KONTROLKY	13	ÚDRŽBA	43	VÝMĚNA ŽÁROVEK HLAVNÍHO SVĚTLOMETU	69
TABULKA PŘÍSTROJŮ A KONTROLEK	14	TABULKA PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY	44	VÝMĚNA ŽÁROVKY KONCOVÉHO SVĚTLA	70
MULTIFUNKČNÍ POČÍTAČ	16	IDENTIFIKACE MOTOCYKLU	46	PŘEPRAVA	71
NAPĚTÍ AKUMULÁTORU	19	POSTAVENÍ MOTOCYKLU NA ZADNÍ		ČIŠTĚNÍ MOTOCYKLU	72
HLAVNÍ OVLÁDACÍ PRVKY	21	STOJÁNEK OPT	47	DLOUHODOBÉ ULOŽENÍ MOTOCYKLU	73
LEVÉ ŘÍDÍTKOVÉ PŘEPÍNAČE	21	POSTAVENÍ MOTOCYKLU NA PŘEDNÍ		TECHNICKÉ PARAMETRY	74
PRAVÉ ŘÍDÍTKOVÉ PŘEPÍNAČE	21	STOJÁNEK OPT	47	TABULKA MAZIV	77
SPÍNACÍ SKŘÍŇKA	22	KONTROLA A DOPLNĚNÍ MNOŽSTVÍ		SCHÉMA ZAPOJENÍ - RS 125	78
ZÁMEK ŘÍZENÍ	22	PŘEVODOVÉHO OLEJE	48	POPIS SCHÉMA ZAPOJENÍ - RS 125	79
DOPLŇKOVÉ VYBAVENÍ	23	VÝMĚNA PŘEVODOVÉHO OLEJE	49	PRODEJCI A SERVISNÍ CENTRA	80
RUKAVICE/SADA NÁRAĐÍ	23	PŘEDNÍ KOLO	50		
SPECIÁLNÍ NÁRAĐÍ OPT	24	ZADNÍ KOLO	52		
HLAVNÍ SOUČÁSTI	25	HNACÍ ŘETĚZ	54		
PALIVO	25	DEMONTÁŽ SEDADLA ŘIDIČE	56		
PŘEVODOVÝ OLEJ	25	DEMONTÁŽ BOČNÍCH KAPOTAŽÍ	56		
BRZDOVÁ KAPALINA - doporučení	26	DEMONTÁŽ SPODNÍ KAPOTAŽE	56		
KOTOUČOVÉ BRZDY	26	ZDVIŽENÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE	57		
PŘEDNÍ BRZDA	27	ČISTIČ VZDUCHU	58		
ZADNÍ BRZDA	28	ZADNÍ PEROVÁNÍ	59		
MOTOROVÝ OLEJ	29	KONTROLA OPOTŘEBENÍ BRZDOVÝCH			
SEŘÍZENÍ VÝŠKY ŘADÍCÍ PÁKY	29	DESTÍČEK	61		
SEŘÍZENÍ VŮLE PEDÁLU ZADNÍ BRZDY	30	SEŘÍZENÍ VOLNOBĚŽNÝCH OTÁČEK	61		
SEŘÍZENÍ PÁČKY SPOJKY	30	NASTAVENÍ VŮLE LANKA PLYNU (1s) ₆₂			
CHLADÍCÍ KAPALINA	32	NASTAVENÍ VŮLE LANKA SYTIČE			
PNEUMATIKY	33		62		
		ZAPALOVACÍ SVÍČKY	63		
		AKUMULÁTOR	64		
		DLOUHODOBÁ NEČINNOST AKUMULÁTORU	64		

aprilia



bezpečnou jízdu





ZÁKLADNÍ PRAVIDLA BEZPEČNOSTI

Při provozu motocyklu musí být splněny všechny podmínky předepsané zákonem (řidičský průkaz, minimální věk, zdravotní a psychický stav, zákonné pojištění, registrace motocyklu na dopravním inspektorátu, státní poznávací značka atd.)

Jíždě na motocyklu se učte postupně na málo frekventovaných komunikacích nebo na soukromém pozemku.

Požití léků, alkoholu, drog nebo psychotropních látek zvyšuje nebezpečí

Dbejte na to, abyste při jízdě byli v dobrém zdravotním a psychickém stavu. Zvýšenou pozornost věnujte únavě a ospalosti.

Většina dopravních nehod je způsobena nezkušenými řidiči.

Nikdy nepůjčujte motocykl začátečníkům a přesvědčte se, že řidič splňuje všechny podmínky.

Dbejte dopravních značení a održujte pravidla silničního provozu.

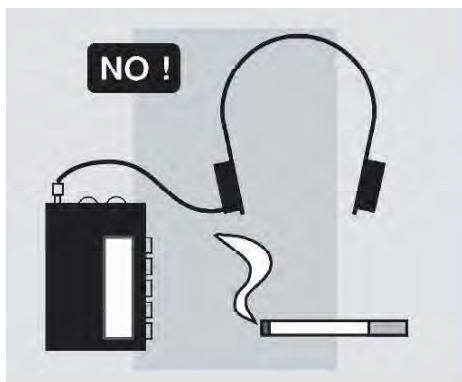
Vyvarujte se neočekávaným změnám jízdy (například jízda po zadním kole, velká akcelerace atd.), které mohou být nebezpečné vám i jiným osobám. Styl a rychlost jízdy přizpůsobte povrchu vozovky, viditelnosti a ostatním jízdním podmínkám.

Vyhýnejte se předmětům, které by mohly způsobit poškození motocyklu nebo ztrátu kontroly.



Nejezděte ve větrném stínu před vámi jedoucích vozidel. Tento způsob zvyšování rychlosti je nebezpečný. Vždy při jízdě držte řídítka oběma rukama a obě nohy mějte na stupáčkách (nebo na podlážce).

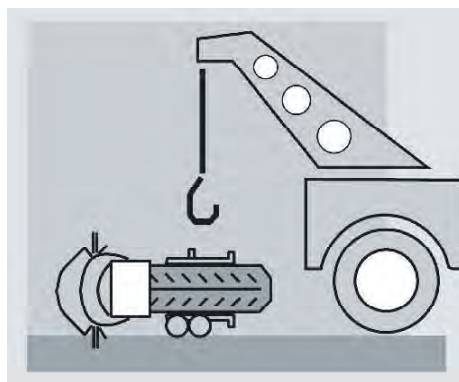
Při jízdě nevstávejte a nenarovnávejte končetiny.



Řidič se musí plně věnovat jízdě. Při jízdě nikdy nekuřte, nepijte, nečtěte atd.

Používejte pouze palivo a maziva předepsaná v TABULCE MAZIV. Množství paliva, oleje a chladící kapaliny pravidelně kontrolujte.

Pokud byl motocykl součástí nehody, přesvědčte se, že nedošlo k poškození ovládacích prvků, výfuků, elektroinstalace, brzdového systému a ostatních důležitých dílů.



Pokud je to nutné, nechte si v autorizovaném servisu **aprilia** zkontrolovat rám, řídítka, pérování, bezpečnostní součásti a všechna zařízení, která si nemůžete dostatečně zkontrolovat sami.

Zapamatujte si všechny poruchy činnosti a oznamte je servisním technikům.

Nikdy nejezděte na motocyklu, pokud by to mohlo ohrozit vaši bezpečnost.

Nikdy neměňte polohu, sklon ani barvu poznávací značky, kontrolek, světel a houkačky.

Jakákoliv změna motocyklu má za následek zrušení odstoupení od záručních podmínek.



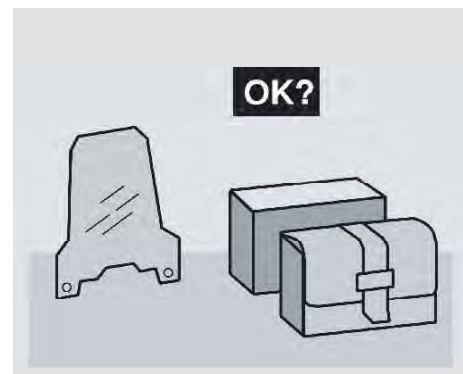
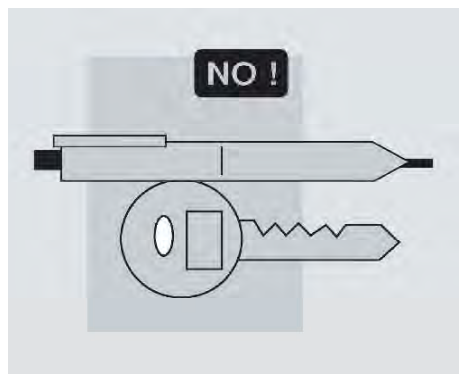
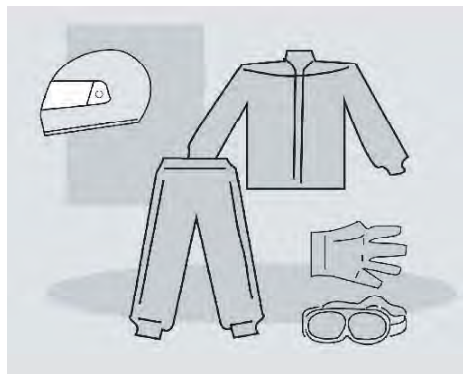
Změny motocyklu a demontáž originálních dílů mohou snížit výkon motocyklu a bezpečnost jízdy, případně mohou způsobit nezpůsobilost motocyklu k jízdě.

Je doporučeno dodržovat všechny státní předpisy a nařízení, které se týkají provozu motocyklů.

Obzvláště se vyhněte úpravám, které mají zvýšit výkon nebo měnit jízdní charakteristiku.

Nikdy s motocyklem nezávodte s ostatními vozidly.

Nejezděte mimo komunikace.



OBLEČENÍ

Před vyjetím si nasadte ochrannou přilbu. Dbejte na to, aby byla homologovaná, měla vhodný tvar a dobrou velikost. Průhled přilby musí být čistý.

Noste ochranné oblečení především ve světlých nebo reflexních barvách. V takovémto oblečení budete ostatními řidiči snadněji viděni a snížíte tak nebezpečí nehody. Ochranné oblečení vás bude více chránit při pádu.

Toto ochranné oblečení by mělo být dobře utaženo kolem zápěstí a kotníků. Tkanice, řemeny a řemínky nesmí být volné. Před jízdou zkontrolujte, zda nemůže dojít k zachycení oděvu některou částí motocyklu.

V kapsách nenoste špičaté předměty nebezpečné při pádu jako jsou klíče, tužky, skleněné ampule atd. (toto platí i pro spolujezdce).

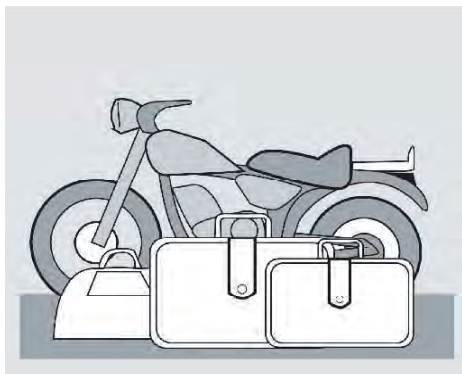
PŘÍSLUŠENSTVÍ

Vlastník motocyklu je zodpovědný za výběr, instalaci a použití příslušenství.

Nepoužívejte příslušenství, které by zakrylo houkačky nebo světla nebo které by bránilo v jejich funkci, omezovalo pohyb pérování a úhel zatáčení, překáželo při ovládání motocyklu, snižovalo světlostou výšku motocyklu nebo maximální úhel sklonu motocyklu.

Nepoužívejte příslušenství, které brání v ovládání motocyklu, protože se tak prodlužuje reakce v případě nebezpečí.

Příliš velké kapotáže a větrné štítky mohou způsobovat aerodynamické síly, které snižují stabilitu motocyklu, obzvláště při vysokých rychlostech.



Přesvědčte se, že je příslušenství řádně připevněno a nezpůsobí při jízdě nebezpečí.

Neinstalujte další elektrická zařízení a neměňte ta, která jsou v původní výbavě. Mohlo by dojít k přetížení a zkratu elektrického obvodu, případně náhlému zastavení motocyklu.

aprilia doporučuje používat pouze originální příslušenství.

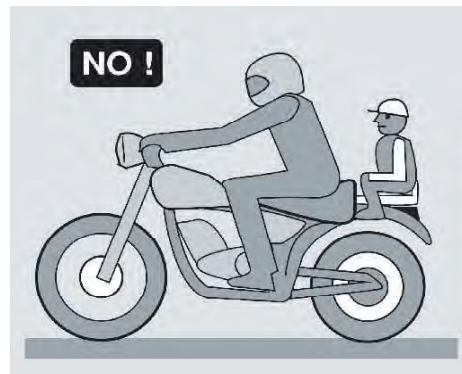
ZAVAZADLA

Při nakládání zavazadel buďte opatrní a rozumní. Zavazadla umístěte co nejbližší k ose motocyklu. Hmotnost rozložte rovnoměrně po obou stranách. Snížíte tak nestabilitu stroje. Navíc se přesvědčte, že jsou zavazadla řádně připevněna, obzvláště při dlouhých jízdách.



Nevozte objemné, těžké nebo nebezpečné předměty zavěšené na řídítkách, blatnících nebo vidlicích, protože by mohl motocykl reagovat mnohem pomaleji na zatáčení a mohl by být obtížně ovladatelný.

Nevozte po stranách příliš objemná zavazadla ani ochrannou přilbu, protože by mohlo dojít k jejich zachycení za okolní předměty nebo osoby.



Nevozte zavazadla, která nejsou dostatečně připevněna k motocyklu.

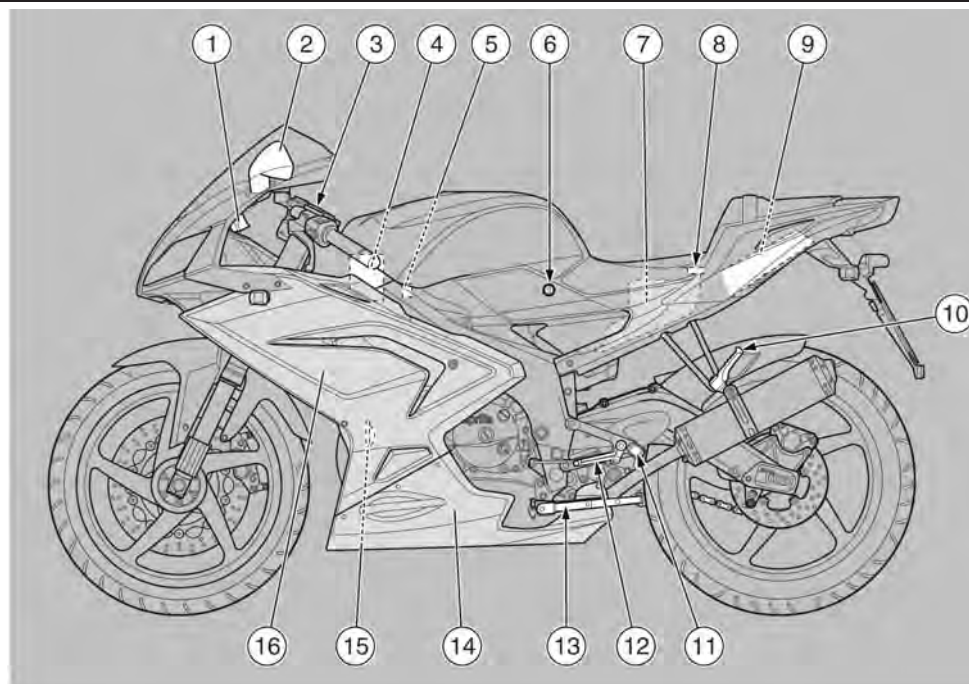
Nevozte zavazadla, která příliš přesahují nosiče zavazadel, ani zavazadla, která zakrývají světla, houkačku nebo ukazatele směru.

Nevozte zvířata ani děti v úložných prostorech ani na nosiči zavazadel.

Nepřetěžujte motocykl. Nevozte zavazadla těžší, než je povoleno.

Je-li motocykl přetížen, může dojít ke snížení jeho stability a ovladatelnosti.

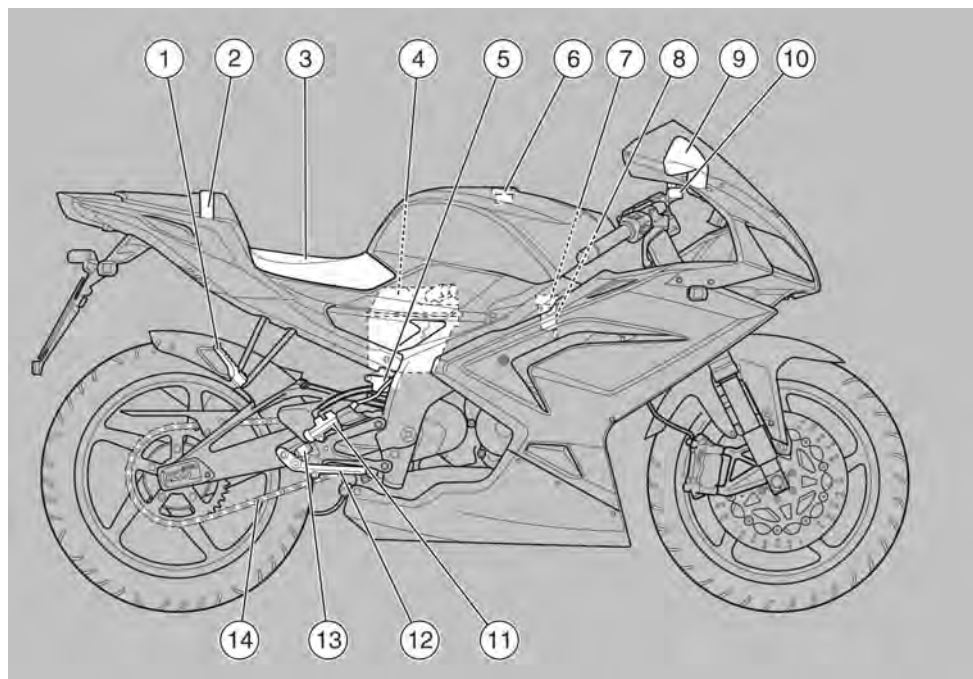
UMÍSTĚNÍ HLAVNÍCH SOUČÁSTÍ MOTOCYKLU



- 1) Přístrojová deska
- 2) Levé zpětné zrcátko
- 3) Spínací skříňka / zámek řízení
- 4) Akumulátor
- 5) Držák pojistek
- 6) Zámek sedadla

- 7) Zásobní nádržka motorového oleje
- 8) Zátka nádržky motorového oleje
- 9) Úložný prostor/sada nářadí
- 10) Levá stupačka spolujezdce (zaklopená/odklopená)

- 11) Levá stupačka řidiče
- 12) Řadící páka
- 13) Pohotovostní stojánek
- 14) Spodní kapotáž
- 15) Houkačka
- 16) Levá boční kapotáž

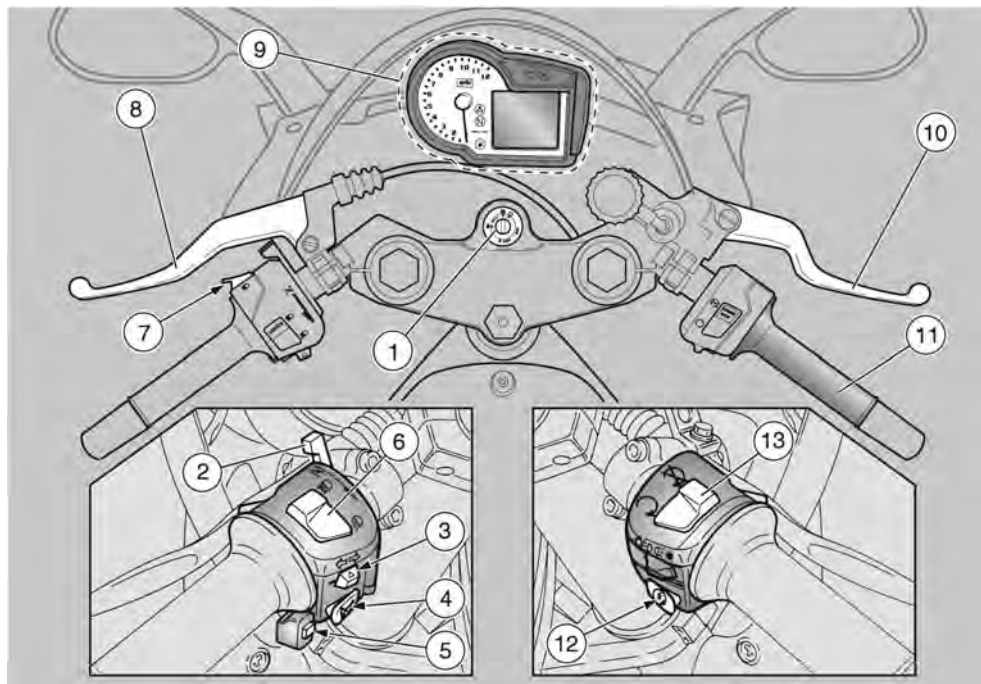


- 1) Pravá stupačka spolujezdce (zaklopená)
- 2) Úchyt pro spolujezdce
- 3) Sedadlo řidiče
- 4) Čistič vzduchu
- 5) Nádržka brzdové kapaliny zadní brzdy

- 6) Uzávěr plnicího otvoru palivové nádrže
- 7) Vyrovnávací nádržka chladící kapaliny
- 8) Uzávěr vyrovnávací nádržky chladící kapaliny
- 9) Pravé zpětné zrcátko

- 10) Nádržka brzdové kapaliny přední brzdy
- 11) Pumpa zadní brzdy
- 12) Pedál zadní brzdy
- 13) Pravá stupačka řidiče
- 14) Hnací řetěz

UMÍSTĚNÍ PŘÍSTROJŮ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ



1) Spínací skříňka/zámek řízení (○ - ☒ - ⚡)

2) Sytič (↘)

3) Přepínač ukazatelů směru (↔)

4) Houkačka (🔊)

5) Tlačítko MODE

6) Přepínač dálkového/tlumeného světla (⌂ - ⌂)

7) Světelná houkačka (⌂).

8) Páčka spojky

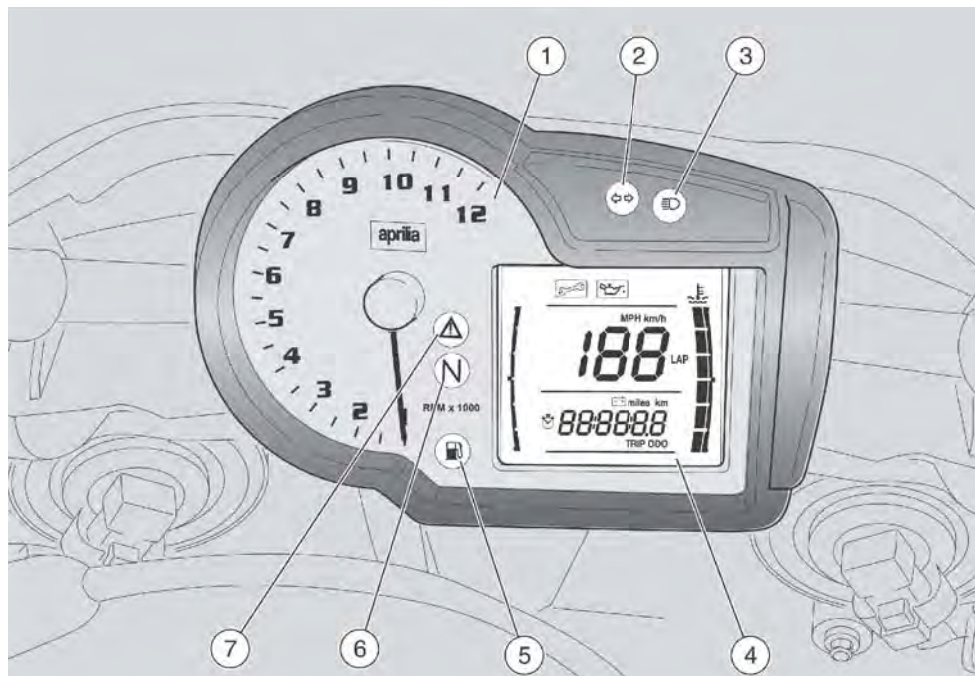
9) Přístroje a kontrolky

10) Páčka přední brzdy

11) Rukojeť plynu

12) Starter (⚡)

13) Vypínač motoru (○ - ☒)



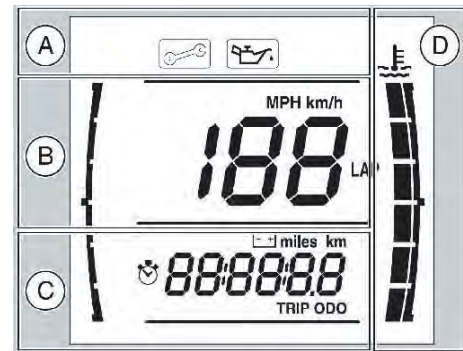
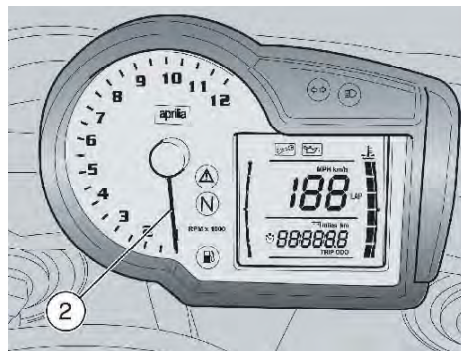
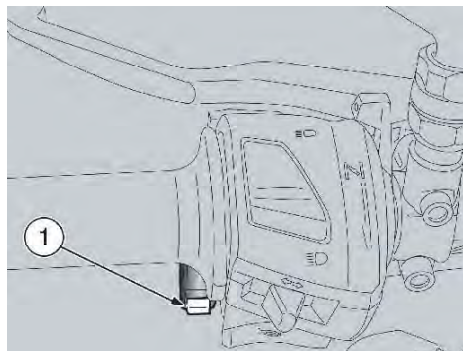
- | | |
|---|------------------------------------|
| 1) Otáčkoměr | 5) Oranžová kontrolka rezervy (🛢️) |
| 2) Zelená kontrolka ukazatelů směru (↔️) | 6) Zelená kontrolka neutrálu (N) |
| 3) Modrá kontrolka dálkového světla (☄️) | 7) Červená kontrolka výstrahy (⚠️) |
| 4) Multifunkční digitální displej (teplota chladící kapaliny -
hodiny - napětí akumulátoru - stopky - kontrolka nedostatk-
u motorového oleje (🛢️)) | |

TABULKA PŘÍSTROJŮ A SIGNALIZACE

Po otočení klíčkem v zapalování do polohy "○" a zhasnutí motoru se všechny výstražné kontrolky kontrolně rozsvítí na dobu dvou vteřin. Pokud se některá z výstražných kontrolkek v této fázi nerozsvítí, navštivte autorizovaný servis **aprilia**.

Popis		Funkce
Otáčkoměr		Ukazuje počet otáček motoru za jednu minutu.  Nikdy nepřekračujte maximální počet otáček (viz strana 41 část ZÁBĚH).
Kontrolka ukazatelů směru		Tato kontrolka bliká při zapnutých ukazatelích směru.
Kontrolka dálkového světla		Tato kontrolka svítí, pokud je zapnuto dálkové světlo nebo světelná houkačka.
Kontrolka rezervy paliva		Rozsvítí se, když v palivové nádrži zbývá cca 3,5 l paliva. Doplňte palivo při nejbližší možné příležitosti (viz strana 25 část PALIVO).
Kontrolka neutrálu		Tato kontrolka svítí, pokud je zařazen neutrál.
Kontrolka varovného chybového hlášení		Tato kontrolka se rozsvítí, když je zapalování v poloze "○" a motor je vypnut. Jestliže se v tomto okamžiku kontrolka nerozsvítí, navštivte servis aprilia.  Pokud tato kontrolka svítí i po nastartování motoru nebo se objeví při jízdě, signalizuje to nízký stav motorového oleje v zásobní nádržce, nebo příliš vysokou teplotu v chladícím systému. V takovém případě doplňte chybějící náplně a v případě nutnosti navštivte autorizovaný servis aprilia.

Popis		Funkce	
Multifunkční digitální displej	Tachometr	Zobrazuje okamžitou, průměrnou nebo maximální rychlost jízdy (v km nebo mph) v závislosti na nastavení (viz strana 16 MULTIFUNKČNÍ POČÍTAČ)	
	Počítadlo celkem ujetých kilometrů	Zobrazuje celkový počet ujetých kilometrů nebo vzdálenost od posledního vynulování počítadla.	
	Ukazatel teploty chladicí kapaliny 	Zobrazuje teplotu chladicí kapaliny v motoru na čárkové stupnici vpravo (viz. strana 16 MULTIFUNKČNÍ POČÍTAČ). Je-li překročena hranice provozní teploty, stupnice zobrazí všech 6 čárek a zároveň logo ; vyčkejte chvíli s vypnutím zapalování . ⚠ Nevypínejte zapalování do polohy , protože by došlo k vypnutí ventilátoru bez ohledu na teplotu chladicí kapaliny a teplota v chladicím systému by stoupla ještě rychleji. Nyní můžete otočit klíčkem v zapalování do polohy  a zkontrolovat hladinu chladicí kapaliny (viz strana 32 CHLADICÍ KAPALINA). Navštivte autorizovaný servis aprilia ⚠ Pokud je motor přehřátý na teplotu vyšší než 114°C, může dojít k jeho vážnému poškození.	Způsob změny zobrazených informací je popsán na straně 17 část MULTIFUNKČNÍ POČÍTAČ
	Kontrolka množství motorového oleje na multifunkčním displeji 	Tato kontrolka se rozsvítí, pokud je v zásobní nádržce méně než 0,6 l motorového oleje. ⚠ Pokud se tato kontrolka rozsvítí, zbývá pouze rezerva motorového oleje. Motorový olej pro dvoudobé motory doplňte co nejdříve (viz strana 29 NÁDRŽKA MOTOROVÉHO OLEJE)	
	Hodiny	Podle nastavení zobrazují hodiny počet minut a počet hodin (viz strana 16 MULTIFUNKČNÍ POČÍTAČ)	
	Ukazatel napětí akumulátoru 	Tento indikátor zobrazuje napětí akumulátoru (viz strana 16 MULTIFUNKČNÍ POČÍTAČ)	
	Stopky 	Podle nastavení lze použít různé režimy stopek (viz strana 16 MULTIFUNKČNÍ POČÍTAČ)	



MULTIFUNKČNÍ POČÍTAČ

TLAČÍTKA

1) Tlačítko MODE

rychlejším stiskem se pohybujete mezi jednotlivými funkcemi;

stisknutím a podržením několik vteřin (déle než 3 vteřiny) se mění nastavení

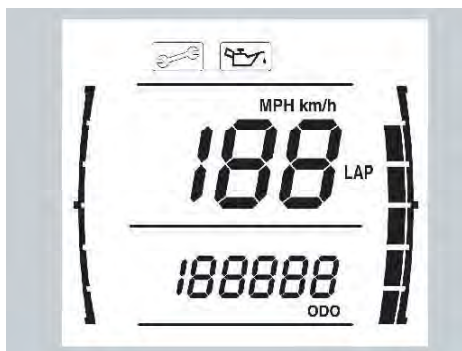
Při otočení klíčkem do polohy "ON", na přístrojovém panelu se na dvě vteřiny rozsvítí následující kontrolky:

- všechny výstražné kontrolky;
- podsvícení panelu
- Na displeji se zobrazí všechny jeho panely. Ručička otáčkoměru se krátce pootočí do nastavené polohy max. otáček a vrátí se zpět do výchozí polohy.

Během počáteční kontroly zobrazí všechny kontrolní přístroje krátce okamžitou hodnotu. Zobrazeny jsou následující základní nastavení:

- Ukazatele upozornění, (zóna A)
- Okamžitá rychlost (zóna B)
- Počítadlo celkem ujetých kilometrů / ujetá vzdálenost A / čas / napětí akumulátoru / stopky (zóna C) (*);
- Ukazatel chladicí kapaliny (zóna B).

(*) Funkce, která byla zobrazena jako poslední při posledním vypnutí zapalování se zobrazuje jako první.



Popis funkcí

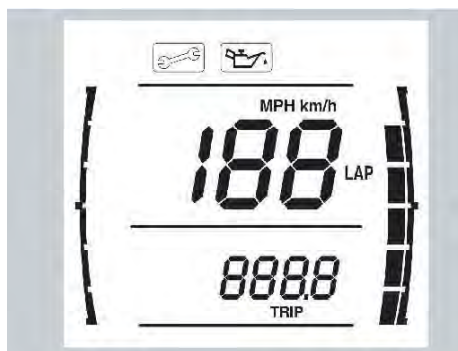
Stiskněte několikrát tlačítko MODE, v zóně C jsou na displeji postupně zobrazeny následující funkce:

- POČÍTADLO UJETÝCH KM (ODO)
- VZDÁLENOST A (TRIP)
- HODINY
- NAPĚTÍ AKUMULÁTORU
- STOPKY

POČÍTADLO UJETÝCH KM (ODO)

Ukazuje počet celkem ujetých km motocyklu.

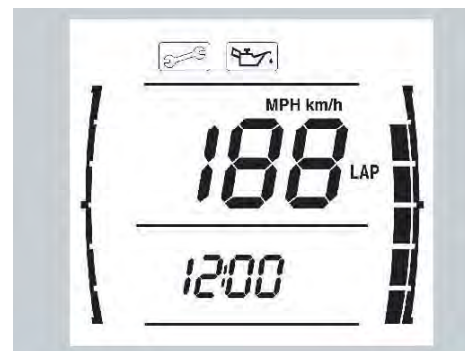
Tuto hodnotu není možné vynulovat.



VZDÁLENOST A (TRIP)

Při zobrazené funkci počítadla celkem ujetých km se krátkým stiskem tlačítka MODE zobrazí počítadlo měřené vzdálenosti A.

Podržením tlačítka MODE je možno tuto hodnotu vynulovat.



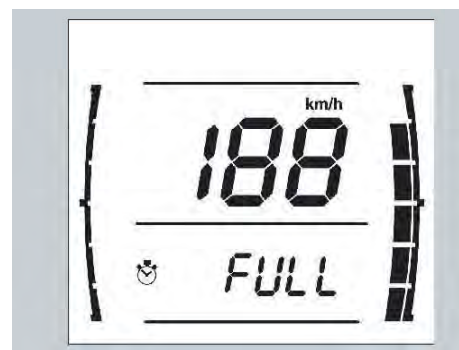
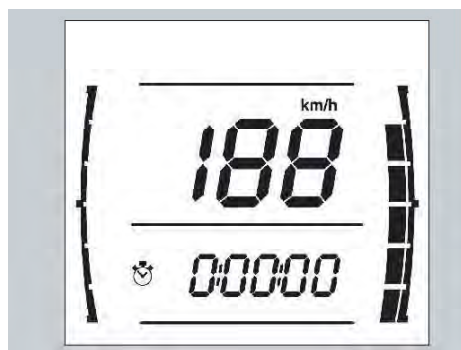
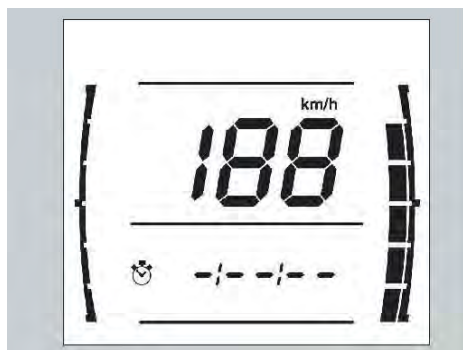
HODINY

Při zobrazené funkci TRIP se stiskem tlačítka MODE zobrazí čas.

Nastavení času

Čas nastavujte pouze když je motocykl v klidu. Při zobrazeném údaji času podržte chvíli tlačítko MODE, tím se aktivuje volba nastavení času. Na displeji se zobrazí hodnota pro nastavení hodin, každým stisknutím tlačítka MODE se hodnota zvýší o 1.

Podržte tlačítko MODE několik vteřin pro uložení nastavených hodnot hodin a stejným způsobem proveďte nastavení minut.



Po třech vteřinách je nové nastavení uloženo a nastavený čas je zobrazen.

STOPKY

Při zobrazené funkci Hodiny krátce stiskněte tlačítko MODE pro zobrazení funkce měření času. Několik vteřin podržte při jízdě tlačítko MODE pro přímé měření nebo za klidu stroje nastavte volbu pro měření času.

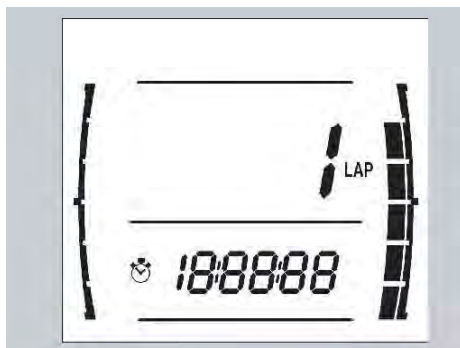
MĚŘENÍ

Při jízdě krátce stiskněte tlačítko MODE pro spuštění volby měření času. Jedním stisknutím se spustí měření, dalším stisknutím do 10 vteřin se měření času spustí znovu. Stisknutím po 10 vteřinách se naměřená hodnota ukládá a měření probíhá dále. Uložená hodnota se zobrazí na 10 vteřin a poté se displej vrací k zobrazení aktuálního stavu měření.

Podržením tlačítka MODE po dobu několika sekund se měření přeruší, na displeji se zobrazí poslední uložená hodnota; měření začíná znovu od začátku.

Po uložení 16 naměřených hodnot se na displeji zobrazí FULL, další nově naměřené hodnoty již nebudou ukládány.

Odpojením akumulátoru dojde ke smazání všech uložených informací.



ZOBRAZENÍ ČASŮ

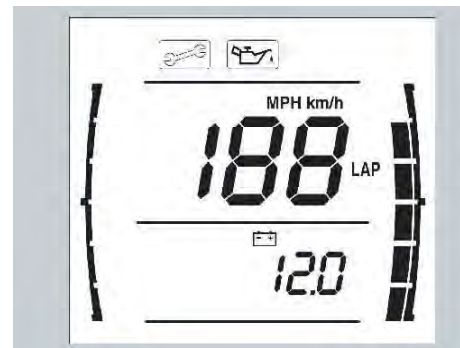
Po zastavení motocyklu se při spuštění funkce Stopky zobrazí uložené naměřené časy.

Ve střední části displeje, kde se obvykle zobrazuje rychlost jízdy, je zobrazeno číslo měření a čas je zobrazen ve spodní části.

Opětovným nastartováním motocyklu nebo podržením tlačítka mode po několik sekund se vrátíte do výchozího nastavení.

MAZÁNÍ ČASŮ

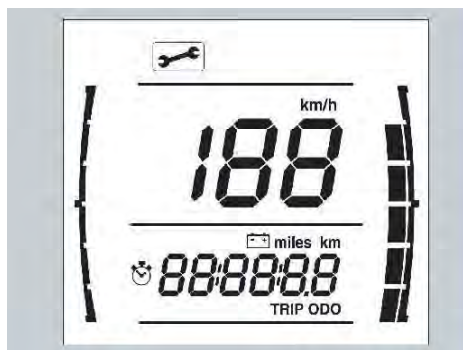
Všechna uložená měření se mažou podržením po dobu několika vteřin tlačítka MODE při zobrazené funkci ODO.



NAPĚTÍ AKUMULÁTORU

Pro zobrazení této funkce stiskněte krátce tlačítka MODE při zobrazené funkci Hodiny.

Jestliže systém zjistí chybnou hodnotu napětí akumulátoru (mimo hodnoty 10 - 16 V), na displeji začne blikat symbol "⚡".



SERVISNÍ INTERVALY

Jakmile se přiblíží interval pravidelné servisní kontroly, na displeji se zobrazí na 5 sekund symbol klíče.

Jakmile je tento symbol zobrazen trvale, znamená to, že je dosaženo podle počtu ujetých km servisního intervalu.

Poprvé se kontrolka rozsvítí při 1000 km, poté se zobrazuje pravidelně po každých 4000 km.

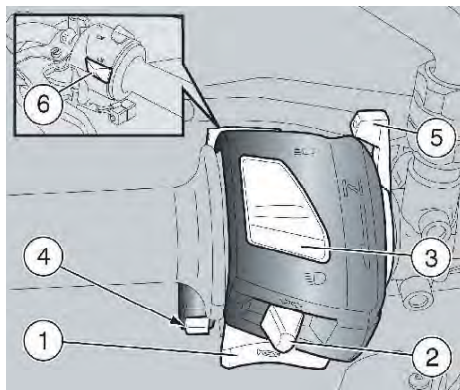
Navštivte autorizovaný servis **aprilia** a nechte provést pravidelnou servisní kontrolu motocyklu. Zobrazení varovného upozornění na servisní interval bude zrušeno.

KM/MÍLE

Když je baterie zapojena a klíček v zapalovači otočen do polohy "○", podržte více než 10 vteřin tlačítko MODE, tímto způsobem se přepíná počítadlo ujetých km i tachometr z km na míle.

Během prvních pěti vteřin nebude panel nástrojů reagovat, poté začne blikat aktuálně nastavná jednotka. Pokud nepodržíte tlačítko MODE 10 vteřin, zůstávají nastaveny jako aktuální dříve nastavené jednotky.

ZÁKLADNÍ OVLÁDACÍ PRVKY



Elektrické prvky řádně fungují, pokud je spínací skříňka v poloze "O".

1) HOUKAČKA (🔊)

Po stisknutí tohoto tlačítka se rozezní houkačka.

2) PŘEPÍNAČ UKAZATELŮ SMĚRU (↔)

Chcete-li zapnout levé ukazatele směru, přepněte přepínač doleva. Chcete-li zapnout pravé ukazatele směru, přepněte přepínač doprava. Stisknutím přepínače ukazatele vypnete.

3) PŘEPÍNAČ TLUMENÝCH/DÁLKOVÝCH SVĚTEL (☾ - ☽)

Je-li přepínač světel v poloze (☽) je rozsvíceno obrysové, potkávací světlo a osvětlena přístrojová deska. Je-li přepínač světel v poloze (☾) rozsvítí se dálkové světlo.

4) TLAČÍTKO MODE

Umožňuje ovládání multifunkčního počítače.



Nastavení funkcí (viz. strana 16 MULTIFUNKČNÍ POČÍTAČ)

5) SYTIČ (| \ |)

Sytič, který slouží ke startování studeného motoru, se ovládá pomocí páčky „| \ |“ (5) na levé straně řídítek. Posunutím páčky dolů se sytič zapne, posunutím nahoru se sytič vypne.

6) SVĚTELNÁ HOUKAČKA (☾ ☽)

Tlačítko houkačky slouží k signalizaci před předjížděním nebo v nebezpečí.

PRAVÉ ŘÍDÍTKOVÉ PŘEPÍNAČE

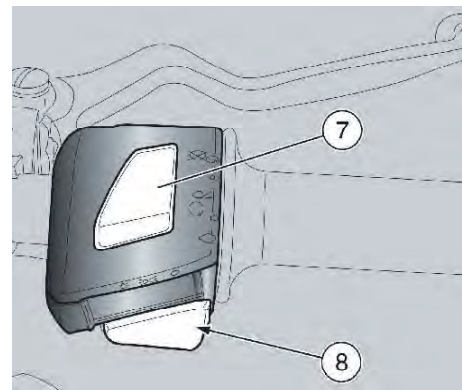


Elektrické prvky řádně fungují, pokud je spínací skříňka v poloze „O“.

7) VYPÍNAČ MOTORU (○ - ☒)



Nikdy nepoužívejte vypínač motoru, pokud je motocykl v pohybu.



Tento vypínač slouží pro případ nebezpečí. Je-li vypínač v poloze „○“, lze motor nastartovat. Je-li tento vypínač v poloze „☒“, motor se vypne.

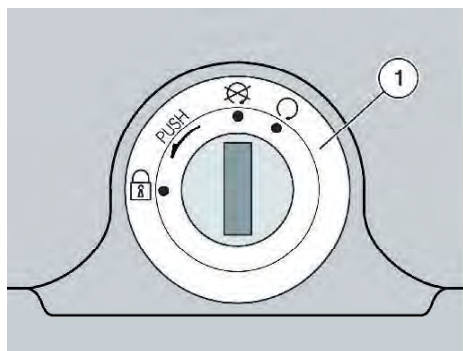


Je-li tento vypínač v poloze „○“ a motor vypnutý, může dojít k vybití akumulátoru.

Po jízdě a vypnutí motoru přepněte spínací skříňku do polohy „☒“.

7) STARTÉR (☺)

Po stisknutí tohoto tlačítka se začne startovat motor. Postup startování je popsán na straně 36 (STARTOVÁNÍ).



SPÍNACÍ SKŘÍŇKA

Spínací skříňka (1) je umístěna uprostřed na horním držáku přední vidlice.



Klíček se používá k ovládání spínací skříňky/zámku řízení, odemčení zámku na uzávěru palivové nádrže a k odemčení zámku sedadla.

S motocyklem se dodávají dva stejné klíčky (jeden je náhradní).

ZÁMEK ŘÍZENÍ



Nikdy neotáčejte klíčkem do polohy „“ pokud je motocykl v pohybu, došlo by ke ztrátě kontroly nad motocyklem.

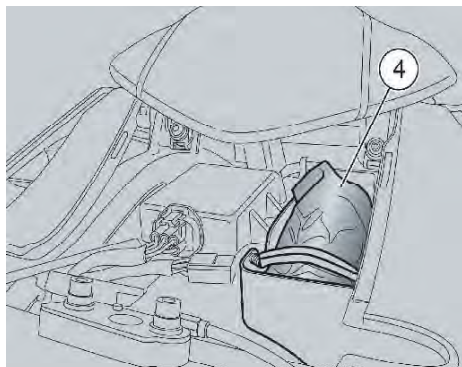
ZPŮSOB POUŽITÍ

Postup zamčení

- ♦ Otočte řídítka na doraz doleva.
- ♦ Otočte klíčkem ve spínací skříňce do polohy „“.
- ♦ Klíček zatlačte a otočte jím v zatlačené pozici do polohy „“.
- ♦ Vytáhněte klíček

Pozice	Funkce	Možnost vyjmutí klíčku
 Zámek řízení	Řízení je zamknuto. Nelze nastartovat motor ani zapnout světla.	Je možné klíček vyjmout.
	Nelze nastartovat motor ani zapnout světla.	Je možné klíček vyjmout.
	Lze nastartovat motor a zapnout světla.	Není možné klíček vyjmout.

PŘÍSLUŠENSTVÍ A VYBAVENÍ



RUKAVICE/SADA NÁŘADÍ

Rukavice/sada nářadí je umístěna pod sedadlem řidiče; postup vyjmutí:

- ♦ Postavte motocykl na stojánek
- ♦ Sejměte sedadlo řidiče, viz. strana 56 (DEMONTÁŽ SEDADLA ŘIDIČE).
- ♦ Vyjměte plastový panel.

Sada nářadí obsahuje:

- klíče typu imbus 3, 5 mm
- plochý klíč 10-13 mm
- trubkový klíč na svíčku 17-21 mm
- dvoustranný křížový a šestiboký šroubovák
- speciální klíč na seřízení vůle spojky
- box na nářadí

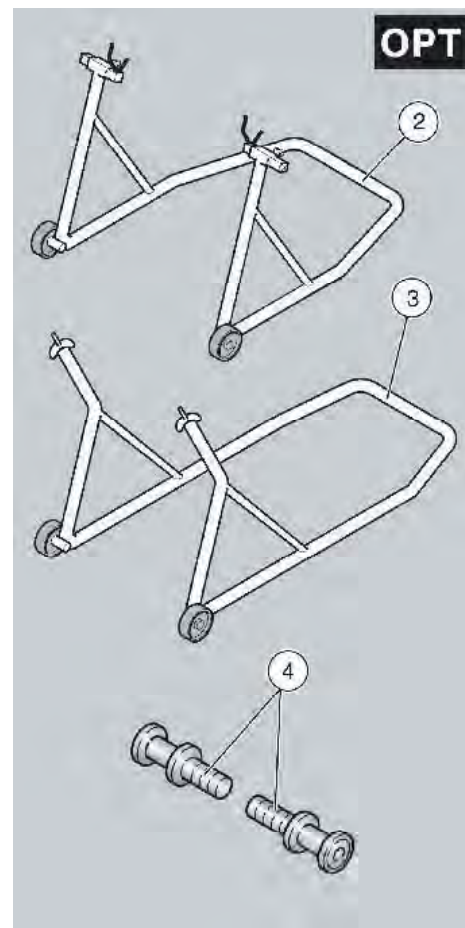
Max. povolená váha je: 1.5 kg



Nástroj	Činnost	Stránka
Zadní stojan (2)	Demontáž zadního kola.	52
	Seřízení hnacího řetězu.	54
Přední stojan (3)	Demontáž předního kola.	50
Čepy (4) pro zadní stojan	Postavení na hlavní stojan.	47

SPECIÁLNÍ NÁŘADÍ OPT

K některým speciálním činnostem je doporučeno použít některý z následujících speciálních nástrojů. Tyto nástroje jsou k dispozici u autorizovaného prodejce **aprilia**.



HLAVNÍ SOUČÁSTI

PALIVO



Palivo, které se používá v zážehových motorech, je obzvlášť hořlavé a za určitých okolností může být výbušné.

Doplňování paliva a údržbu je třeba provádět v dobře větraných místnostech s vypnutým motorem.

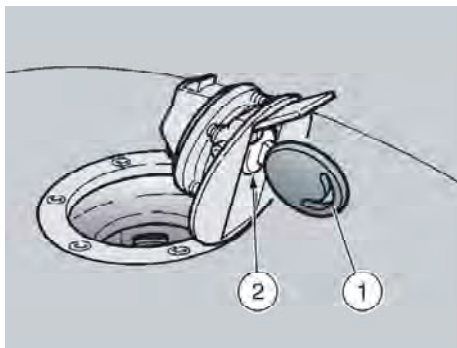
Při doplňování paliva nebo v blízkosti výparů paliva nekuřte. Zabraňte styku nechráněného ohně, jisker a ostatních zdrojů ohně s palivem a jeho výpary.

Zabraňte vytečení paliva z nádrže. Při styku s rozpáleným motorem může dojít ke vznícení uniklého paliva.

Pokud dojde nedopatřením k úniku paliva, dbejte na to, aby bylo všechno palivo vysušeno a před startem motoru se přesvědčte, že není palivo v plnicím hrdle palivové nádrže.

Jelikož se benzín teplem roztahuje, neplňte nádrž až po okraj.

Po doplnění paliva uzávěr řádně zašroubujte. Zabraňte styku benzínu s pokožkou; nedýchejte výpary. Nepožijte palivo ani je nepřecherpávejte pomocí hadičky.



PALIVO NEVYLÉVEJTE NA MÍSTECH, KTERÁ K TOMU NEJSOU URČENÁ.

UDRŽUJTE Z DOSAHU DĚTÍ.

Používejte pouze prvotřídní bezolovnatý benzín odpovídající standardu DIN 51607, s min. oktanovým číslem 95 (norma N.O.R.M.) a 85 (norma N.O.M.M.).

Objem palivové nádrže včetně rezervy: 14 litrů

Objem rezervy paliva: 3,5 litru

Postup doplnění paliva

- ♦ Zasuňte klíček (1) do zámku v uzávěru (2) palivové nádrže.
- ♦ Otočte klíčkem po směru hodinových ručiček a uzávěr sejměte.

PŘEVODOVÝ OLEJ

Množství převodového oleje kontrolujte každých 4000 km (viz strana 48 část KONTROLA MNOŽSTVÍ PŘEVODOVÉHO OLEJE A JEHO DOPLNĚNÍ).

Převodový olej měňte po ujetí prvních 1000 km a pak po každých 12 000 km (viz. strana 49 část VÝMĚNA PŘEVODOVÉHO OLEJE).



Používejte vysoce kvalitní olej 75W-90 (viz strana 77 TABULKA MAZIV).



Motorový olej může způsobit vážné poškození pokožky při dlouhodobém opakovaném styku. Po práci s olejem si vždy důkladně umyjte ruce.

Olej nevylévejte na místech, která k tomu nejsou určená. Olej v uzavřené nádobě odevzdejte v místě, kde se převodový olej prodává nebo na specializovaném sběrném místě.

Při údržbě je doporučeno používat gumové rukavice.



BRZDOVÁ KAPALINA - DOPORUČENÍ

 Tento motocykl je vybaven přední a zadní kotoučovou brzdou se samostatnými hydraulickými systémy. Následující informace popisují situaci u jedné z brzd, ale týkají se brzd obou.

 Náhlé zvýšení nebo snížení odporu v brzdě může být způsobeno závadou hydraulického systému. Máte-li jakékoliv pochybnosti o stavu a funkčnosti brzd nebo pokud si nemůžete provést kontrolu činnosti sami, kontaktujte autorizovaného dealera aprilia.



Přesvědčte se, že nejsou brzdové kotouče zaoilované, obzvláště po kontrole a údržbě.

Zkontrolujte, zda nejsou brzdové hadice zkrouceny nebo jinak poškozeny. Zabraňte vniknutí vody a prachu do hydraulického systému.

Pokud budete opravovat hydraulický systém, měli byste mít latexové rukavice.

Pokud přijde brzdová kapalina do styku s kůží nebo očima, může dojít k vážnému podráždění.



Řádně omyjte pokožku v místech, kde přišla do styku s brzdovou kapalinou. Pokud došlo k jejímu vniknutí do oka, navštivte lékaře.

NEVYLÉVEJTE BRZDOVOU KAPALINU NA MÍSTECH, KTERÁ K TOMU NEJSOU URČENÁ.

UDRŽUJTE Z DOSAHU DĚTÍ.



Pokud manipulujete s brzdovou kapalinou, dbejte na to, aby nepříšlodo styku s plastovými a lakovanými součástmi motocyklu.

KOTOUČOVÉ BRZDY



Brzdy jsou součástí, jejichž stav má největší vliv na vaši bezpečnost. Proto musí perfektně fungovat. Jejich činnost zkontrolujte před každou jízdou.

Brzdová kapalina musí být vyměněna každé dva roky u autorizovaného dealera aprilia.

Používejte pouze brzdovou kapalinu uvedenou v tabulce maziv (viz strana 77 **TABULKA MAZIV**).

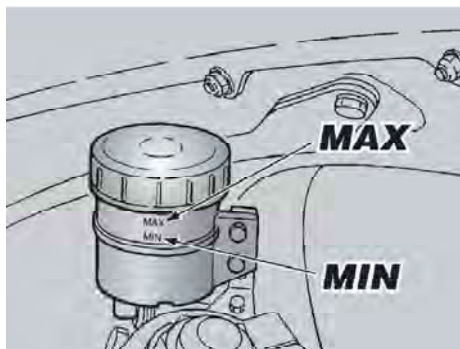
Tento motocykl je vybaven přední a zadní brzdou, které mají samostatné hydraulické systémy.

Jak se opotřebovávají brzdové destičky, klesá hladina brzdové kapaliny, čímž se toto opotřebení automaticky kompenzuje.

Vyrovňovací nádržka kapaliny přední brzdy je umístěna na řídítkách blízko držáku páčky přední brzdy.

Vyrovňovací nádržka kapaliny zadní brzdy je umístěna pod horním dílem kapotáže na pravé straně motocyklu.

Pravidelně kontrolujte množství brzdové kapaliny ve vyrovňovacích nádržkách (viz strana 27 v části **PŘEDNÍ BRZDA** respektive strana 28 v části **ZADNÍ BRZDA**). Informace o kontrole opotřebení brzdových destiček naleznete na straně 60 v části **KONTROLA OPOTŘEBENÍ BRZDOVÝCH DESTIČEK**.



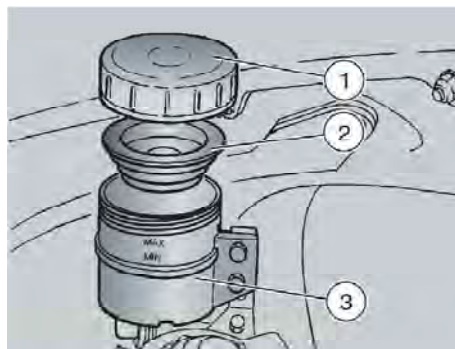
PŘEDNÍ BRZDA

KONTROLA



Postavte motocykl na pevnou a rovnou plochu.

- ♦ Postavte motocykl na pohotovostní stojánek. Otočte řídítka zcela doprava.
- ♦ Přesvědčte se, že je hladina kapaliny výše, než ryska minima.
- ♦ Pokud kapalina nedosahuje k rysce minima, kapalinu doplňte.



DOPLNĚNÍ BRZDOVÉ KAPALINY



Brzdová kapalina může vytéct z nádržky. Nemačkejte páčku brzd, pokud je povoleno nebo sejmuto víčko nádržky.

- ♦ Vyšroubujte víčko (1).



Nenechávejte dlouho brzdovou kapalinu na vzduchu. Brzdová kapalina je hygroskopická a při kontaktu se vzduchem z něj absorbuje vlhkost.

Vyrovnávací nádržku nechávejte otevřenou jenom po dobu nezbytně nutnou k doplnění kapaliny.

- ♦ Vyjměte těsnění (2).



Aby brzdová kapalina nevytekla, nepohybujte motocyklem.

- ♦ Doplňte vyrovnávací nádržku (3) předepsanou brzdovou kapalinou (viz strana 77 část TABULKA MAZIV) tak, aby hladina dosahovala mezi značky "MIN" a "MAX".



Při doplňování nepřekračujte maximální úroveň.

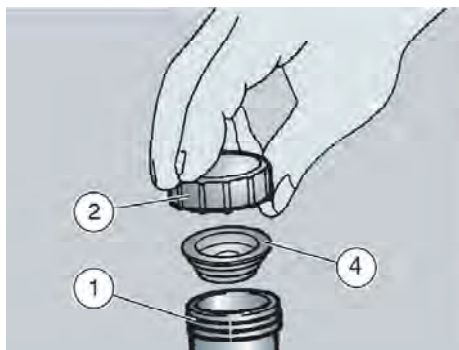
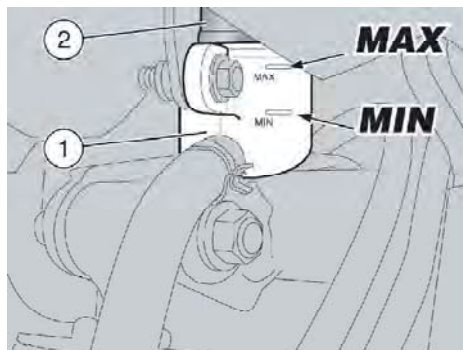
Po maximální úrovni doplňujte brzdovou kapalinu pouze v případě nových brzdových destiček.

Máte-li brzdové destičky již opotřebované, nedoplňujte brzdovou kapalinu po maximální úrovni.

- ♦ Smontujte součásti v opačném pořadí demontáže.



Zkontrolujte funkčnost brzdy. Pokud má brzda příliš velkou vůli nebo není plně funkční, kontaktujte autorizovaného dealera aprilia, kde vám brzdový systém odvzdušní, případně opraví.



ZADNÍ BRZDA

KONTROLA



Postavte motocykl na pevnou a rovnou plochu.

- ♦ Motocykl udržujte ve svislé poloze tak, aby byla hladina kapaliny v nádržce (1) vodorovná s víčkem (2).
- ♦ Přesvědčte se, že je hladina kapaliny výše, než ryska minima.
- ♦ Pokud kapalina nedosahuje k rysce minima, doplňte ji.

DOPLNĚNÍ BRZDOVÉ KAPALINY



Brzdová kapalina může vytéct z nádržky. Nemačkejte páčku brzd, pokud je povoleno nebo sejmuto víčko nádržky.

- ♦ Podržte nádržku (1), poté povolte a vyšroubujte víčko (2).



Nenechávejte dlouho brzdovou kapalinu na vzduchu. Brzdová kapalina je hygroskopická a při kontaktu se vzduchem z něj absorbuje vlhkost.

Vyrovnávací nádržku nechte otevřenou jenom po dobu nezbytně nutnou k doplnění kapaliny.



Aby brzdová kapalina nevytekla, nepohybujte motocyklem.

- ♦ Vyměňte těsnění (4).
- ♦ Podržte nádržku (1) ve vertikální poloze a doplňte vyrovnávací nádržku předepsanou brzdovou kapalinou (viz strana 77 část TABULKA MAZIV). Správná hladina brzdové kapaliny je mezi ryskami "MIN" a "MAX".



Při doplňování je doporučeno do plňovat kapalinu k rysce "MAX" pouze když jsou nové brzdové destičky.

Při opotřebovaných brzdových destičkách se hladina kapaliny snižuje.

Máte-li brzdové destičky již opotřebované, nedoplňujte brzdovou kapalinu po maximální úroveň, aby jste předešli vytlačení brzdové kapaliny po výměně brzdových destiček.

- ♦ Smontujte součásti v opačném pořadí demontáže.



Zkontrolujte funkčnost brzdy. Pokud má brzda příliš velkou vůli nebo není plně funkční, kontaktujte autorizovaného dealera aprilia, kde vám brzdový systém odvzdušní, případně opraví.

MOTOROVÝ OLEJ

Každých 500 km doplňte motorový olej pro dvoudobé motory.

Tento motocykl je vybaven odděleným směšovačem motorového oleje s benzínem (viz. strana 77 část TABULKA MAZIV).

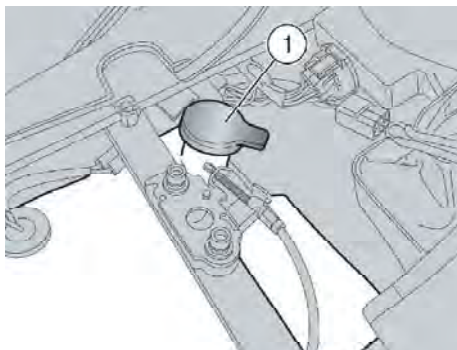
Na přístrojové desce je kontrolka nedostatku motorového oleje „“ (viz. strana 13 část UMÍSTĚNÍ PŘÍSTROJŮ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ). Tato kontrolka se rozsvítí, pokud zbývá pouze rezervní zásoba motorového oleje.



Použití motocyklu bez motorového oleje pro dvoudobé motory vždy způsobí jeho vážné poškození.

Pokud vypustíte olej z nádržky nebo dojde k vytažení hadičky směšovače nebo došlo ke spotřebování oleje do té míry, že zásobní nádržka je zcela prázdná a do hadičky již vnikl ze zásobní nádržky vzduch, je vždy nezbytné systém odvzdušnit. Nechte si systém odvzdušnit v autorizovaném servisu aprilia.

Odvzdušnění je nezbytné. Vzduch ve směšovači může při provozu způsobit vážné poškození motoru.



Postup doplňování motorového oleje pro dvoudobé motory:

- ♦ Sejměte sedadlo řidiče (viz. strana 56 část DEMONTÁŽ SEDADLA ŘIDIČE)
- ♦ Sejměte zátku (1).

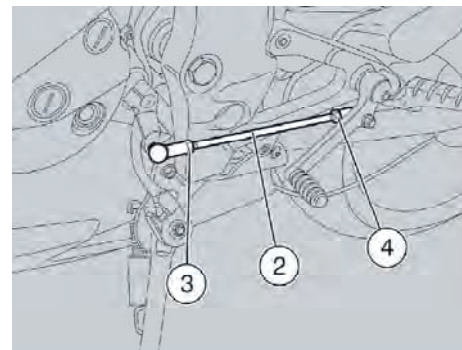
OBJEM NÁDRŽKY: 1,4 litru

REZERVNÍ ZÁSoba OLEJE: 0,35 litru



Po manipulaci s motorovým olejem si řádně umyjte ruce. Nevylévejte motorový olej na místech, která k tomu nejsou určena.

UDRŽUJTE Z DOSAHU DĚTÍ.



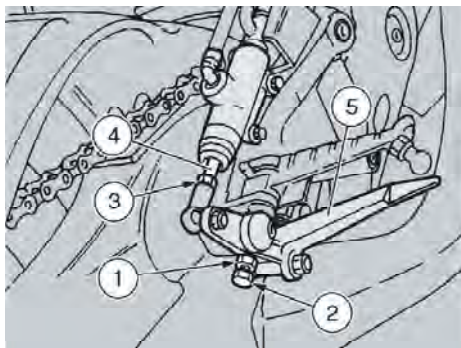
SEŘÍZENÍ VÝŠKY ŘADÍCÍ PÁKY

U řadící páky lze nastavit výšku řadící páky pomocí táhla (2) podle následujících instrukcí:

- ♦ Povolte matice (3, 4).
- ♦ Otáčením táhla upravte výšku řadící páky.
- ♦ Utáhněte matice (3, 4).

Díky osazení a dvěma těsnicím kroužkům je udržován čep řadící páky promazaný.

Při demontáži čepu promažte, předejdete tak poškození těsnicích kroužků.



SEŘÍZENÍ VŮLE PEDÁLU ZADNÍ BRZDY

Pedál zadní brzdy je ergonomicky nastaven z výroby.

Je-li potřeba, je možné seřídit jeho vůli podle následujícího postupu:

- ♦ Povolte pojistnou matici (1).
- ♦ Zcela zašroubujte seřizovač (2).
- ♦ Zcela zašroubujte pojistnou matici (3) na stavěcím táhle pumpy (4).
- ♦ Zcela zašroubujte stavěcí táhlo pumpy (4). Pak jej vyšroubujte o 3 až 4 otáčky.
- ♦ Zašroubujte seřizovač (2) tak, abyste dosáhli požadované výšky pedálu (5).
- ♦ Zajistěte seřizovač (2) dotažením pojistné matice (1).
- ♦ Vyšroubujte stavěcí táhlo (4) pumpy tak, aby se dotýkalo pístu pumpy.
- ♦ Stavěcí táhlo zašroubujte tak, aby byla vzdálenost mezi táhlem (4) a pístem pumpy v rozmezí 0,5 až 1 mm.



Aby nebyla zadní brzda stále zabrzděna, zkontrolujte vzdálenost mezi seřizovačem a dorazem.

Stálé zabrzdnění brzdy by způsobilo rychlé opotřebení součástí zadní brzdy.

Vzdálenost mezi seřizovačem a dorazem: 0,5 až 1 mm

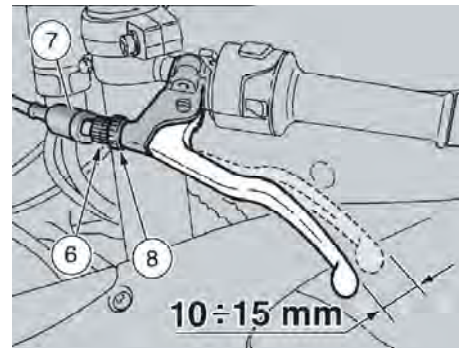


- ♦ Dotáhněte pojistnou matici (3) stavěcího táhla (4).



Zkontrolujte účinnost brzd. Je-li to nutné, kontaktujte autorizovaného dealera aprilia.

Presvědčte se, že se zadní kolo volně otáčí při uvolněné brzdě.

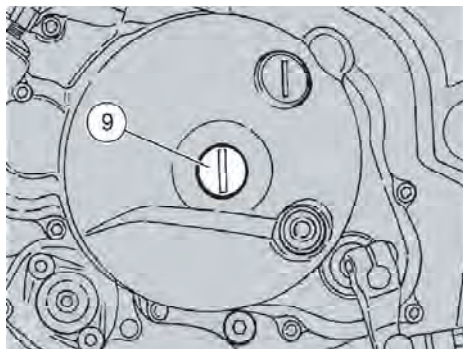


SEŘÍZENÍ PÁČKY SPOJKY

Páčku spojky seříďte vždy, když se zařazením rychlostním stupněm a se stisknutou páčkou spojky motor zhasne nebo má motocykl tendenci pohybovat se vpřed nebo spojka prokluzuje.

Jednoduché seřízení lze provést pomocí seřizovače (6):

- ♦ Stáhněte krytku (7).
- ♦ Povolte pojistnou matici (8).
- ♦ Otáčejte seřizovačem (6), dokud není vůle na konci páčky spojky 10-15 mm (viz. obrázek).
- ♦ Utáhněte pojistnou matici (8) a zajistěte seřizovač (6).
- ♦ Zkontrolujte vůli na konci páčky spojky.
- ♦ Nasaďte zpět krytku (7).



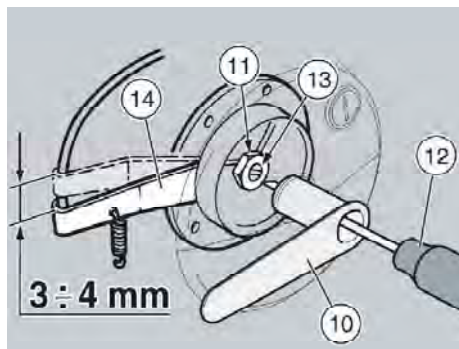
Pokud je seřizovač (6) již zcela zašroubován nebo vyšroubován a nelze s jeho pomocí páčku spojky seřídit, postupujte podle následujících instrukcí:

- ♦ Stáhněte krytku (7).
- ♦ Zcela dotáhněte pojistnou matici (8) k seřizovači.
- ♦ Zcela zašroubujte seřizovač (6).
- ♦ Demontujte levou kapotáž (strana 56 část DEMONTÁŽ BOČNÍCH KAPOTÁŽÍ).
- ♦ Pomocí plochého šroubováku (nebo mince) vyšroubujte krytku (9).



Speciální klíč (10) získáte u oficiálního prodejce značky aprilia.

- ♦ Nasadte speciální klíč (10) na vnitřní matici (11) a povolte ji.
- ♦ Skrze speciální klíč (10) pomocí plochého šroubováku (12) zcela utáhněte seřizovací šroub (13).



Pokud není možné spojku seřídit nebo pokud řádně nefunguje, kontaktujte autorizovaného dealera značky aprilia.



Zkontrolujte stav lanka spojky. Plášť lanka nesmí být poškozen.

- ♦ Pravidelně mažte lanko spojky vhodným mazacím tukem (viz strana 77 část TABULKA MAZIV). Předejdete tak jeho předčasnému opotřebení a korozi.

- ♦ Pomocí seřizovacího šroubu (13) seřídíte vůli páčky spojky. Povolení seřizovacího šroubu (13) o půl otáčky odpovídá vůli páčky spojky (4) 3-4 mm.
- ♦ Seřizovací šroub (13) držte pomocí šroubováku (12). Speciálním klíčem (10) dotáhněte matici (11).
- ♦ Našroubujte zpět krytku (9).
- ♦ Zkontrolujte vůli páčky spojky (na jejím konci 10-15 mm).
- ♦ Nasadte zpět levou kapotáž.
- ♦ Nastartujte motor (viz. strana 36 část STARTOVÁNÍ MOTORU).
- ♦ Stiskněte zcela páčku spojky a zařaďte první rychlostní stupeň. Zkontrolujte, zda se motor nezastavil, zda motocykl nemá tendenci se pohybovat vpřed nebo zda spojka neprokluzuje při akcelaraci nebo při jízdě.

CHLADÍČÍ KAPALINA



Nepoužívejte motocykl, pokud je hladina chladicí kapaliny pod značkou minima.

Množství chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádržce kontrolujte každých 1500 km. Chladicí kapalinu vyměňte každých 24 měsíců.



Chladicí kapalina je zdraví škodlivá: zabraňte požití; pokud přišla chladicí kapalina do styku s pokožkou nebo očima, může dojít k vážnému podráždění.

Pokud přijde chladicí kapalina do styku s pokožkou nebo očima, opláchněte místo větším množstvím vody a kontaktujte lékaře. Pokud dojde k požití, vyvolejte zvracení, vypláchněte ústní dutinu a hrdlo vodou a bezodkladně kontaktujte lékaře.

NEVYHAZUJTE CHLADÍČÍ KAPALINU NA MÍSTECH, KTERÁ K TOMU NEJSOU URČENÁ.

UDRŽUJTE Z DOSAHU DĚTÍ.

Dávejte pozor, aby chladicí kapalina nevytekla na horké části motoru. Mohlo by dojít k vznícení málo viditelným plamenem.

Pokud je třeba jakákoliv údržba, používejte latexové rukavice.



Pokud je potřeba vyměnit chladicí kapalinu, kontaktujte autorizovaného dealera aprilia.

Chladicí kapalina je směs 50% vody a 50% nemrznoucího roztoku.

Tato směs je optimální pro většinu teplot a zajišťuje dobrou ochranu proti korozi.

Je doporučeno používat tuto směs i při teplém počasí, protože se tato směs málo vypařuje, takže není nutné chladicí kapalinu často doplňovat.

Při nadměrném vypařování by se v chladiči usadily minerální soli, čímž by se snížila účinnost chladicího systému.

Pokud je teplota okolního vzduchu pod 0°C, kontrolujte chladicí kapalinu častěji. Je-li to nutné, zvětšete podíl nemrznoucího roztoku na 60%.

Aby nedošlo k poškození motoru, používejte v chladicí kapalině destilovanou vodu.



Uzávěr vyrovnávací nádržky neotvírejte, pokud je motor horký, protože chladicí kapalina je pod tlakem a je horká.



KONTROLA A DOPLNĚNÍ CHLADÍČÍ KAPALINY



Kontrolu množství chladicí kapaliny a její doplnění provádějte při studeném motoru.

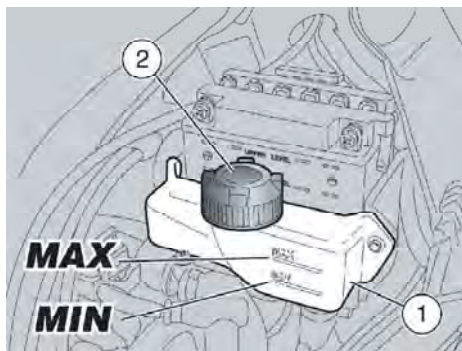
♦ Vypněte motor a počkejte, až vychladne.



Postavte motocykl na pevnou a rovnou plochu.

♦ Zdvihněte palivovou nádrž (viz strana 57 část ZDVIŽENÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE).

♦ Udržujte motocykl ve svislé poloze s oběma koly na zemi.



- ♦ Zkontrolujte, zda hladina chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádržce (1) je mezi ryskami pro maximum (MAX) a minimum (MIN).
- ♦ Pokud není hladina mezi těmito ryskami, vyšroubujte a sejměte uzávěr (2) vyrovnávací nádržky (1).
- ♦ Doplňte vyrovnávací nádržku chladicí kapalinou předepsanou na straně 77 v části TABULKA MAZIV téměř k rysce „MAX“. Nádržku nepřepĺňujte, při provozu by mohlo dojít k jejímu přetečení.
- ♦ Vraťte zpět uzávěr (2).



Pokud se chladicí kapalina spotřebovává rychle nebo zůstává zásobní nádržka prázdná, zkontrolujte těsnost chladicího systému. Pokud objevíte netěsnost, kontaktujte autorizovaného prodejce aprílie.

PNEUMATIKY

Tento motocykl je vybaven bezdušovými pneumatikami.



Tlak v pneumatikách a jejich stav kontrolujte pravidelně při pokojové teplotě (viz strana 74 část TECHNICKÁ DATA).

Pokud jsou pneumatiky zahřáté, není měření tlaku přesné. Měření provádějte obzvláště před dlouhou jízdou a po ní.

Je-li tlak v pneumatikách příliš velký, nemohou být tlumeny nerovnosti terénu, které se přenáší na řídítka, čímž se snižuje pohodlí při jízdě a snižuje se ovladatelnost při zatáčení.

Je-li naopak tlak v pneumatikách příliš malý, jsou příliš namáhány stěny pneumatiky, takže mohou proklouznout na ráfku nebo může dojít k jejich uvolnění, což způsobí ztrátu kontroly nad motocyklem.

Při náhlém brzdění může dojít dokonce ke slevčení pneumatiky z ráfku. Navíc může dojít v zatáčke ke smyku.

Zkontrolujte stav povrchu pneumatiky a její opotřebení. Jsou-li pneumatiky ve špatném stavu, je zhoršena jejich přilnavost k vozovce a ovladatelnost motocyklu.

Některé typy pneumatik, schválené pro tento typ motocyklu, jsou opatřeny indikátory opotřebení. Tyto indikátory jsou různé. Více informací získáte od prodejce těchto pne-

umatik. Vizuálně zkontrolujte opotřebení pneumatik, jsou-li příliš opotřebený, vyměňte je za nové.

Vyměňte pneumatiky, pokud jsou v nich prohlubně/proraženiny hlubší než 5 mm.

Po výměně pneumatik si nechte vyvážit kola.

Pneumatiky musí být nahrazeny pouze pneumatikami uvedenými na straně 74 v části TECHNICKÁ DATA. Použití jiných pneumatik může výrazně zhoršit jízdní vlastnosti motocyklu.

Nepoužívejte dušové pneumatiky na ráfcích určených pro pneumatiky bezdušové a naopak.

Presvědčte se, že jsou na ventilcích našroubovány čepičky, tyto čepičky slouží jako prevence proti náhlému vypuštění pneumatiky.

Výměna, oprava, údržba pneumatiky a vyvážení kol jsou velmi důležité činnosti, které musí provádět odborný servis.

Výše uvedené činnosti by měly být svěřeny autorizovanému dealeru aprílie nebo pneuservisu.

Když jsou pneumatiky nové, jsou pokryty tenkou vrstvičkou separátoru, který způsobuje jejich kluzkost. Proto po dobu než se separátor ojede, jezděte s novými pneumatikami pomalu. Zabraňte zašpinění pneumatiky mastnými látkami. Jsou-li pneumatiky staré, mohou být ztvrdlé, i když nejsou ojeté. V takovém případě nemají dobrou přilnavost k vozovce a měly by být vyměněny.

MINIMÁLNÍ HLOUBKA VZORKU:

Přední i zadní pneumatika: 2 mm



Toto zařízení mění oxid uhelnatý (CO) a nespálené uhlovodíky (HC) přítomné ve výfukových plynech na oxid uhličitý (CO₂) a vodní páru.



Nepoužívejte olovnatý benzín, došlo by k poškození katalyzátoru.

TLUMIČ S KATALYZÁTOREM



Neparkujte motocykl blízko suchého křoví ani na místech, která jsou snadno přístupná dětem. Tlumič s katalyzátorem se při provozu velmi zahřívá. Dbejte na to, abyste se tlumiče s katalyzátorem dotýkali až po jeho úplném vychladnutí.

Motocykly s tlumičem s katalyzátorem mají v tlumiči výfuku umístěn katalytický konvertor založený na bázi platina-rhodium.

NÁVOD K POUŽITÍ



Před jízdou zkontrolujte motocykl podle následující tabulky. Pokud neprovedete tuto kontrolu, může dojít k vážnému zranění nebo poškození motocyklu.

Neváhejte kontaktovat autorizovaného prodejce aprilia v případě jakýchkoliv nejasností nebo v případě, pokud objevíte nějaké závady nebo problémy, i když si jimi nejste jisti.

Tato kontrola netrvá dlouho a výrazně zvýší vaši bezpečnost.

Součást	Kontrola	Strana
Přední a zadní kotoučová brzda	Zkontrolujte funkci brzd, vůli páčky přední brzdy a pedálu brzdy, množství brzdové kapaliny, těsnost obou hydraulických brzdových systémů a opotřebení brzdových destiček. Je-li potřeba, doplňte brzdovou kapalinu.	26,27 28,60
Rukojeť plynu	Presvědčete se, že se rukojeť plynu otáčí snadno do obou mezních poloh s řídítky ve všech jízdních polohách. Pokud je to nutné, promažte ji nebo seřídte.	61
Motorový olej pro dvoudobé motory	Zkontrolujte množství. V případě potřeby olej doplňte.	29,48,49
Kola / pneumatiky	Zkontrolujte povrch a stav vzorku pneumatik, tlak v pneumatikách a poškození pneumatik. Ze vzorku odstraňte cizorodý materiál.	33
Páčka přední brzdy a pedál zadní brzdy	Zkontrolujte volný chod. Promažte pohyblivé díly. Je-li potřeba, seřídte vůli.	29
Řízení	Zkontrolujte volný chod řízení. Řízení nesmí mít vůli.	-
Spojka	Zkontrolujte funkci spojky, vůli páčky spojky (10-15 mm); spojka musí zabírat hladce, bez prokluzování.	30
Pohotovostní stojánek	Zkontrolujte správnou funkci, volný chod a stav pružiny, která musí mít sílu vrátit stojánek do původní polohy. Je-li potřeba, promažte pohyblivé díly. Zkontrolujte správnou vůli bezpečnostního spínače.	-
Šrouby a matice	Zkontrolujte řádné dotažení šroubů a matic. V případě potřeby šrouby dotáhněte, případně seřídte.	-
Hnací řetěz	Zkontrolujte napnutí řetězu.	54
Palivová nádrž	Zkontrolujte a v případě potřeby doplňte množství paliva. Zkontrolujte těsnost palivového systému. Zkontrolujte dotažení uzávěru palivové nádrže.	25,57
Chladicí kapalina	Hladina chladicí kapaliny musí být mezi značkami "MAX" a "MIN". Je-li jí nedostatek, chladicí kapalinu doplňte.	32
Světla, kontrolky, houkačka a elektrická zařízení	Zkontrolujte správnou funkci houkačky a světelných součástí motocyklu. V případě potřeby vyměňte žárovku nebo odstraňte závalu.	64-70

STARTOVÁNÍ MOTORU



Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, který je extrémně jedovatý při nadýchání.

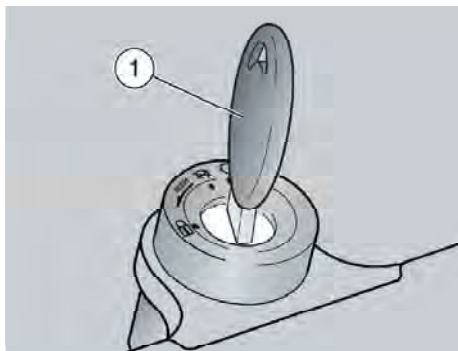
Motor nespustíte v uzavřených a špatně větraných prostorech.

Nedodržení těchto pokynů může vést k bezvědomí nebo smrti udušením.

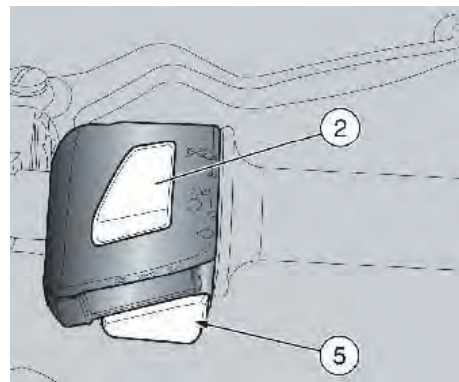


S vyklopeným pohotovostním stojánkem lze motor nastartovat pouze při zařazeném neutrálu. Pokud v takovém případě zařadíte rychlostní stupeň, motor se vypne.

Se zaklopeným pohotovostním stojánkem lze motor startovat jak při zařazeném neutrálu, tak při zařazeném rychlostním stupni.



- ♦ Přesvědčte se, že je pohotovostní stojánek zcela zaklopen.
- ♦ Nasedněte na motocykl.
- ♦ Otočte klíčkem (1) a spínací skříňku přepněte do polohy „O“.
- ♦ Zabrzděte alespoň jednu brzdu.
- ♦ Pomocí řadicí páky zařadte neutrálu (rozsvítí se zelená kontrolka neutrálu „N“).
- ♦ Přesvědčte se, že je vypínač motoru (2) v poloze „O“.
- ♦ Přesvědčte se, že je spínač (4) světel v poloze „“.
- ♦ **ASD** Přesvědčte se, že je přepínač tlumeného a dálkového světla (3) v poloze „“.
- ♦ Je-li při startování motor studený posuňte páčku sytiče „“ (4) zcela dolů.



Aby nedošlo k přílišnému vybití akumulátoru, netiskněte tlačítko startéru „“ na déle než patnáct sekund. Pokud motor během této doby nenastartuje, počkejte deset sekund a stiskněte tlačítko startéru „“ znovu.

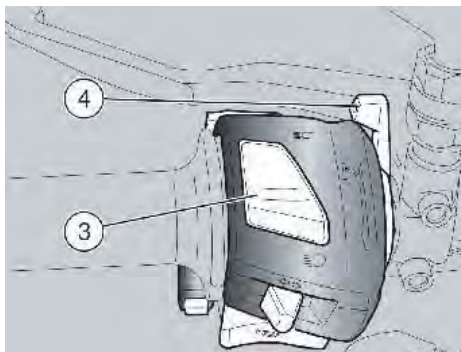
♦ Nedotýkejte se rukojeti plynu a stiskněte tlačítko startéru „“ (5). Po nastartování motoru tlačítko okamžitě uvolněte.



Tlačítko startéru „“ (5) netiskněte, pokud je motor nastartován, protože hrozí nebezpečí zničení startéru.



Pokud se rozsvítí kontrolka nedostatku motorového dvoudobého oleje „“, znamená to, že je oleje málo. Doplňte olej podle instrukcí na straně 29 část NÁDRŽKA DVOUDOBÉHO MOTOROVÉHO OLEJE.

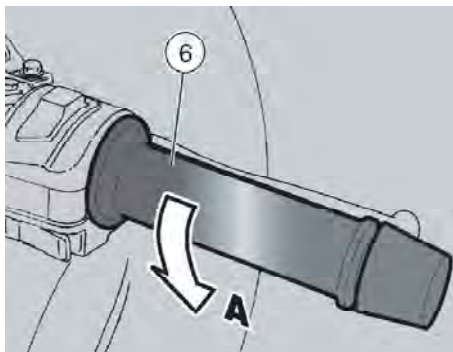


- ♦ Při startování mějte stisknutou alespoň jednu brzdu.



Nikdy se studeným motorem rychle neakcelerujte. Abyste snížili emise a spotřebu paliva, jezděte se studeným motorem pomalu. Studený motor několik prvních kilometrů zahřívajte.

- ♦ Po zahřátí motoru posuňte páčku sytiče „“ (4) zcela nahoru.



STARTOVÁNÍ PŘEHLČENÉHO MOTORU

Pokud není motor správně nastartován nebo pokud se do sacích kanálů a do karburátoru dostane příliš mnoho paliva, může se motor přehltit.

Postup vyčištění přehlceného motoru:

- ♦ Proveďte prvních devět úkonů popsaných v části STARTOVÁNÍ MOTORU.
- ♦ Posuňte páčku sytiče „“ (4) nahoru.
- ♦ Stiskněte tlačítko startéru „“ (5) asi na deset sekund a současně otočte zcela rukojeť plynu (6) (směr A).

STARTOVÁNÍ STUDENÉHO MOTORU

Je-li okolní teplota nízká (okolo 0°C nebo pod 0°C), může být obtížné nastartovat studený motor na první pokus.

Postup startování v takovém případě:

- ♦ Posuňte páčku sytiče „“ (4) dolů.
- ♦ Stiskněte tlačítko startéru „“ (5) asi na deset sekund a současně otočte trochu rukojeť plynu.

Pokud motor nastartoval:

- ♦ Uvolněte tlačítko startéru „“ (5) a rukojeť plynu (6).
- ♦ Posuňte páčku sytiče „“ (4) nahoru.
- ♦ Pokud jsou otáčky nestálé, opakovaně přidávejte pomalu plyn.

Pokud motor nenastartoval:

Počkejte několik sekund a startování opakujte.

STARTOVÁNÍ MOTORU PO DLOUHODOBÉ NEČINNOSTI

Po dlouhodobé nečinnosti nechte motor startéru běžet asi deset sekund bez přidání plynu, zajistíte tak naplnění komory karburátoru.

Chcete-li motor nastartovat, přidejte trochu plyn a pokračujte podle instrukcí pro startování motoru.

ROZJEZD A ŘAZENÍ



Tento motocykl je velmi výkonný. Výkon musí být využíván postupně a velmi opatrně.



Před startováním motoru si pozorně přečtěte kapitolu BEZPEČNOST PROVOZU na straně 5.

Jestliže se v nádrži sníží hladina paliva na úroveň rezervy, na panelu nástrojů se zobrazí symbol „“. Doplněte palivo co nejdříve.

Objem rezervy paliva je 3,5 litru.

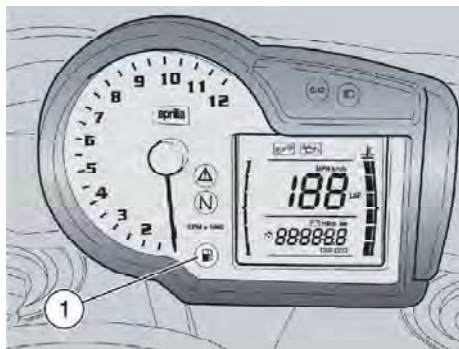


Pokud jedete bez spolujezdce, přesvědčte se, že jsou zaklopeny stupačky spolujezdce.

Při jízdě mějte obě ruce na řídítkách a nohy na stupačkách.

NIKDY NEJEZDĚTE JINAK.

Pokud vezete spolujezdce, poučte jej o způsobu jízdy, aby nezpůsobil problémy při řízení.



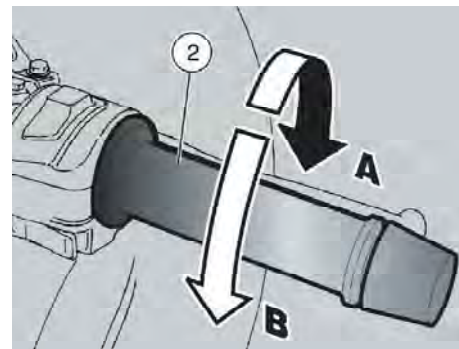
Rozjezd

- ♦ Seřídte sklon zpětných zrcátek.



S motocyklem v klidu si vyzkoušejte použití zpětných zrcátek. Odrazová plocha zrcátka je vypouklá, takže se objekty zdají být dál, než jsou ve skutečnosti. Tato zrcátka jsou širokoúhlá. Pouze zkušenosti umožní správný odhad vzdálenosti vozidel za motocyklem.

- ♦ Aby se motor zahřál, jeďte několik prvních kilometrů pomalu.

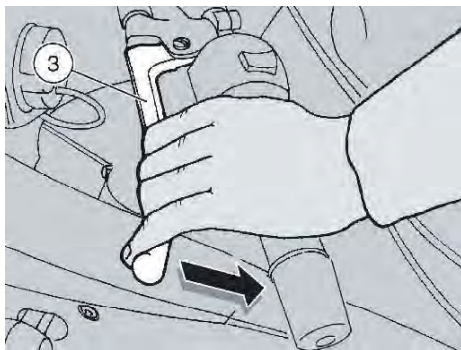


- ♦ Uvolněte rukojeť plynu (2) (směr A). Nechte motor běžet na volnoběh.
- ♦ Stiskněte zcela páčku spojky (3) a zařadíte první rychlostní stupeň sešlápnutím řadicí páky (4) dolů.
- ♦ Uvolněte páčku přední brzdy (stisknutou při startování).



Rychlé uvolnění spojky při rozjezdu může způsobit zhasnutí motoru nebo poškození motocyklu v před.

Při uvolňování spojky nikdy rychle neakcelerujte, zabráníte tak prokluzování spojky při pomalém uvolňování nebo zdvihnutí předního kola při rychlém uvolňování.

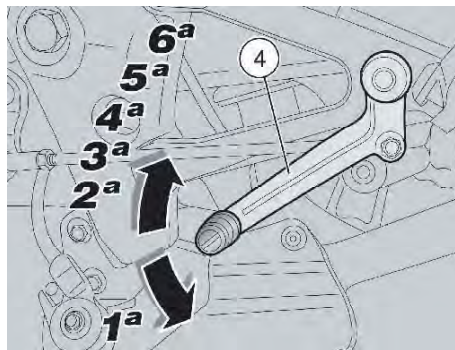


- ♦ Pomalu uvolněte páčku spojky (3) a současně pomalu přidejte plyn otočením rukojeti plynu (2) (směr B). Motocykl se rozjede.



Nikdy nepřekračujte maximální povolené otáčky (viz strana 41 část ZÁBĚH).

- ♦ Otáčením rukojeti plynu (2) (směr B) zvyšujte rychlost (viz strana 41 ZÁBĚH).



Řazení druhého rychlostního stupně:



Řazení druhého rychlostního stupně provádějte rychle. Nikdy neřaďte při příliš nízkých otáčkách.

- ♦ Uvolněte rukojeť plynu (2) (směr A), stiskněte páčku spojky (3) a zdvihněte řadící páku (4). Uvolněte páčku spojky (3) a přidejte plyn.
- ♦ Tuto činnost opakujte při řazení vyšších rychlostních stupňů.



Pokud se rozsvítí kontrolka nedostatku motorového dvoudobého oleje „“, znamená to, že je oleje málo. V takovém případě olej doplňte podle instrukcí na straně 29 část NÁDRŽKA DVOUDOBÉHO MOTOROVÉHO OLEJE.

V následujících situacích je vhodné postupovat:

- ♦ Při jízdě z kopce nebo při brždění. Komprese motoru pomáhá zpomalit motocykl.
- ♦ Při jízdě do kopce, kdy je třeba zvýšit otáčky motoru.



Rychlostní stupně řaďte postupně. Podřazení o více než jeden stupeň může zvýšit otáčky motoru nad povolenou mez (do červeného pole). Před podřazením a během podřazení snižte rychlost a uvolněte plyn. Zabráňte tak zvýšení otáček nad povolenou mez.

Postup podřazení:

- ♦ Uvolněte zcela rukojeť plynu (2) (směr A).
- ♦ Pokud je to nutné, přibrzďte a snižte rychlost.
- ♦ Stiskněte páčku spojky (3) a sešlápněte řadící páku (4).
- ♦ Pokud máte přibržděno, odbrzďte.
- ♦ Uvolněte spojku a přidejte plyn.



Vyvarujte se náhlému přidávání a ubírání plynu. Pokud při brždění použijete obou brzd současně, bude brzdný účinek rovnoměrnější.

Pokud brzdíte pouze jednou brzdou, zvyšuje se nebezpečí smyku.

Pokud jste zastavili při jízdě do kopce, uberte zcela plyn a k udržení motocyklu na místě používejte pouze brzdy.

Při použití motoru by došlo k přehřátí spojky.



Před zatáčením zpomalte, pak zatáčku projíždějte za mírného přidávání plynu. Nebrzděte na poslední chvíli.

Při dlouhodobém použití brzdy může dojít k jejímu přehřátí. Proto při dlouhých sjezdech používejte obě brzdy a brzděte motorem. Nikdy nejezděte s vypnutým motorem.

Je-li jízdní povrch mokrá nebo zledovatělý, jezděte pomalu. Vyvarujte se náhlého brždění a prudkým změnám směru jízdy. Jinak by mohlo dojít k nehodě.



Dávejte obzvlášť dobrý pozor na překážky na cestě a změny povrchu. Nerovná silnice, koleje, kanály, podélné značení a kovové krycí desky jsou za deště kluzké. Z tohoto důvodu dávejte při jejich přejíždění zvýšený pozor, jeďte pomalu.

Chcete-li změnit směr jízdy, vždy použijte ukazatele změny směru jízdy. Po změně směru jízdy ukazatele vypněte.

Budte obzvlášť opatrní, pokud předjíždíte nebo jste předjížděni.

Za deště vzniká kolem velkých aut vodní oblak, který snižuje viditelnost.

ZÁBĚH

Záběh je nejdůležitější doba provozu s ohledem na životnost a výkon motocyklu. Pokud je to možné, jezděte při záběhu v kopcovitém terénu nebo v terénu s mnoha zatáčkami. V takovém prostředí je záběh motoru, pérování a brzd efektivnější. Během záběhu měňte rychlost.

Při záběhu si díly vymezují provozní vůle. I když je důležité motocykl během záběhu zatěžovat, nesmíte jej přetěžovat.



Maximální výkon motocyklu můžete očekávat až po prvních 1500 km.

Dodržujte tyto instrukce:

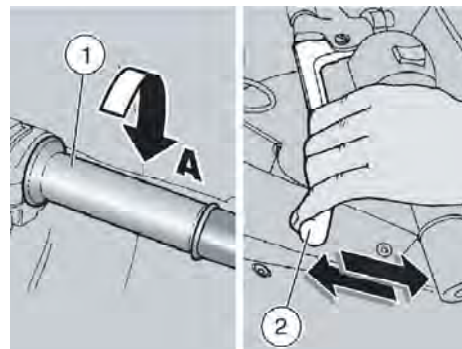
- ♦ Během záběhu i po záběhu nepřidávejte plný plyn, pokud jedete malou rychlostí.
- ♦ Prvních 100 kilometrů brzděte opatrně, nebrzděte příliš silně a dlouho. Zajistíte tak optimální dosednutí brzdových destiček na brzdové kotouče.
- ♦ Během prvních 800 km nevytáčejte motor nad 6000 ot/min.



Po prvních 1000 km si nechte provést kontrolu u autorizovaného dealera aprilia. Součástí této kontroly jsou úkony uvedené ve sloupci „Po záběhu“ v TABULCE PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY na straně 44.

- ♦ Mezi prvními 800 km a 1600 km jezděte živěji, měňte rychlost. Maximální akceleraci používejte pouze několik sekund. Nikdy nepřekračujte 9000 ot/min.
- ♦ Po prvních 1600 km můžete od motoru očekávat větší výkon. Nikdy však nepřekračujte maximální povolené otáčky 11000 ot/min.

Maximální povolené otáčky	
Ujeté kilometry	ot/min
0 až 800	6000
800 až 1600	9000
nad 1600	11000



ZASTAVENÍ



Pokud je to možné, nebrzděte náhle a na poslední chvíli.

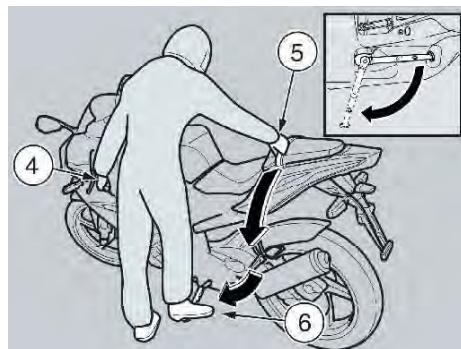
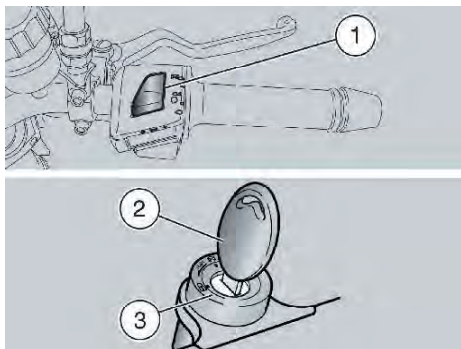
- ♦ Abyste snížili rychlost, uvolněte rukojeť plynu (1) (směr A), postupně mačkejte brzdy a podřadte (viz. strana 38 část Rozjezd a řazení).

Po zpomalení před zastavením motocyklu:

- ♦ Stiskněte páčku spojky (2). Předejdete tak zastavení motoru.

Po zastavení:

- ♦ Zařadte neutrál (rozsvítí se zelená kontrolka neutrálu „N“).
- ♦ Uvolněte páčku spojky.
- ♦ Při krátkém zastavení mějte stisknutou alespoň jednu brzdu.



PARKOVÁNÍ



Aby motocykl nespadol, parkujte jej na pevném a rovném místě. Neopírejte motocykl o zeď a nepokládejte jej na zem.

Dbejte na to, aby motocykl, rozehřátý po jízdě, nebyl nebezpečný jiným osobám, obzvláště dětem. Pokud je klíček ve spínací skříňce, nenechávejte motocykl bez dozoru. Je-li stojánek vyklopený, nesedíte na motocyklu.

Postup parkování:

- ♦ Zastavte motocykl (viz. strana 41 část ZASTAVENÍ).
- ♦ Vypínač motoru (1) přepněte do polohy „“.
- ♦ Klíčkem (2) ve spínací skříňce (3) otočte do polohy „“.

- ♦ Postavte motocykl na pohotovostní stojánek. (viz. níže POSTAVENÍ MOTOCYKLU NA STOJÁNEK).



Nikdy nenechávejte klíček ve spínací skříňce.

- ♦ Zamkněte řízení (viz. strana 22 ZÁMEK ŘÍZENÍ) a vytáhněte klíček.

POSTAVENÍ MOTOCYKLU NA POHOTOVOSTNÍ STOJÁNEK

- ♦ Uchopte levou rukojeť řídítek (4) a úchyt (5).
- ♦ Pravou nohou vyklepte zcela pohotovostní stojánek (6).
- ♦ Skloňte motocykl, dokud se stojánek neopře o zem.
- ♦ Otočte řídítka zcela vlevo



Přesvědčte se, že je motocykl stabilní.

OPATŘENÍ PRO PŘÍPAD KRÁDEŽE



Nepoužívejte k zajištění motocyklu žádné zámky brzd. Porušením tohoto doporučení může dojít k poškození brzd a vést k nehodě a vážnému úrazu nebo i smrti.

Nikdy nenechávejte klíček ve spínací skříňce. Vždy používejte zámek řízení.

Motocykl parkujte na bezpečném místě, nejlépe v garážích.

Pokud je to možné, použijte další bezpečnostní prostředek proti krádeži.

Dbejte na to, aby byly zaplacený všechny silniční poplatky včetně povinného ručení.

Níže si запиšte osobní údaje, včetně telefonního čísla. Tyto údaje poslouží k identifikaci majitele motocyklu v případě krádeže a následném nalezení motocyklu.

Příjmení:

Jméno:

Adresa:

Telefon:



Velmi často jsou odcizené motocykly identifikovány podle údajů v návodu k obsluze a údržbě.



Nebezpečí vznícení

Udržujte palivo a ostatní hořlavé látky mimo elektrické obvody

Před začátkem údržby a kontrolou motocyklu zastavte motor, vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Počkejte, až motor a výfukový systém vychladnou. Pokud je to možné, nadzdvihněte motocykl pomocí vhodného zařízení na rovné a pevné ploše.

Před tím, než budete pokračovat, se přesvědčte, že pracujete v dobře větraných prostorách.

Nepřibližujte se k rozpáleným částem motoru a výfukového systému, mohlo by dojít k popáleninám.



Nepřidržujte si žádné součástky motocyklu v ústech, některé mohou být jedovaté.



Není-li uvedeno jinak, je montáž opačným postupem demontáže.

Některé činnosti vyžadují použití latexových rukavic.

Běžnou údržbu si může provést majitel sám. V některých případech se však musí použít speciální nářadí, případně jsou zapotřebí speciální dovednosti.

V případě pravidelné kontroly může být zapotřebí technická pomoc nebo porada. V takovém případě kontaktujte autorizovaného dealera **aprilia**, kde vám poskytnou rychlý a přesný servis.

Po opravě nebo pravidelné údržbě si nechte motocykl prohlédnout u autorizovaného dealera **aprilia**.

Po provedení údržby vždy proveďte kontrolu podle tabulky KONTROLA PŘED JÍZDOU uvedené na straně 35.

TABULKA PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY

Činnosti by měly být provedeny autorizovaným dealerem **aprilia** (ale může si je provést uživatel sám).

Vysvětlivky

- 1 = kontrola a vyčištění, promazání nebo výměna, je-li potřeba
- 2 = čištění
- 3 = výměna
- 4 = seřízení



Pokud jezdíte s motocyklem v prašném nebo deštivém prostředí nebo na nerovném terénu, provádějte údržbu dvakrát častěji.

Součást	Po záběhu - prvních 1000 km	Každých 4000 km nebo 12 měsíců	Každých 8000 km nebo 24 měsíců
Akumulátor - utažení kontaktů - množství elektrolytu	1	1	-
Svíčky	1	1	3
Filtr vzduchu	-	2	3
Vůle spojky	4	4	-
Systém osvětlení	1	1	-
Brzdová kapalina	1	1	-
Chladicí kapalina	každých 1500 km: 1		
Množství motorového oleje	každých 1500 km: 1		
Převodový olej	3	1	každých 12000 km: 3
Směr a funkce světlometu	-	1	-
Volnoběžné otáčky	4	4	-
Pneumatiky / kola a tlak v pneumatikách	každých 1000 km: 1		
Promazání a napnutí hnacího řetězu	každých 500 km: 1		
Opotřebení brzdových destiček	1	každých 2000 km: 1	

ČINNOSTI BY MĚLY BÝT PROVEDENY VÝHRADNĚ AUTORIZOVANÝM DEALEREM aprilia.

Vysvětlivky

- 1 = kontrola a vyčištění, promazání nebo výměna, je-li potřeba
- 2 = čištění
- 3 = výměna
- 4 = seřízení



Pokud jezdíte s motocyklem v prašném nebo deštivém prostředí nebo na nerovném terénu, provádějte údržbu dvakrát častěji.

Součást	Po záběhu - prvních 1000 km	Každých 4000 km nebo 12 měsíců	Každých 8000 km nebo 24 měsíců
Zadní tlumičí a pružicí jednotka	-	-	1
Akumulátor - dotažení kontaktů	1	-	-
Karburátor	1	2	-
Lanka a ovládací prvky	1	1	-
Řídicí jednotka výfukové přívěry	1	-	4
Vycentrování kol	-	1	-
Ložiska řízení a vůle řízení	1	1	-
Ložiska kol	-	1	-
Brzdové kotouče	1	1	-
Celkový chod motocyklu	1	1	-
Brzdový systém	1	1	-
Chladicí systém	1	1	-
Brzdová kapalina	Každý rok: 3		
Chladicí kapalina	Každé dva roky: 3		
Olej a těsnění v předních tlumičích	Každých 12000 km: 3		
Píst a pístní kroužky	Každých 8000 km: 1 Každých 16000 km: 3		
Náhon tachometru	-	-	1
Kola / pneumatiky a tlak v pneumatikách	1	1	-
Šrouby, matice, dotažení	1	1	-
Kontrolka indikátoru rezervy motorového oleje	1	1	-
Koncový převod (řetěz, pastorek, zadní řetězové ozubené kolo)	1	1	-
Palivové hadičky	-	1	každé 4 roky: 3
Brzdové hadičky	-	1	každé 4 roky: 3
Hadička přívodu oleje	-	1	každé 4 roky: 3
Opotřebení spojky	-	1	-
Výfuková přívěra	1	2+4	-



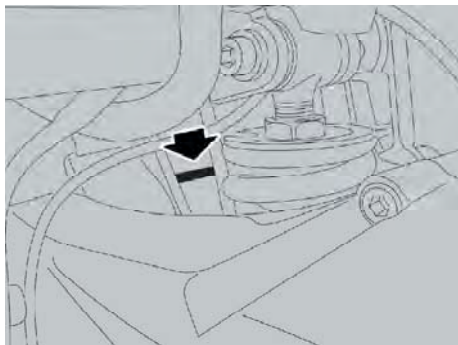
IDENTIFIKACE MOTOCYKLU

Je dobrý zvyk zapsat si identifikační číslo motoru a číslo rámu na místa k tomu určená v tomto návodu.

Číslo rámu se používá k objednávání náhradních dílů.



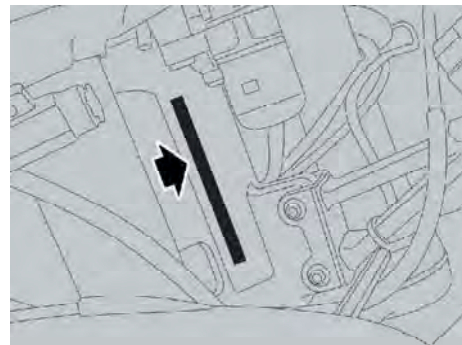
Neměňte identifikační čísla, jinak vám hrozí značná pokuta a administrativní sankce. Obzvláště u čísla rámu má změna identifikačních čísel za následek okamžitou ztrátu záruky.



ČÍSLO MOTORU

Číslo motoru je vyraženo na zadní straně motoru blízko pastorku.

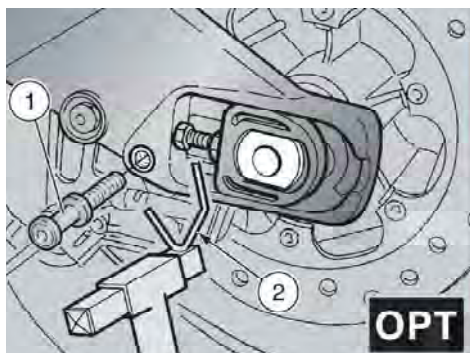
Číslo motoru: _____



ČÍSLO RÁMU

Číslo rámu je vyraženo na pravé straně sloupku řízení.

Číslo rámu: _____



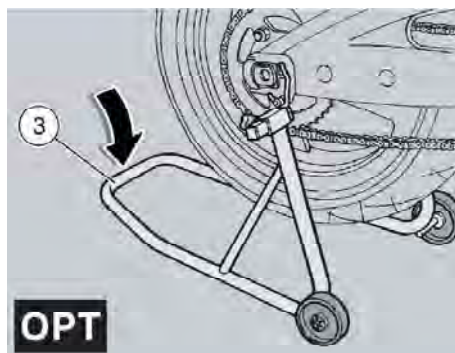
POSTAVENÍ MOTOCYKLU NA ZADNÍ STOJAN OPT

- ♦ Zašroubujte čep (1) OPT do zadní vidlice na místo podle obrázku.



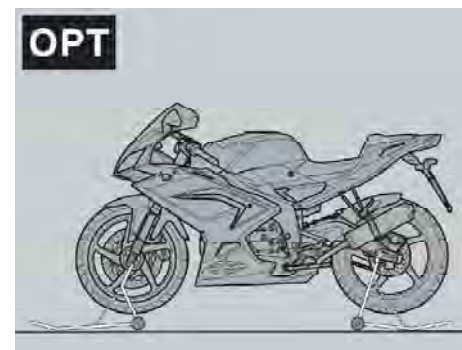
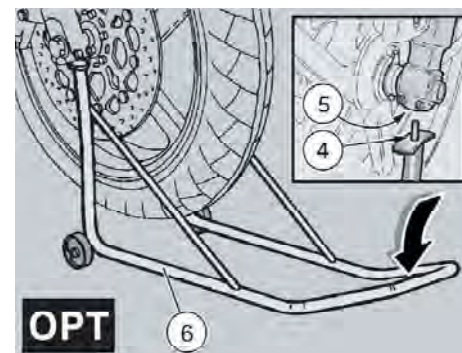
Při následujících činnostech vám druhá osoba musí podržet motocykl ve svislé poloze.

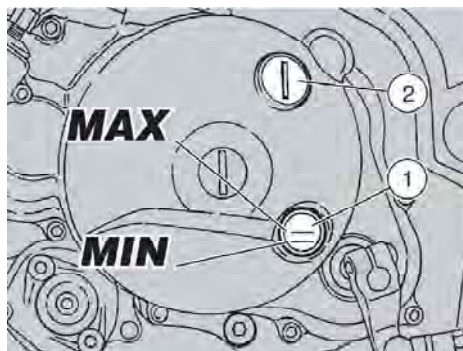
- ♦ Dvě podpěry (2) zadního stojanu umístěte pod čepy (1) na zadní vidlici.
- ♦ Jednu nohu umístěte na zadní část stojanu (3).
- ♦ Sešlápněte stojan (3) zcela dolů.



POSTAVENÍ MOTOCYKLU NA PŘEDNÍ STOJAN OPT

- ♦ Postavte motocykl na zadní stojan OPT (viz vedlejší sloupec část POSTAVENÍ MOTOCYKLU NA ZADNÍ STOJAN).
- ♦ Dva výstupky na koncích stojanu (4) nasadíte do dvou otvorů (5) na koncích přední vidlice.
- ♦ Jednu nohu umístíte na přední část stojanu (6).
- ♦ Sešlápněte stojan (6) zcela dolů.





POSTUP KONTROLY



Postavte motocykl na pevné a rovné místo.

- ♦ Zastavte motor a nechte motor vychladnout alespoň pět minut. Převodový olej tak steče do olejové vany.
- ♦ Demontujte levou kapotáž (viz.. strana 56 část DEMONTÁŽ BOČNÍCH KAPOTÁŽÍ).
- ♦ Udržujte motocykl ve vertikální pozici s oběma koly na zemi.



Neprovedení úkonů popsaných výše může způsobit chybné měření.

- ♦ Zkontrolujte, zda je hladina oleje mezi čtvrtinou (MIN) a polovinou (MAX) výšky okénka (1).



Hladina převodového oleje nesmí být pod jednou čtvrtinou (motor by se mohl vážně poškodit), ani nad jednou polovinou výšky okénka (olej by mohl vytéct z olejové vany).

POSTUP DOPLNĚNÍ

- ♦ Vyšroubujte a odstraňte zátku plnicího otvoru (2).
- ♦ Doplněte malé množství oleje a počkejte asi jednu minutu, až steče do olejové vany.
- ♦ Zkontrolujte, zda je hladina oleje mezi čtvrtinou (MIN) a polovinou (MAX) výšky okénka (1).
- ♦ Pokud je oleje stále nedostatek, doplňte opět malé množství a opět množství zkontrolujte. Tak postupujte, dokud hladina oleje nebude dosahovat téměř k polovině výšky okénka (1) (MAX).
- ♦ Po doplnění řádně zašroubujte zátku (2) plnicího otvoru.



Řádně zátku plnicího otvoru dotáhněte a zkontrolujte, že těsní.

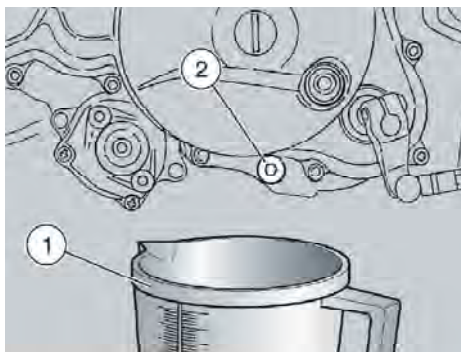
Pravidelně kontrolujte těsnost těsnění klikové skříně.

Nepoužívejte motocykl s nedostatkem převodového oleje nebo s olejem znečištěným nebo nevhodným. V takovém případě by se pohyblivé díly více opotřebovaly, čímž by došlo k neopravitelné závadě.

KONTROLA MNOŽSTVÍ A DOPLNĚNÍ PŘEVODOVÉHO OLEJE

Pozorně si přečtěte část PŘEVODOVÝ OLEJ na straně 25 a část ÚDRŽBA na straně 43.

Množství motorového oleje kontrolujte každých 4000 km. Motorový olej měňte po prvních 1000 km a pak po každých 12000 km. (viz. strana 49 VÝMĚNA PŘEVODOVÉHO OLEJE).



VÝMĚNA PŘEVODOVÉHO OLEJE

Důkladně si přečtěte části **PŘEVODOVÝ OLEJ** na straně 25 a **ÚDRŽBA** na straně 43.

Množství motorového oleje kontrolujte každých 4000 km. Motorový olej měňte po prvních 1000 km a pak po každých 12000 km. (viz. strana 49 **VÝMĚNA PŘEVODOVÉHO OLEJE**).

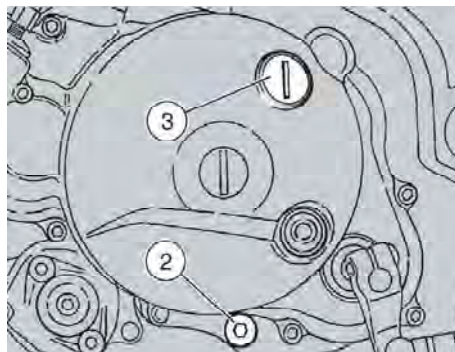
Postup výměny

- ♦ Nastartujte motor (viz. strana 36 část **STARTOVÁNÍ**) a nechte jej několik minut běžet při volnoběžných otáčkách. Usonadníte tak výtok oleje.



Postavte motocykl na pevné a rovné místo.

- ♦ Zastavte motor a nechte jej vychladnout alespoň deset minut. Převodový olej tak steče do olejové vany.



Po zahřátí motor obsahuje horký olej. Při úkonech popsanych níže buďte obzvlášť opatrní, ať se nepopálíte.

- ♦ Demontujte levou kapotáž (viz. strana 56 část **DEMONTÁŽ BOČNÍCH KAPOTÁŽÍ**).
- ♦ Udržujte motocykl ve vertikální pozici s oběma koly na zemi.
- ♦ Pod vypouštěcí šroub (2), který je na zásobní nádržce, umístěte nádobu (1) o obsahu alespoň 0,7 litru.
- ♦ Vyšroubujte vypouštěcí šroub (2) na zásobní nádržce.
- ♦ Vyšroubujte zátku plnicího otvoru (3).
- ♦ Do nádoby (1) vypusťte olej a nechte jej několik minut vykapat.
- ♦ Z magnetu na vypouštěcím šroubu odstraňte kovové částice.
- ♦ Zkontrolujte a případně vyměňte těsnící podložku na vypouštěcím šroubu (2) na zásobní nádržce.

- ♦ Zašroubujte a dotáhněte vypouštěcí šroub (2) na zásobní nádržce.

Utahovací moment vypouštěcího šroubu (2): 27 Nm.

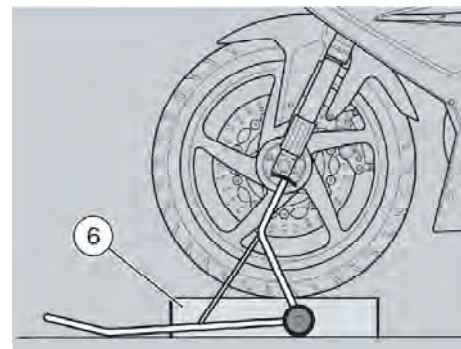
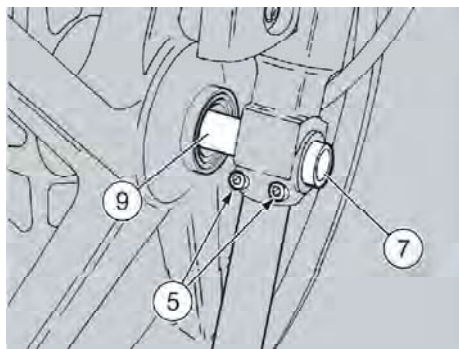
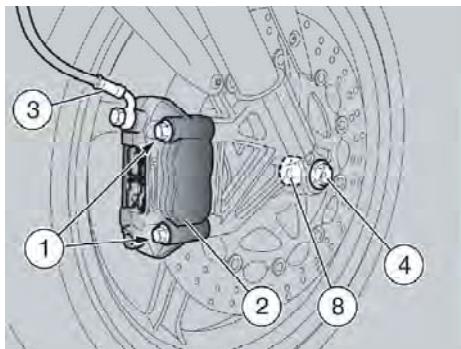
- ♦ Do nalévacího otvoru (3) nalijte přibližně 0,6 litru motorového oleje (viz. **TABULKA MAZIV** na straně 77).
- ♦ Utáhněte uzávěr plnicího otvoru (3).
- ♦ Nastartujte motor (viz. strana 36 část **STARTOVÁNÍ**) a nechte jej běžet ve volnoběžných otáčkách asi jednu minutu.
- ♦ Zkontrolujte a popřípadě doplňte množství oleje (viz. strana 48 **KONTROLA MNOŽSTVÍ A DOPLNĚNÍ PŘEVODOVÉHO OLEJE**).



Řádně zátku plnicího otvoru dotáhněte a zkontrolujte její těsnost.

Pravidelně kontrolujte těsnost těsnění klikové skříně.

Nepoužívejte motocykl s nedostatkem převodového oleje nebo s olejem znečištěným nebo nevhodným. V takovém případě by se pohyblivé díly více opotřebovaly, čímž by došlo k neopravitelné závadě.



PŘEDNÍ KOLO



Demontáž a montáž předního kola může být náročná pro nezkusného uživatele.

Je-li potřeba, kontaktujte autorizovaného prodejce aprilia.

Pokud chcete následující činnosti provádět sami, řiďte se následujícími instrukcemi.

Pozorně si přečtěte informace na straně 43 v části ÚDRŽBA.

Při demontáži a montáži kola dávejte pozor, ať nepoškodíte brzdové hadice, kotouče brzd a brzdové destičky.



Při demontáži předního kola je nutné, použít vhodný přední a zadní stojan **OPT**.

DEMONTÁŽ

- ♦ Postavte motocykl na vhodný zadní stojan. (viz. strana 47 část POSTAVENÍ MOTOCYKLU NA ZADNÍ STOJAN **OPT**).
- ♦ Postavte motocykl na vhodný přední stojan. (viz. strana 47 část POSTAVENÍ MOTOCYKLU NA PŘEDNÍ STOJAN **OPT**).



Přesvědčte se, zda je motocykl stabilní.

- ♦ Druhá osoba ať uchopí pevně řídítka v jízdni pozici tak, aby se řídítka neotáčela.

Utahovací moment šroubů (1) třmenů přední brzd: 22 Nm

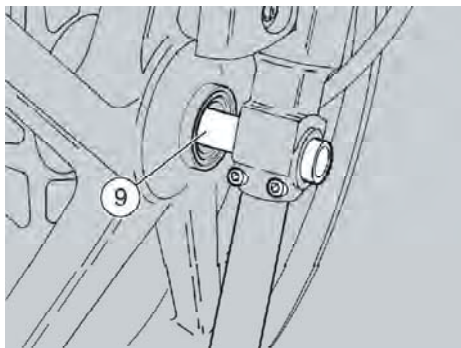
- ♦ Vyšroubujte dva šrouby (1) třmenů přední brzd.
- ♦ Stáhněte brzdový třmen (2) z brzdového kotouče. Neodpojujte jej od brzdové hadičky (3).



Po demontáži kola nemačkejte páčku přední brzd, protože mohou vyjet pístky z třmenu brzd a mohla by vytéct brzdová kapalina. Pokud k tomu dojde, kontaktujte autorizovaného dealera aprilia.

Utahovací moment matice předního kola (4): 80 Nm

- ♦ Povolte a vyšroubujte matici (4) předního kola spolu s podložkou.
- ♦ ★ Částečně vyšroubujte dva stahovací šrouby přední vidlice (5).
- ♦ Pod přední kolo umístěte takovou podložku (6), aby kolo zůstalo na místě po jeho povolení.
- ♦ Rukou vytáhněte zleva osu kola.
- ♦ Vyjměte kolo spolu s vymezovací vložkou (8).
- ♦ Odpojte náhon tachometru (9).



MONTÁŽ

Pozorně si přečtěte informace na straně 43 v části ÚDRŽBA.

- ♦ Na celou osu předního kola (7) naneste mazací tuk (viz. strana 77 část TABULKA MAZIV).



Při demontáži a montáži kola dávejte pozor, ať nepoškodíte brzdové hadice, kotouče brzd a brzdové destičky.

- ♦ Umístěte správně vymezovací hřídel (9).



Vymezovací podložka (8) musí být umístěna větším průměrem směrem ven.

- ♦ Vložte vymezovací vložku (8) větším průměrem směrem ven.

- ♦ Umístěte přední kolo mezi vidlice na podložku (6).



Nebezpečí zranění. K vyrovnání otvorů nepoužívejte prsty.

- ♦ Zasuňte kolo tak, aby střední otvor byl vyrovnán s otvory ve vidlici.
- ♦ Zasuňte zcela osu (7) předního kola.
- ♦ Nasadte podložku a rukou dotáhněte matici (4) předního kola.
- ♦ Utáhněte dva stahovací šrouby, až se přestane protáčet osa předního kola (7).
- ♦ Utáhněte zcela matici (4) osy kola.

Utahovací moment matice předního kola (4): 80 Nm



Postupujte opatrně tak, aby jste nepoškodili brzdové destičky.

- ♦ Nasuňte brzdový třmen (2) na brzdový kotouč a umístěte jej tak, aby otvory v brzdovém třmenu byly vyrovnány s montážními otvory na vidlici.



Při montáži třmenu brzdy použijte nové šrouby (1) stejného typu.

- ♦ Zašroubujte a utáhněte dva šrouby (1), které drží třmen brzdy.

Utahovací moment šroubu třmenu brzdy (1): 22 Nm

- ♦ Se stisknutou přední brzdou propužte několikrát přední kolo tlakem na řídítka. Ramena vidlice se řádně usadí.
- ♦ Utáhněte dva stahovací šrouby (5) přední vidlice.

Utahovací moment stahovacích šroubů přední vidlice: 12 Nm

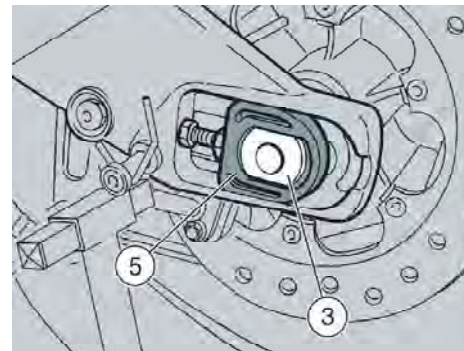
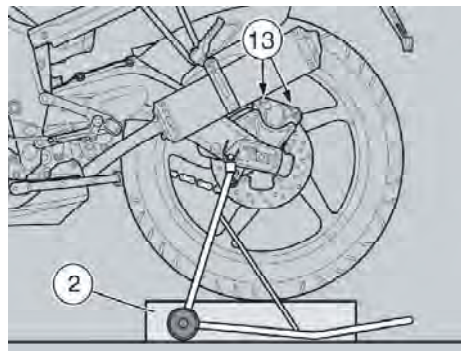
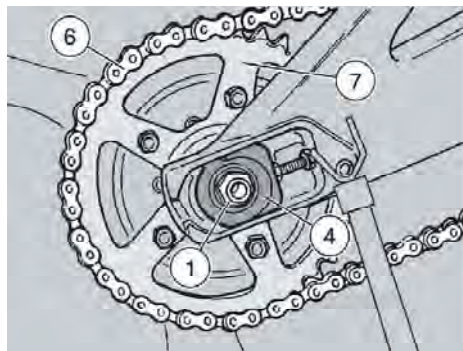
- ♦ Sundejte motocykl z předního stojanu **OPT**(viz strana 47 POSTAVENÍ MOTOCYKLU NA PŘEDNÍ STOJAN **OPT**).
- ♦ Sundejte motocykl ze zadního stojanu **OPT**(viz strana 47 POSTAVENÍ MOTOCYKLU NA ZADNÍ STOJAN **OPT**).



Po montáži stiskněte opakovaně páčku přední brzdy a zkontrolujte funkci brzdového systému.

Zkontrolujte vycentrování kola.

Nechte si utahovací momenty, vycentrování a vyvážení zkontrolovat u autorizovaného dealera aprilia. Předejdete tak nebezpečí pro vás a ostatní osoby.



ZADNÍ KOLO



Demontáž a montáž zadního kola může být náročná pro nezkušeného uživatele.

Je-li potřeba, kontaktujte autorizovaného prodejce aprilia.

Chcete-li provádět tyto operace sami, řiďte se následujícími instrukcemi. Přečtěte si pečlivě na straně 43 část ÚDRŽBA.

Před následujícími činnostmi nechte vychladnout výfukový systém a motor. Jinak hrozí nebezpečí popálení.



Při demontáži a montáži kola dávejte pozor, abyste nepoškodili brzdové hadice, kotouče brzd a brzdové destičky.



Při demontáži zadního kola je nutné, použít vhodný zadní stojan **OPT**.

DEMONTÁŽ

♦ Postavte motocykl na vhodný zadní stojan (viz. strana 47 část POSTAVENÍ MOTOCYKLU NA ZADNÍ STOJAN **OPT**).

Utahovací moment šroubů třmene koutoučové brzdy (13): 22 Nm

♦ Vyšroubujte oba šrouby (13) třmenu koutoučové brzdy (11).

♦ Stáhněte třmen brzdy z disku a nechte jej viset na hadičce.

Utahovací moment matice zadního kola (13): 100 Nm

♦ Povolte a vyšroubujte matici zadního kola (1) spolu s podložkou.

♦ Pod zadní kolo umístěte podložku (2), aby kolo zůstalo na místě po jeho povolení.

♦ Vytáhněte osu kola (3) z pravé strany.



Zapamatujte si polohu obou napínáků řetězu. Budete ji potřebovat při zpětné montáži.

♦ Sejměte pravý (4) a levý (5) napínák řetězu.



Sundejte řetěz (6) ze zadního řetězového kola (7).

♦ Posuňte kolo vpřed a sundejte hnací řetěz (6) ze zadního řetězového kola (7).

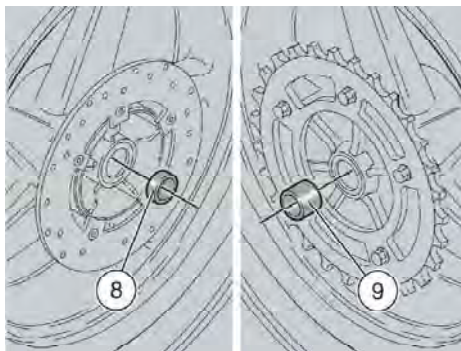
♦ Kolo vytáhněte směrem dozadu. Dávejte pozor na třmen brzdy.



Po demontáži kola nemačkejte pedál zadní brzdy, protože mohou vyjet pístky z třmenu brzdy a mohla by vytéct brzdová kapalina. Pokud k tomu dojde, kontaktujte autorizovaného dealera aprilia.



Zapamatujte si polohu obou napínáků řetězu. Budete ji potřebovat při zpětné montáži.



- ♦ Sejměte levou distanční vložku (8).
- ♦ Sejměte pravou distanční vložku (9).

MONTÁŽ

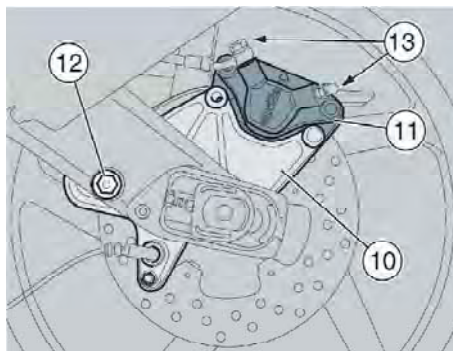
- ♦ Slabě namažte vnější vybrání v náboji kola.
-  **Nezaměňte levý (8) a pravý (9) vymezovací kroužek.**

- ♦ Nasadte levý (8) a pravý (9) vymezovací kroužek na svá místa v náboji kola.

 **Dříve než budete pokračovat s montáží se přesvědčte, že jsou vyrovnány záchyty (10) třmenů brzd a třmen brzd (11); štěrbina na záchyty třmenů brzd musí být vyrovnána se zářázkou (12) na vnitřní straně levého ramene zadní vidlice.**

Opatrně nasuňte kotouč brzdy do třmenu brzdy.

- ♦ Nasuňte kolo na podložku (2) mezi ramena vidlice.



 **Dejte pozor na přiskřípnutí prstů mezi řetězem a zadním řetězovým kolem.**

- ♦ Posuňte kolo vpřed a nasadte řetěz (6) na zadní řetězové kolo (7).

 **Nebezpečí zranění. K vyrovnání otvorů nepoužívejte prsty.**

- ♦ Posuňte kolo dozadu, až se vyrovná střední otvor v kole s otvory v ramenech zadní vidlice.
- ♦ Otáčejte záchyty třmenů (10) s třmenem (11) zadní brzdy okolo zářázky (12), dokud se třmen nevyrovná s otvory.

 **Nezaměňte pravý (4) a levý (5) napínák řetězu.**

- ♦ Do vybrání v ramenech vidlice umístěte pravý (4) a levý (5) napínák řetězu.
- ♦ Na zadní osu (3) naneste střední množství mazacího tuku.
- ♦ Zleva zcela zastrčte osu (3) zadního kola.

 **Přesvědčte se, že je osa (3) zadního kola zcela zastrčena s hlavou na levé straně ve vybrání v napínáku řetězu (5).**

- ♦ Nasadte podložku a rukou utáhněte matici zadního kola (1) i s podložkou.
- ♦ Zkontrolujte napnutí hnacího řetězu (viz. strana 54 část HNACÍ ŘETĚZ).
- ♦ Utáhněte matici zadního kola (1).

Utahovací moment matice zadního kola (1): 100 Nm

 **Postupujte opatrně tak, aby jste nepoškodili brzdové destičky.**

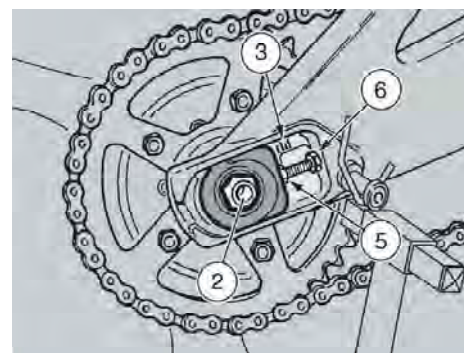
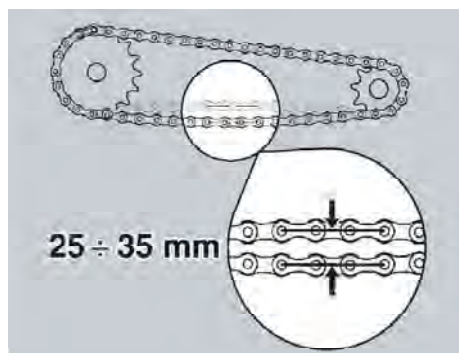
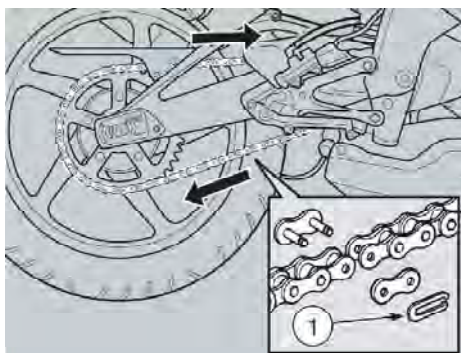
- ♦ Nasuňte brzdový třmen (11) na brzdový kotouč a umístěte jej tak, aby otvory v brzdovém třmenu byly vyrovnány s montážními otvory na vidlici.

 **Při montáži třmenu použijte nové nové šrouby (13) stejného typu.**

- ♦ Zašroubujte a utáhněte oba šrouby (1), které drží třmen brzdy.

Utahovací moment šroubu třmenu brzdy (1): 22 Nm

 **Po montáži stiskněte opakovaně pedál zadní brzdy a zkontrolujte funkci brzdového systému. Zkontrolujte vycentrování kola. Nechte si utahovací momenty, vycentrování a vyvážení zkontrolovat u autorizovaného prodejce aprílie. Předjedete tak nebezpečí pro vás i ostatní osoby.**



HNACÍ ŘETĚZ

Pozorně si přečtěte informace na straně 43 v části ÚDRŽBA.

Tento motocykl je vybaven řetězem, který je spojen pomocí spojky.

Při demontáži a montáži řetězu se přesvědčte, že je závlačka (1) na spojce orientována tak, že otevřenou stranou míří proti směru běhu řetězu.



Málo napnutý řetěz může způsobit hluk či vibrace a poškození součástí motocyklu. Naopak přílišné napnutí způsobuje nadměrné opotřebení řetězového kola, pastorku i samotného.

Pravidelně kontrolujte napnutí řetězu.

Je-li potřeba řetěz vyměnit, kontaktujte autorizovaného dealera aprilia.

Špatný postup při údržbě může způsobit poškození pastorku nebo zadního řetězového kola.



Nesprávná údržba může způsobit opotřebení řetězu, poškození pastorku a řetězového kola. Pokud provozujete motocykl v prašném nebo deštivém prostředí nebo na nerovném terénu, provádějte údržbu častěji.

KONTROLA NAPNUTÍ ŘETĚZU

Postup kontroly

- ♦ Zastavte motor.
- ♦ Postavte motocykl na pohotovostní stojánek.
- ♦ Zařadte neutrál.
- ♦ Zkontrolujte, zda je svislý průhyb řetězu dole uprostřed mezi řetězovým kolem a pastorkem asi 25 až 35 mm.
- ♦ Pohněte motocyklem dopředu nebo otočte zadním kolem. Zkontrolujte průhyb řetězu znovu. Průhyb musí být stejný při různých polohách zadního kola.



Pokud je v různých polohách zadního kola průhyb řetězu různý, znamená to, že je některý článek řetězu poškozený nebo zaseknutý; v takovém případě kontaktujte autorizovaného dealera aprilia. Abyste předešli zaseknutí řetězu, často jej promazávejte (viz. strana 55 část ČISTĚNÍ A MAZÁNÍ).

Pokud je průhyb řetězu vždy stejný ale jiný než 25 až 35 mm, seřídte napnutí řetězu podle postupu na této straně část SEŘÍZENÍ.

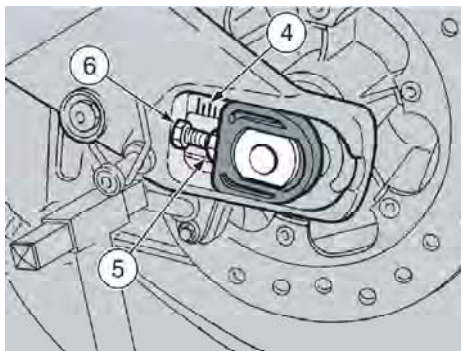
SEŘÍZENÍ



K seřízení řetězu je nutný zadní stojan **OPT.**

Je-li potřeba seřídít napnutí řetězu, postupujte podle následujících instrukcí:

- ♦ Postavte motocykl na zadní stojan **OPT** (viz strana 47 část POSTAVENÍ MOTOCYKLU NA ZADNÍ STOJAN **OPT**).



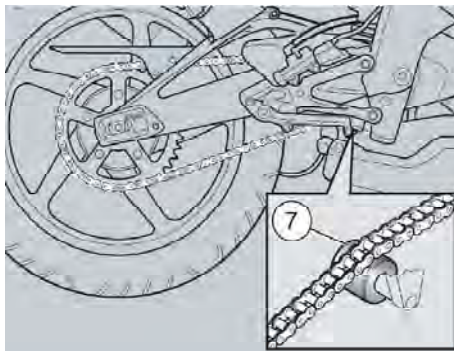
- ♦ Povolte zcela matici (2).

 V rameni zadní vidlice před zadní osou s napínákem řetězu jsou značky (3) a (4), které slouží k udržení zadního kola v rovině podélné osy motocyklu.

- ♦ Povolte dvě pojistné matice (5).
- ♦ Pomocí seřizovačů (6) nastavte požadovaný průhyb řetězu. Dbejte na to, aby byly referenční značky (3) a (4) na obou stranách motocyklu stejné.
- ♦ Utáhněte dvě pojistné matice (5).
- ♦ Utáhněte matici (2).

Utahovací moment matice zadního kola (1): 100 Nm

- ♦ Zkontrolujte napnutí řetězu (viz. strana 54 část KONTROLA NAPNUTÍ ŘETĚZU).



KONTROLA HNACÍHO ŘETĚZU, PASTORKU A ZADNÍHO ŘETĚZOVÉHO KOLA

Zkontrolujte následující:

- ♦ zda nejsou poškozeny válečky řetězu;
- ♦ zda nejsou povoleny čepy;
- ♦ zda nejsou zašpiněné, zaseknuté, zrezivělé nebo jinak poškozené články řetězu;
- ♦ zda nejsou díly příliš opotřebený;
- ♦ zda nejsou zuby pastorku a zadního řetězového kola poškozeny nebo příliš opotřebený.



Pokud jsou poškozeny válečky řetězu, povoleny čepy, je nutné vyměnit nejen celý řetěz, ale i zadní řetězové kolo.



Řetěz často promazávejte, obzvláště pokud je zrezivělý a suchý. Zaseknuté články je třeba promazat a uvolnit.

Pokud nelze články uvolnit, kontaktujte autorizovaného prodejce aprilia.

- ♦ Zkontrolujte napínací kolečko (7).
- ♦ Nakonec zkontrolujte opotřebení ochranné vodící lišty řetězu.

ČIŠTĚNÍ A PROMAZÁNÍ

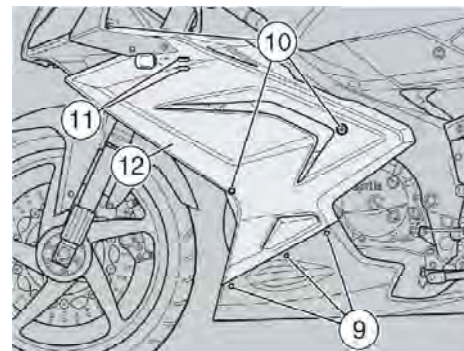
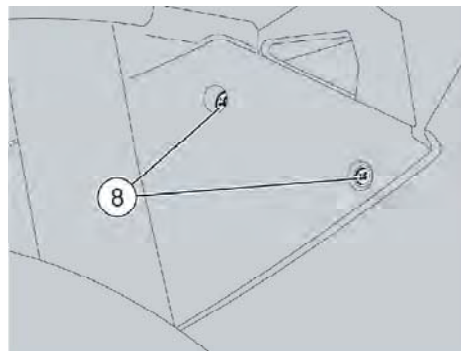
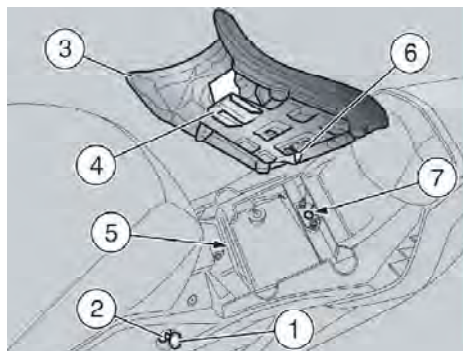


Seřízení, mazání, čištění a výměně řetězu věnujte velkou péči.

Řetěz promazte každých 500 km nebo kdykoliv to bude nutné.

Řetěz mažte mazacím tukem ve spreji, který je určen k mazání řetězů nebo motorovým olejem SAE 80W-90.

Nikdy nemyjte řetěz párou, vodou pod tlakem a vysoce hořlavými ředidly.



DEMONTÁŽ SEDADLA ŘIDIČE

- ♦ Postavte motocykl na pohotovostní stojánek.
- ♦ Vložte klíček (1) do zámku (2).
- ♦ Otočte klíčkem (1) proti směru hodinových ručiček.
- ♦ Zdvihněte sedadlo (3).

Při zpětné montáži:



Před zamčením sedadla se přesvědčte, že není v úložném prostoru klíček.

- ♦ Nasadte přední zámek (4) na místo úchytu na sedadle (5).
- ♦ Nasadte vodící trn a sedadlo zatlačením uzamkněte.



Před opuštěním motocyklu se přesvědčte, že je sedadlo (3) řádně nasazeno a zamčeno.

DEMONTÁŽ BOČNÍCH KAPOTÁŽÍ

Pozorně si přečtěte informace na straně 43 v části ÚDRŽBA.



Před následujícími činnostmi nechte vychladnout výfukový systém a motor.

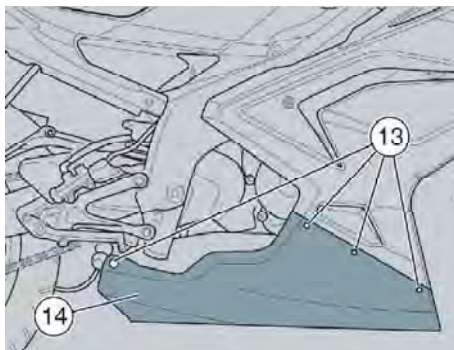
- ♦ Postavte motocykl na pohotovostní stojánek.
- ♦ Vyšroubujte dva šrouby (8).
- ♦ Odpojte elektrické konektory (11) ukazatelů směru.
- ♦ Vyšroubujte tři dolní šrouby (9); vyšroubujte oba horní šrouby (10).



Aby nedošlo k poškrábání plastových a lakovaných dílů, zacházejte s nimi obzvláště opatrně.

- ♦ Sejměte boční kapotáž (13). Opatrně postupujte především při odejmutí svrchních nýtů na kapotáži hlavního světlometu.

Stejným způsobem postupujte při demontáži pravé boční kapotáže.



DEMONTÁŽ SPODNÍ KAPOTÁŽE

Pozorně si přečtěte informace na straně 43 v části ÚDRŽBA.



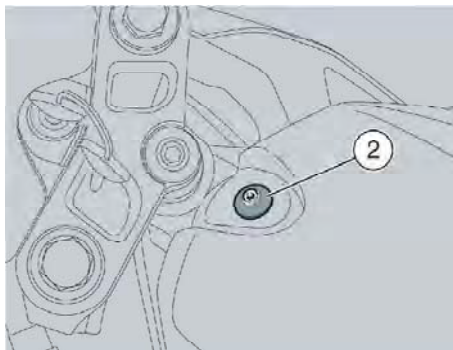
Před následujícími činnostmi nechte vychladnout výfukový systém a motor.

- ♦ Vyšroubujte všechny čtyři šrouby (13) na pravé i levé straně



S plastovými a lakovanými díly manipulujte opatrně, aby nedošlo k jejich poškrábání.

Sejměte spodní kapotáž (14).



ZDVIŽENÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE

Pozorně si přečtěte informace na straně 25 PALIVO a na straně 43 ÚDRŽBA.



Nebezpečí ohně.

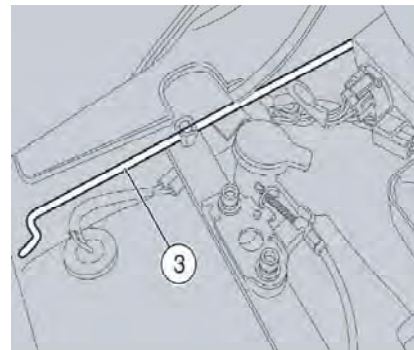
Počkejte, až motor a výfukový systém zcela vychladnou.

Výpary paliva jsou jedovaté. Před zahájením demontáže se přesvědčte, že prostor, ve kterém pracujete, je dobře větrán.

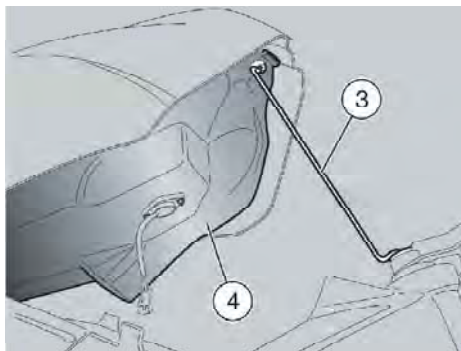
Nedýchejte výpary.

Nekuřte a nepoužívejte otevřený oheň.

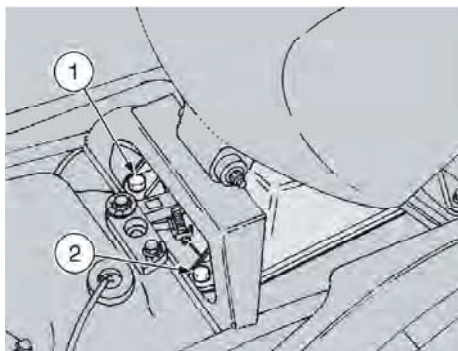
NEVYLÉVEJTE PALIVO NA MÍSTECH, KTERÁ K TOMU NEJSOU URČENÁ.



- ♦ Demontujte sedadlo řidiče (viz. strana 56 část DEMONTÁŽ SEDADLA ŘIDIČE).
- ♦ Vyšroubujte šroub (2), který drží přední část palivové nádrže (4) spolu s vložkou.
- ♦ Vyjměte z držáků podpěru (3) palivové nádrže.



- ♦ Zdvihněte přední část palivové nádrže (4) a podpěru (3) zapřete podle obrázku.



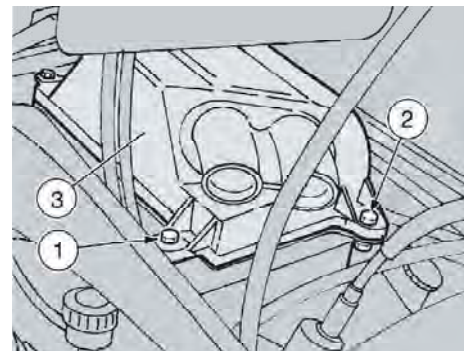
ČISTIČ VZDUCHU

Čistič vzduchu zkontrolujte každých 4000 km nebo 12 měsíců; vyměňte jej každých 8000 km nebo častěji, pokud je motocykl používán v prašném nebo vlhkém prostředí.

Pokud je to možné, vyčistěte částečně čistič vzduchu po provozu v takovémto prostředí.



Částečné vyčištění čističe vzduchu nenahrazuje ani neodkládá jeho výměnu.

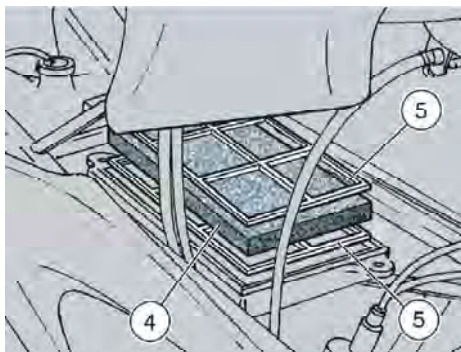


DEMONTÁŽ

- ♦ Zdvihněte palivovou nádrž (viz. strana 57 část ZDVIŽENÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE).
- ♦ Vyšroubujte a sejměte dva šrouby (1).
- ♦ Vyšroubujte a sejměte dva šrouby (2) spolu s maticemi.
- ♦ Sejměte kryt čističe vzduchu (3).
- ♦ Vyjměte vložku (4) čističe vzduchu spolu s mřížkami (5).



Aby se do sacích kanálů nedostaly cizí předměty, zakryjte volný otvor čistou látkou.



ČIŠTĚNÍ

- ♦ Pomocí vhodného čistého nehořlavého rozpouštědla nebo rozpouštědla málo těkavého vyčistěte vložku (4) čističe vzduchu.
- ♦ Na celý povrch vložky naneste tenkou vrstvu motorového oleje (SAE 80W-90). Přbytek oleje vymačkejte.



Vložka (4) čističe vzduchu musí být dobře navlhčena olejem, olej však nesmí odkapávat.

VÝMĚNA

- ♦ Vyměňte vložku (4) čističe vzduchu za novou stejného typu.



ZADNÍ PÉROVÁNÍ

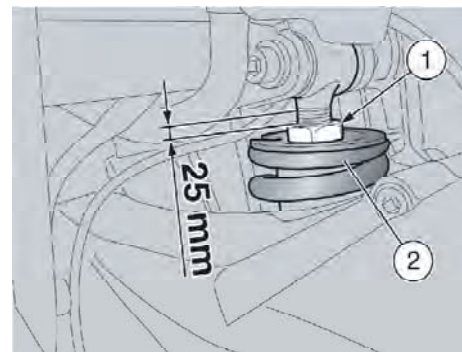
Zadní pérování se skládá z pružící a tlumící jednotky, která je připevněna k rámu pomocí silentbloků. K zadní vidlici je připevněna pákovým mechanismem.

K nastavení pérování slouží matice (1), kterou se nastavuje předpětí pružiny (2).



Vzdálenost osy pružící jednotky lze rovněž nastavit.

Toto nastavení se provádí v autorizovaném servisu aprilia.



NASTAVENÍ ZADNÍ PRUŽÍCÍ A TLUMÍCÍ JEDNOTKY

Standardní nastavení zadního pérování je takové, že je vhodné pro většinu jízdních podmínek při vysokých i nízkých rychlostech pro přepravu řidiče se zavazadly i pro závodní účely.

Navíc je však možné nastavení této jednotky přizpůsobit jízdním podmínkám.



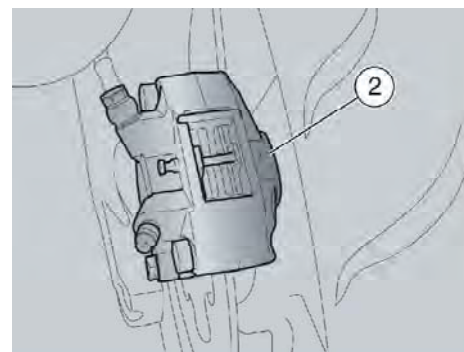
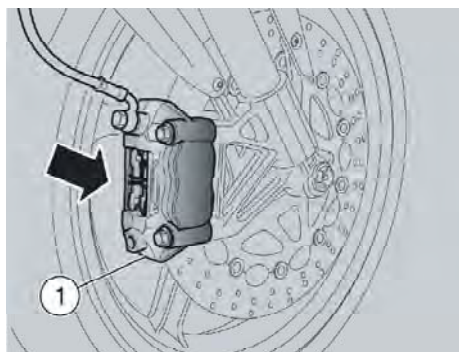
Seřizovací matice nesmí být zašroubována více než 25 mm (měřeno od začátku závitu).

Jinak by mohlo dojít k poskakování motocyklu.

- ♦ Pomocí seřizovací matice (1) nastavte požadované předpětí pružiny (viz. obrázek).



Otáčejte seřizovací maticí (1) po jedné otáčce a otestujte jízdní vlastnosti, dokud nedosáhnete optimálního stavu.



KONTROLA OPOTŘEBENÍ BRZDOVÝCH DESTIČEK

Důkladně si přečtěte informace na straně 26 v části BRZDOVÁ KAPALINA – doporučení, na straně 26 v části KOTOUČOVÉ BRZDY a na straně 43 v části ÚDRŽBA.

Následující informace popisují situaci u jedné brzdy, ale platí i pro druhou brzdou.

Opotřebení brzdových destiček zkontrolujte po ujetí prvních 1000 km a pak každých 2000 km a před každou jízdou.

Opotřebení brzdových destiček závisí na způsobu jejich použití a na stylu jízdy. Pokud s motocyklem jezdíte po prašných a mokrych cestách, opotřebení bude větší.

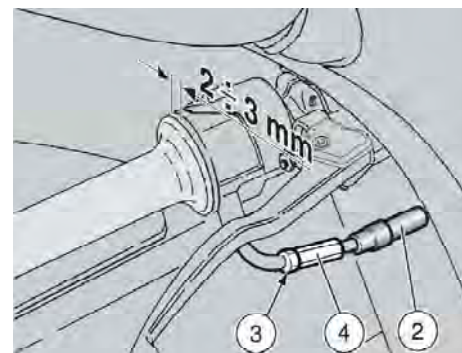
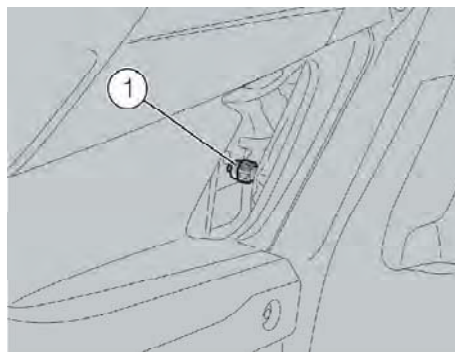
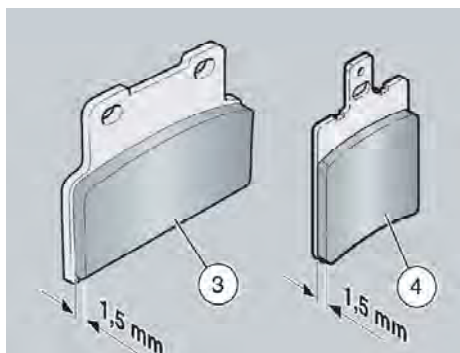


Opotřebení brzdových destiček kontrolujte především před každou jízdou.

Chcete-li provést rychlou kontrolu brzdových destiček, postupujte podle následujícího postupu:

- ♦ Postavte motocykl na stojánek.
- ♦ Vizualně zkontrolujte brzdové kotouče a brzdové destičky:
 - u třmenů (1) přední brzdy kontrolujte zepředu;
 - u třmenu (2) zadní brzdy kontrolujte zezadu.

Seřizovací matice (1)	Zašroubování (po směru hodinových ručiček)	Vyšroubování (proti směru hodinových ručiček)
Funkce	Zvětšení předpětí	Zmenšení předpětí
Účel	Motocykl je tužší	Motocykl je měkší
Druh silnice	Hladké normální silnice	Silnice s nerovným povrchem
Poznámka	Řidič a spolujezdec	Pouze řidič



Při velkém opotřebení brzdových destiček může dojít ke styku jejich kovových částí s brzdovými kotouči. Toto se projevuje zejména nadměrným hlukem nebo i jiskřením. Účinek brzd a tedy bezpečnost jízdy jsou výrazně sníženy. Navíc následně dochází k poškození brzdových kotoučů.

- ♦ Pokud je tloušťka třecího materiálu na jedné brzdové destičce dané brzdy menší než 1 mm (nebo pokud je jeden z indikátorů opotřebení brzdových destiček téměř neviditelný), nechte si vyměnit obě brzdové destičky.
- Přední brzdová destička (3).
- Zadní brzdová destička (4).



Brzdové destičky si nechte vyměnit u autorizovaného prodejce aprilia.

SEŘÍZENÍ VOLNOBĚŽNÝCH OTÁČEK

Pozorně si přečtěte informace na straně 43 v části ÚDRŽBA.

Volnoběžné otáčky seřídíte, pokud se vám zdají nepravidelné a příliš nízké nebo vysoké.

Postup kontroly:

- ♦ Jedte několik kilometrů, až motor dosáhne běžné provozní teploty (viz. strana 15 část TEPLOTA CHLADICÍ KAPALINY „ $\frac{1}{2}$ “).
 - ♦ Zařadte neutrálu (rozsvítí se zelená kontrolka neutrálu „N“).
 - ♦ Podle údaje na otáčkoměru zkontrolujte volnoběžné otáčky.
- Volnoběžné otáčky by měly být 1250 ± 100 ot/min.

Postup seřízení:

- ♦ Postavte motocykl na stojánek
- ♦ Otáčejte seřizovacím knoflíkem (1):
po směru hodinových ručiček, pokud chcete volnoběžné otáčky zvýšit;
proti směru hodinových ručiček, pokud chcete volnoběžné otáčky snížit.
- ♦ Několikrát přidejte plyn a zkontrolujte, zda je rukojeť plynu funkční a volnoběžné otáčky stabilní.



V případě potřeby neváhejte kontaktovat autorizovaného dealera značky aprilia.

NASTAVENÍ VŮLE LANKA PLYNU

Pozorně si přečtěte informace na straně 43 v části ÚDRŽBA.

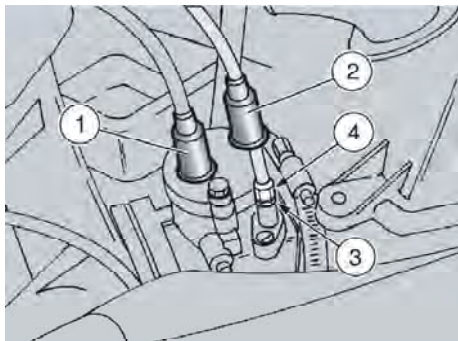
Vůle lanka plynu by měla být 2 až 3 mm, měřeno na obvodu rukojeti plynu.

Pokud je vůle jiná, pokračujte podle následujících instrukcí:

- ♦ Postavte motocykl na stojánek.
- ♦ Stáhněte krytku (2).
- ♦ Povolte pojistnou matici (3).
- ♦ Otáčením seřizovače (4) nastavte požadovanou vůli.
- ♦ Po seřízení utáhněte pojistnou matici (3) a zkontrolujte znovu vůli lanka.
- ♦ Nasadte zpět krytku (2).



Po seřízení se přesvědčte, že se rukojeť plynu volně otáčí. Dále zkontrolujte, zda se vrací rukojeť plynu po uvolnění do výchozí polohy a volnoběžné otáčky motoru.



NASTAVENÍ VŮLE LANKA SYTIČE ()

Pozorně si přečtěte informace na straně 43 v části ÚDRŽBA.

Vůle lanka sytiče by měla být 2 až 3 mm.

Pokud je vůle jiná, pokračujte podle následujících instrukcí:

- ♦ Postavte motocykl na stojánek.
- ♦ Zdvihněte palivovou nádrž (viz. strana 57 část ZDVIŽENÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE)
- ♦ Přesuňte se na druhou stranu motocyklu.



Nestahujte krytku (1) lanka plynu.

- ♦ Stáhněte ochranou krytku (2).
- ♦ Povolte pojistnou matici (3).
- ♦ Otáčením seřizovače (4) na karburátoru nastavte požadovanou vůli.



Po seřízení:

- ♦ Po seřízení utáhněte pojistnou matici (3).
- ♦ Nasadte zpět krytku (2).

ZAPALOVACÍ SVÍČKY

Pozorně si přečtěte informace na straně 43 v části ÚDRŽBA.

Zapalovací svíčku kontrolujte po prvních 1000 km a pak po každých 4000 km a vyměňte každých 8 000 km.

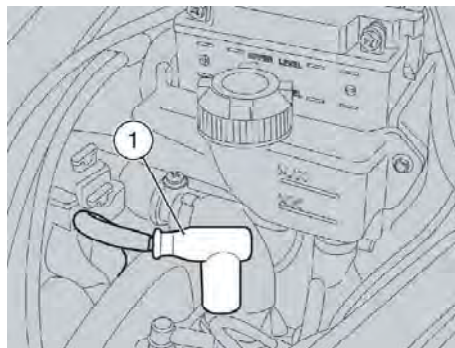
Pravidelně svíčku vyjměte a řádně ji vyčistěte, odstraňte uhlíkaté usazeniny, v případě potřeby ji vyměňte.

Postup získání přístupu k zapalovací svíčce:

- ♦ Zdvihněte palivovou nádrž (viz. strana 57 část ZDVIŽENÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE).

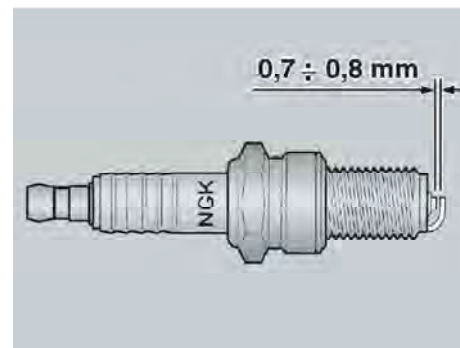
Postup demontáže a vyčištění svíčky:

- ♦ Odpojte vysokonapěťovou koncovku (1) zapalovací svíčky.
- ♦ Z vysokonapěťové koncovky odstraňte případné nečistoty. Nasadte na svíčku klíč na svíčky, který je v sadě nářadí. Vyšroubujte a vyjměte zapalovací svíčku. Zabráňte vniknutí nečistot do válce.
- ♦ Přesvědčte se, zda na elektrodách ani na izolátoru nejsou usazeniny uhlíku, v případě potřeby svíčku vyčistěte vhodným ocelovým kartáčem.



- ♦ Stlačeným vzduchem ofoukněte případné nečistoty ze svíčky tak, aby nevnikly nečistoty do motoru
- ♦ Pokud má svíčka prasklý izolátor, zkorodované elektrody nebo příliš mnoho usazenin na střední elektrodě, je nutné svíčku vyměnit.
- ♦ Pomocí drátkové měrky změřte vzdálenost mezi elektrodami.
- ♦ Vzdálenost elektrod musí být **0,7 až 0,8 mm**. Pokud je vzdálenost jiná, upravte ji poklepáním na zemní elektrodu.
- ♦ Zkontrolujte, zda je v pořádku podložka. S nasazenou podložkou našroubujte rukou zapalovací svíčku. Předejdete tak poškození závitu.
- ♦ Zapalovací svíčku dotáhněte na předepsaný moment pomocí klíčů ze sady nářadí

Utahovací moment zapalovací svíčky:
20 Nm



Svíčka musí být řádně dotažena, jinak hrozí přehřátí a poškození motoru.

Používejte pouze předepsaný typ svíček (viz. strana 74 část TECHNICKÉ PARAMETRY).

- ♦ Řádně nasadte vysokonapěťovou koncovku (1), až uslyšíte její zacvaknutí, aby se nemohla vlivem vibrací motoru sesunout.
- ♦ Vraťte zpět palivovou nádrž.

AKUMULÁTOR

Pozorně si přečtěte informace na straně 43 v části ÚDRŽBA.

Zkontrolujte množství elektrolytu po prvních 1000 km a pak po každých 4000 km nebo po 12 měsících.



Elektrolyt v akumulátoru je toxický a žiravý. Při styku s pokožkou může způsobit popáleniny podobné jako způsobuje kyselina sírová. Při manipulaci používejte ochranné rukavice, obličejový štít nebo brýle.

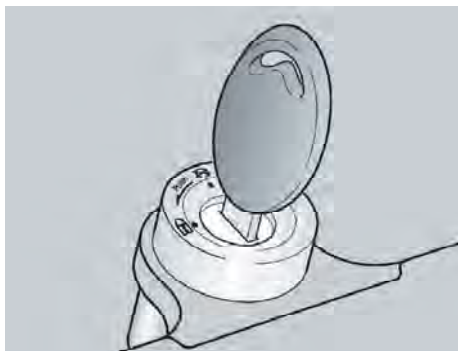
Při styku s pokožkou omyjte velkým množstvím vody.

Při zasažení očí, oplachujte velkým množstvím vody po dobu patnácti minut. Okamžitě kontaktujte očního lékaře.

Pokud dojde k požití elektrolytu, nechte postiženou osobu vypít vodu nebo mléko. Pak podávejte hořčičnaté mléko nebo rostlinný olej. Neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

Akumulár uvolňuje výbušné plyny; udržujte jej z dosahu ohně, jisker, cigaret a ostatních zdrojů tepla.

Při dobíjení a při použití zajistěte, aby byla místnost řádně větrána tak, aby nemohlo dojít k nadýchání nebezpečných plynů.



UDRŽUJTE Z DOSAHU DĚTÍ.

Nenaklánějte motocykl příliš. Mohlo by dojít k úniku elektrolytu.



Věnujte pozornost správnému zapojení kabelů, nikdy nezapojujte kabely obráceně.

Při připojování a odpojování akumulátoru mějte spínací skříňku v poloze „/“. Jinak hrozí poškození některých přístrojů.

Připojujte nejdříve kladný kabel (+) a pak záporný kabel (-).

Při odpojování postupujte obráceně.

DLOUHODOBÁ NEČINNOST AKUMULÁTORU



Pokud chcete uložit motocykl na déle než dvacet dnů, odpojte pojistku 20 A. Zabráníte tak vybití akumulátoru stálým napájením multifunkčního počítače.

Vyjmete-li akumulátor, vynulují se digitální hodiny. Nové nastavení proveďte podle instrukcí na straně 16 v části MULTIFUNKČNÍ POČÍTAČ.

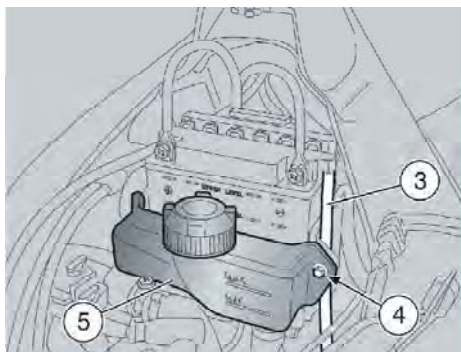
Pokud se motocykl nepoužívá déle než 15 dní, je nezbytné akumulátor dobít; zabráníte tak jeho sulfatizaci (viz. strana 66 DOBÍJENÍ AKUMULÁTORU).

♦ Vyjměte akumulátor (viz. strana 65 část VYJMUTÍ AKUMULÁTORU).

Aby při dlouhodobém uložení nebo v zimním období nedošlo ke zhoršení stavu akumulátoru, je důležité, abyste jej zkontrolovali a dobili jednou měsíčně.

♦ Dobijte zcela akumulátor normálním způsobem (viz. strana 66 část DOBÍJENÍ AKUMULÁTORU).

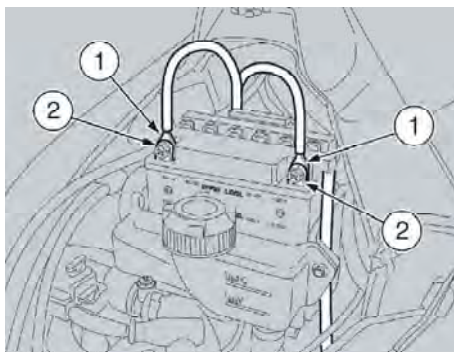
Pokud zůstává akumulátor v motocyklu, odpojte od něj kabely.



KONTROLA A ČIŠTĚNÍ KONTAKTŮ AKUMULÁTORU A SVOREK KABELŮ

Důkladně si přečtěte část **AKUMULÁTOR** na straně 64.

- ♦ Zdvihněte palivovou nádrž (viz. strana 57 část **ZDVIHNUTÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE**).
- ♦ Přesvědčte se, že jsou svorky kabelu (1) a kontakty akumulátoru (2) v dobrém stavu (nezkorodovány a bez usazenin) a pokryté běžnou vazelínou.



Je-li potřeba, pokračujte podle následujících instrukcí:

- ♦ Přesvědčte se, že je spínací skříňka v poloze „“.
- ♦ Odpojte nejdříve záporný (-) kabel a pak kladný (+) kabel.
- ♦ Pomocí drátěného kartáče očistěte případnou korozi ze svorek (1) na kabelech a z kontaktů (2) na akumulátoru.
- ♦ Připojte nejdříve kladný kabel (+), poté připojte záporný kabel (-).
- ♦ Na svorky a kontakty akumulátoru naneste tenkou vrstvu běžné vazelíny.

VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Vyjmete-li akumulátor, vynulují se digitální hodiny. Nové nastavení proveďte podle instrukcí na straně 16 v části **MULTIFUNKČNÍ POČÍTAČ**.



Důkladně si přečtěte informace na straně 65 v části **AKUMULÁTOR**.

- ♦ Přesvědčte se, že je spínací skříňka v poloze „“.
- ♦ Zdvihněte palivovou nádrž (viz. strana 57 část **ZDVIHNUTÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE**).
- ♦ Odpojte nejdříve záporný (-) kabel a pak kladný (+) kabel.
- ♦ Odpojte od vzdušňovací hadičku (3).
- ♦ Vyšroubujte šroub (4).
- ♦ Posuňte vyrovnávací nádržku (5) chladicí kapaliny.
- ♦ Pevně uchopte akumulátor a vyjměte jej ven. Ukladejte akumulátor na rovné ploše na chladném a suchém místě.



Je-li akumulátor vyjmut, je třeba jej uložit na bezpečném místě mimo dosah dětí.

KONTROLA MNOŽSTVÍ ELEKTROLYTU

Důkladně si přečtěte část AKUMULÁTOR na straně 64.

Postup kontroly elektrolytu:

- ♦ Zdvihněte palivovou nádrž (viz. strana 57 část ZDVIHNUTÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE).
- ♦ Udržujte motocykl ve svislé poloze s oběma koly na zemi.
- ♦ Zkontrolujte, zda je hladina elektrolytu mezi ryskami „MIN“ a „MAX“.

Je-li potřeba, pokračujte podle následujících instrukcí:

- ♦ Vyjměte akumulátor (viz. strana 65 část KONTROLA A ČIŠTĚNÍ KONTAKTŮ AKUMULÁTORU A SVOREK KABELŮ).
- ♦ Vyjměte zátky článků.



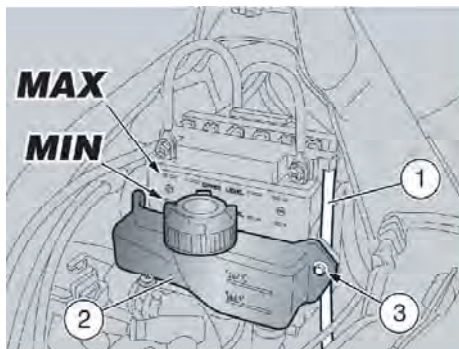
Doplňujte pouze destilovanou vodou. Nedoplňujte nad rysku „MAX“. Při dobíjení akumulátoru se hladina elektrolytu zvyšuje a mohlo by dojít k úniku elektrolytu.

- ♦ Dolijte akumulátor destilovanou vodou.

DOBÍJENÍ AKUMULÁTORU

Důkladně si přečtěte část AKUMULÁTOR na straně 64.

- ♦ Vyjměte akumulátor (viz. strana 65 část VYJMUTÍ AKUMULÁTORU).
- ♦ Vyjměte zátky článků.



- ♦ Zkontrolujte množství elektrolytu v každém článku (viz. část KONTROLA ELEKTROLYTU).
- ♦ Připojte akumulátor k vhodné nabíječe akumulátorů.
- ♦ Dobíjejte akumulátor proudem o hodnotě 1/10 kapacity akumulátoru.
- ♦ Po dobíjení zkontrolujte znovu množství elektrolytu, případně doplňte destilovanou vodou.
- ♦ Vraťte zpět zátky článků.



Akumulátor znovu připojte nejdříve za 5 až 10 minut po odpojení nabíječky, protože ještě nějaký čas po dobíjení unikají z akumulátoru plyny.

INSTALACE AKUMULÁTORU

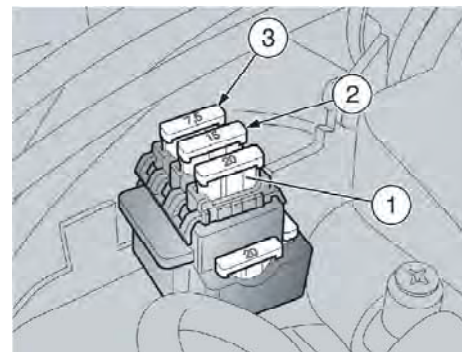
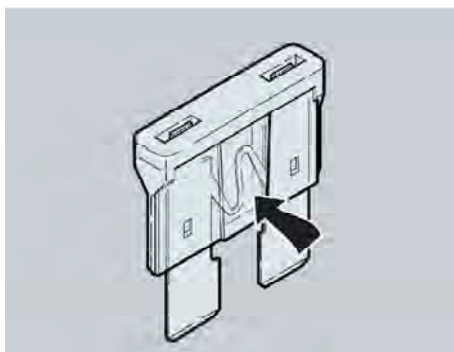
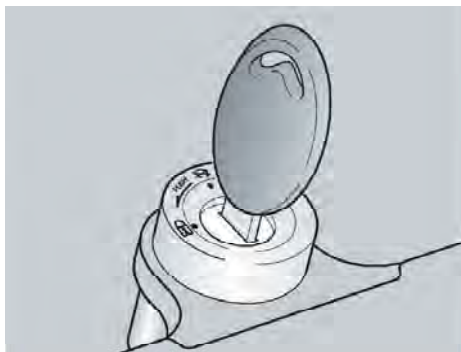
Důkladně si přečtěte část AKUMULÁTOR na straně 64.

- ♦ Přesvědčte se, že je spínací skříňka v poloze „“.
- ♦ Zdvihněte palivovou nádrž (viz. strana 57 část ZDVIHNUTÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE).
- ♦ Uložte akumulátor na původní místo.
- ♦ Připojte odvodušňovací hadičku.



Po připojení akumulátoru nasadíte vždy nejdříve odvodušňovací hadičku, jinak hrozí v důsledku vypařování kyseliny sírové poškození elektroinstalace, lakovaných dílů, gumových prvků a těsnění sirnými výpary.

- ♦ Připojte ve správném pořadí kladný (+) a záporný (-) kabel.
- ♦ Na svorky a kontakty akumulátoru naneste tenkou vrstvu běžné vazelíny.
- ♦ Vraťte na původní místo vyrovnávací nádržku (2).
- ♦ Zašroubujte šroub (3).
- ♦ Spusťte a připevněte palivovou nádrž.



VÝMĚNA POJISTEK

Pozorně si přečtěte informace na straně 43 v části ÚDRŽBA.



Neopravujte vadné pojistky. Nikdy nepoužívejte pojistky jiné, než je předepsáno.

Použití jiných pojistek může způsobit poškození elektrického systému nebo zkrat a následný požár.



Pokud se pojistky často přepalují, je v elektrickém obvodu zkrat. V takovém případě kontaktujte autorizovaného prodejce.

Pokud některá z elektrických součástí nefunguje správně nebo motor nelze nastartovat, je nutné zkontrolovat pojistky.

Postup kontroly pojistek:

- ♦ Abyste předešli zkratu, přepněte spínací skříňku do polohy „“.
- ♦ Zdvihněte palivovou nádrž (viz. strana 57 část ZDVIHNUTÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE).



Vyjměte-li pojistky, vynulují se digitální hodiny. Nové nastavení proveďte podle instrukcí na straně 16 v části MULTIFUNKČNÍ POČÍTAČ.

- ♦ Postupně vyjímejte a kontrolujte jednotlivé pojistky, zda nemají přepálené vlákno.
- ♦ Dříve, než vyměníte přepálenou pojistku za novou, pokuste se odstranit příčinu jejího přepálení.

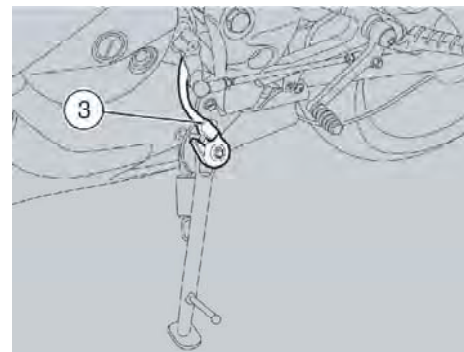
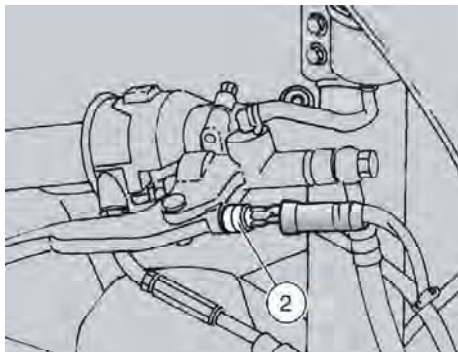
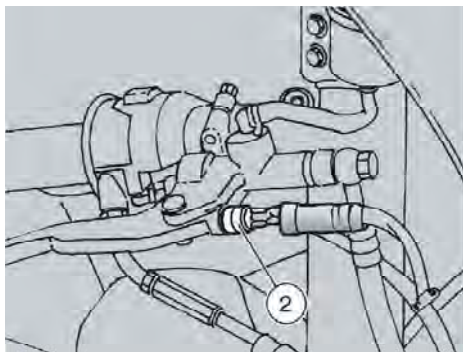
- ♦ Přepálenou pojistku nahradte novou pojistkou stejného typu.



Pokud použijete jednu z náhradních pojistek, doplňte ji při nejbližší příležitosti.

USPOŘÁDÁNÍ POJISTEK

- A) **Pojistka 20 A** – mezi akumulátorem a zapalovací skříňkou, regulátorem napětí, hodinami.
- B) **Pojistka 15 A** – mezi spínací skříňkou a všemi světy, houkačkou, elektromagnetickými ventily **FP**, řídicí jednotou výfukové přívěry RAVE **FP**.
- C) **Pojistka 7,5 A** – mezi spínací skříňkou a zapalováním a bezpečnostním obvodem startéru.



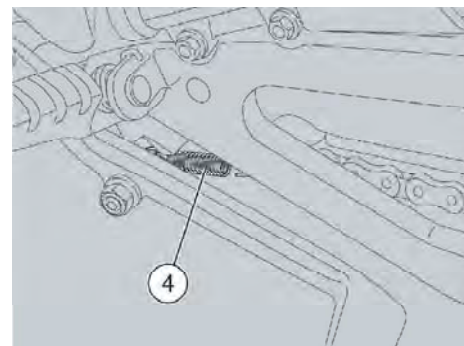
KONTROLA SPÍNAČŮ

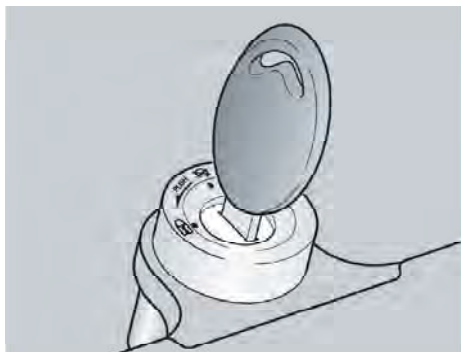
Pozorně si přečtěte informace na straně 43 v části ÚDRŽBA.

Motocykl je vybaven třemi spínači:

- Spínačem na páce zadní brzdy (1),
- Spínačem na páce přední brzdy (2),
- Bezpečnostním spínačem na pohotovostním stojánu (3).

- ♦ Přesvědčte se, že na spínačích nejsou nečistoty; čep se musí pohybovat volně bez zábran. Automaticky se musí vracet do výchozí pozice.
- ♦ Přesvědčte se, že jsou kabely řádně připojeny.
- ♦ Zkontrolujte pružinu (4). Pružina nesmí být poškozená, opotřebená ani volná.





ŽÁROVKY

Pozorně si přečtěte informace na straně 43 v části ÚDRŽBA.

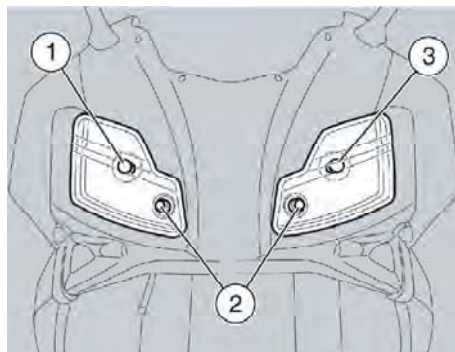


Před výměnou žárovky přepněte spínací skříňku do polohy „P“ a vyčkejte několik minut, až žárovka vychladne. Při výměně žárovky používejte rukavice nebo čistou látku.

Na žárovce nenechávejte otisky prstů, protože hrozí nebezpečí přehřátí a prasknutí žárovky.

Pokud se žárovky dotknete holou rukou, odstraňte otisky prstů pomocí líhu. Předjdete tak jejímu zničení.

PŘI MANIPULACI S ELEKTRICKÝMI KABELY NEPOUŽÍVEJTE SÍLU.



VÝMĚNA ŽÁROVEK HLAVNÍHO SVĚTLOMETU

Pozorně si přečtěte část ŽÁROVKY na straně 69.

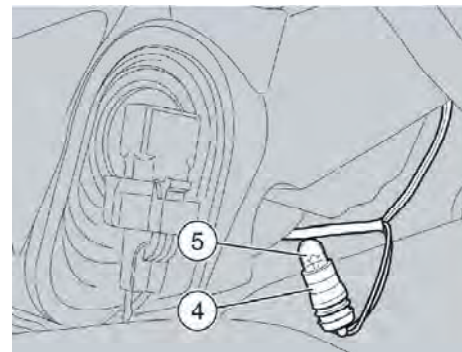
♦ Postavte motocykl na pohotovostní stojánek.



Před výměnou žárovky zkontrolujte pojistky (viz. strana 67 část POJISTKY).

Světlomet se skládá z následujících dílů:

- ♦ jedné žárovky dálkového světla (1) (vpravo),
- ♦ dvou žárovek parkovacího světla (2) (vpravo a vlevo),
- ♦ jedné žárovky potkávacího světla (3) (vlevo).



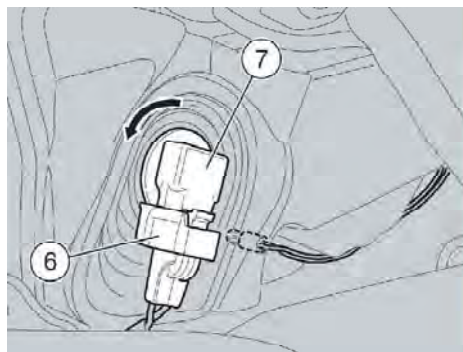
Při výměně žárovek postupujte podle následujících instrukcí:

PARKOVACÍ SVĚTLO



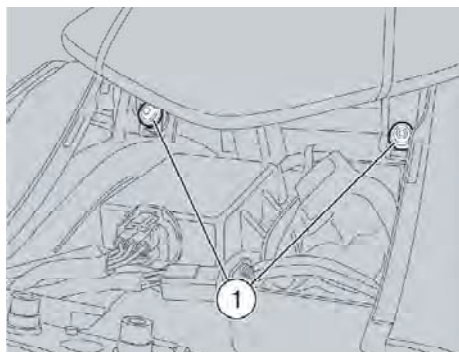
Při vytahování objímky netahejte za elektrické vodiče.

- ♦ ★ Zezadu (z levé nebo pravé strany, podle toho o jakou žárovku se jedná) vytáhněte rukou objímku (4) měněné žárovky.
- ♦ Z objímky vyjměte vadnou žárovku (5) a nahradte ji novou stejného typu.



ŽÁROVKA DÁLKOVÉHO/ POTKÁVACÍHO SVĚTLA

- ♦ Ze zadu přední kapotáže (z levé nebo pravé strany, podle toho o jakou žárovku se jedná) odpojte konektor (6).
- ♦ Otočením proti směru hodinových ručiček uvolněte zámek objímky a vytáhněte žárovku (7).
- ♦ Vyjměte vadnou žárovku za žárovku stejného typu (10).
- ♦ Objímku se žárovkou vložte a otočením ve směru hodinových ručiček upevněte ve světlometu.
- ♦ Připojte konektor (6).

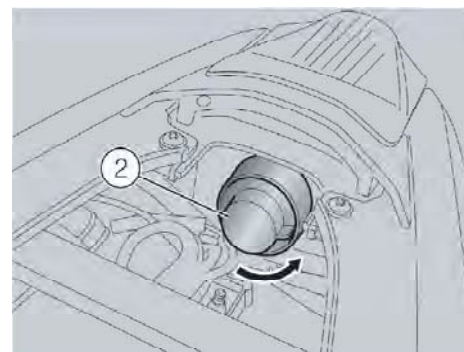


VÝMĚNA ŽÁROVKY KONCOVÉHO SVĚTLA

Pozorně si přečtěte část ŽÁROVKY na straně 69.



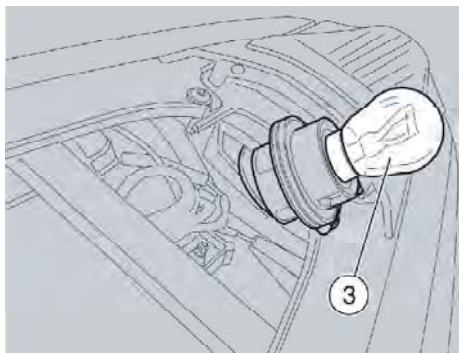
Před výměnou žárovky zkontrolujte pojistky (viz. strana 67 část VÝMĚNA POJISTEK) a funkci spínače brzdového světla (viz strana 68 KONTROLA SPÍNAČŮ).



- ♦ Postavte motocykl na pohotovostní stojánek.
- ♦ ★Zdvihněte sedadlo řidiče (viz. strana 56 část ZDVIHNUTÍ SEDADLA ŘIDIČE).
- ♦ ★Pro přístup do prostoru sady náradí zdvihněte plastový kryt.
- ♦ ★Vyšroubujte oba šrouby (1).
- ♦ ★Sejměte sedadlo spolujezdce stažením pod bezpečnostním úchytem.

POZNÁMKA: Při montáži sedadla spolujezdce dejte pozor na jeho správné zasazení do úchyťů.

- ♦ Objímkou žárovky (2) otočte proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji.
- ♦ Žárovku (3) lehce zatlačte a otočením proti směru hodinových ručiček ji vyjměte.



 Do objímky vložte novou žárovku stejného typu. Dva kontakty na žárovce se musí zasunout do odpovídajících otvorů na objímce.

- ♦ Do objímky vložte novou žárovku stejného typu.
- ♦ Objímku žárovky (2) a upevněte ji zpět na své místo otočením ve směru hodinových ručiček dokud neuslyšíte cvaknutí zámku.

PŘEPRAVA



 Při přepravě musí stát motocykl ve svislé poloze, musí být řádně podepřen. Dále musí být zařazen první rychlostní stupeň. Tato opatření jsou nutná proto, aby nevyteklo palivo, olej a chladící kapalina

V případě poruchy vyhledejte pomoc asistenční služby, motocykl nesmí být tažen za jiným vozidlem.

ČIŠTĚNÍ MOTOCYKLU



Pokud se motocykl vyskytuje v níže uvedených prostředích, čistěte jej častěji.

- ♦ Oblasti se znečištěným ovzduším (města a průmyslové zóny).
- ♦ Oblasti se zvýšenou slaností a vlhkostí vzduchu (přímořské oblasti, horké a vlhké podnebí).
- ♦ Zvláštní podmínky (soli a nemrznoucí chemikálie používané na úpravu vozovky v zimních obdobích).
- ♦ Vyvarujte se znečištění motocyklu popílkem a prachem z továren, kapkami asfaltu, zbytky hmyzu, výkaly ptáků atd.
- ♦ Neparkujte motocykl pod stromy, protože je zde zvýšené nebezpečí znečištění listím, smůlou, plody, které mohou obsahovat látky, poškozující lakované povrchy.



Po mytí motocyklu mohou mít brzdy snížený brzdný účinek díky vodě na styčných plochách.

V takovém případě počítejte s delší brzdovou dráhou. Abyste obnovili normální funkčnost brzd, opakovaně brzděte.

Po mytí proveďte kontrolu před jízdou podle informací na straně 35 v části KONTROLA PŘED JÍZDOU.

K odstranění nečistot používejte proud vody s nízkým tlakem. Opatrně znečištěná místa namočte a omyjte houbou a 2-4% roztokem saponátu ve vodě. Pak opláchněte množstvím vody a osušte jelenicí.

K čištění vnějšího povrchu motoru použijte rozpouštědlo, štětec a hadr.



Motocykl vyleštěte silikonovým voskem pouze po jeho důkladném umytí.

Nepoužívejte leštící pasty na matné barvy.

Nemyjte motocykl na přímém slunečním světle, obzvláště v letních měsících, kdy zůstává motocykl stále horký. V takovém případě se voda vypaří velmi rychle a na lakovaném povrchu zůstane zaschlý čistící prostředek, který může lakované povrchy poškodit.

Na mytí plastových dílů motocyklu nepoužívejte tekutiny s teplotou vyšší než 40°C.

K mytí následujících dílů nepoužívejte vodu ani vzduch s vysokým tlakem ani páru: náboje kol, ovládací prvky na řídkách, ložiska, pumpy brzd, přístroje, kontrolky, výfukový systém, podsedadlový úložný prostor, spínací skříňku, vrtule ventilátoru, uzávěr palivové nádrže, světla a elektrické spoje.

K čištění gumových a plastových dílů a sedadla nepoužívejte alkohol, benzín a rozpouštědla. Používejte pouze vodu a mýdlový roztok.



Nepoužívejte vosk na čištění sedadla, aby nebylo příliš kluzké.

DLOUHODOBÉ ULOŽENÍ MOTOCYKLU



Pokud chcete uložit motocykl na déle než dvacet dnů, odpojte pojistku 20 A. Zabráníte tak vybití akumulátoru stálým napájením multifunkčního displeje.

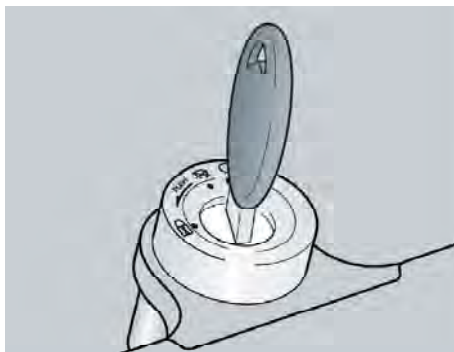
POZNÁMKA: Vyjmete-li pojistku 20 A, vynulují se hodiny. Nové nastavení proveďte podle instrukcí na straně 16 v části MULTIFUNKČNÍ POČÍTAC.

Po dlouhodobém uložení stroje jsou nutná některá opatření. Předejdete tak problémům.

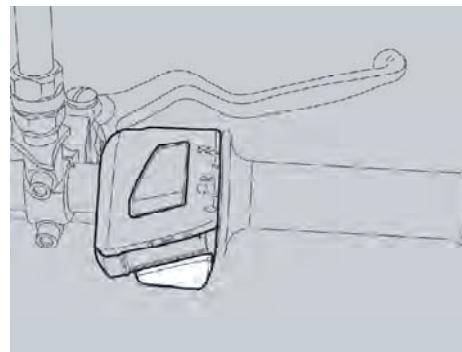
Navíc je důležité provést před uložním stroje na delší dobu kontrolu a nutné opravy, na které byste mohli jinak zapomenout.

Postup uložení:

- ♦ Demontujte zapalovací svíčku a do válce nalijte lžičku (5-10 cm³) motorového oleje. Přepněte spínací skříňku do polohy „I“ a stiskněte tlačítko startéru „S“ na několik sekund. Olej tak pokryje vnitřní stěny válce. Zapalovací svíčku vraťte zpět.



- ♦ Vyjměte akumulátor (viz. strana 65 část VYJMUTÍ AKUMULÁTORU a strana 65 DLOUHODOBÉ NEPOUŽÍVÁNÍ AKUMULÁTORU).
- ♦ Umyjte a osušte motocykl, viz. strana 72 část ČISTĚNÍ MOTOCYKLU.
- ♦ Lakované povrchy vyleštěte pomocí vosku.
- ♦ Dohustěte pneumatiky (viz. strana 33 část PNEUMATIKY).
- ♦ Motocykl umístěte v nevytápěné místnosti bez vlhkosti, mimo sluneční světlo, s minimálními teplotními změnami.
- ♦ Motocykl zakryjte vhodným materiálem. Nepoužívejte igelit a jiné neprodyšné materiály.



UVEDENÍ DO PROVOZU PO DLOUHODOBÉM ULOŽENÍ

- ♦ Odkryjte a vyčistěte motocykl (viz. strana 72 část ČISTĚNÍ MOTOCYKLU).
- ♦ Zkontrolujte dobíjení akumulátoru (viz. strana 66 část DOBÍJENÍ AKUMULÁTORU a strana 66 část INSTALACE AKUMULÁTORU).
- ♦ Doplněte palivovou nádrž (viz. strana 25 část PALIVO).
- ♦ Proveďte kontrolu před jízdou podle informací na straně 35 v části KONTROLA PŘED JÍZDOU.



Proveďte jízdní vlastnosti při středních rychlostech za malého provozu.

TECHNICKÉ PARAMETRY

ROZMĚRY

Maximální délka.....	1955 mm
Maximální šířka.....	720 mm
Maximální výška (včetně přední části kapotáže)	1100 mm
Výška sedla	805 mm
Rozvor	1345 mm
Minimální světlá výška.....	163 mm
Hmotnost - včetně náplní.....	139 kg

MOTOR

Typ.....	dvoudobý jednoválec s laminárním sáním a odděleným variabilně nastavitelným mazáním (poměrem mazání 1:100 až 1:33)
Počet válců	1
Objem válců	124,82 cm ³
Vrtání/zdvih.....	54 mm / 54,5 mm
Kompresní poměr	12,5 ± 0,5 : 1
Startér	elektrický
Volnoběžné otáčky.....	1250±100 ot/min
Spojka	vícemelová v olejové lázni s mechanickým lankovým ovládáním pomocí páčky na levé straně řídítek
Chlazení	kapalinou

OBJEMY

Palivo (včetně rezervy)	14 litrů/ ± 0,5
Rezerva paliva	3,5 litru
Převodový olej	0,6 litru
Chladicí kapalina.....	0,8 litru (50% voda a 50% nemrzoucí směs)
Motorový olej (včetně rezervy).....	1,7 litru
Rezerva	0,6 litru
Olej v předních tlumičích	0,440 litru ± 2cm ³ (na jeden tlumič)
Sedadla	2
Maximální užitečná hmotnost	180 kg

PŘEVODOVKA Typ..... mechanická, šestistupňová ovládaná nožní řadicí pákou
na levé straně motocyklu

PŘEVODOVÝ POMĚR

Rych. stupeň	Primární	Sekundární	Koncový	Celkový
1	19/63 = 1: 3,316	10/30 = 1:3,000	17/40 = 1:2,353	23,406
2		14/29 = 1:2,071		16,161
3		17/27 = 1:1,588		12,391
4		19/25 = 1:1,316		10,266
5		21/24 = 1:1,143		8,916
6		22/23 = 1:1,045		8,156

KARBURÁTOR Počet 1
Typ DELL'ORTO PHBH 28

PALIVO Typ bezolovnatý benzín Natural 95, podle standardu DIN 51607

RÁM Typ dvojitý páteřový rám z lehkých slitin
Úhel sklonu hlavy řízení..... 25°30'
Stopa předního kola 102 mm

PÉROVÁNÍ Přední teleskopická vidlice s hydraulickým ovládáním,
Zdvih 120 mm
Zadní Kyvná zadní vidlice s nastavitelnou pružicí a tlumící jednotkou
Zdvih 44,5 mm

BRZDY Přední kotoučová brzda Ø320 mm, s hydraulickým ovládáním
Zadní kotoučová brzda Ø220 mm, s hydraulickým ovládáním

KOLA Typ litá paprsková kola
Přední 3,00 x 17"
Zadní 4,00 x 17"

PŘEDNÍ PNEUMATIKA	Typ	110/70 17" 54S; 110/70 ZR 17" 54W
	Tlak v přední pneumatice – pouze řidič	180 kPa
	Tlak v přední pneumatice – řidič a spolujezdec	180 kPa
ZADNÍ PNEUMATIKA	Typ	150/60 17" 66H; 150/60 ZR 17" 66W
	Tlak v přední pneumatice – pouze řidič	200 kPa
	Tlak v přední pneumatice – řidič a spolujezdec	230 kPa
ZAPALOVÁNÍ	Typ	CDI
	Předstih	12°±2 při 2000 ot/min
ZAPALOVACÍ SVÍČKY	Standard FP	NGK BR10EG
	Standard 11 kw	NGK BR8ES
	Vzdálenost elektrod	0,7 až 0,8 mm
ELEKTRICKÝ SYSTÉM	Akumulátor	12 V – B9-B
	Pojistky	20 - 15 - 7,5 A
	Alternátor	12 V – 180 W
ŽÁROVKY	Halogenová žárovka tlumeného světla	12 V 55 W H8
	Halogenová žárovka dálkového světla	12 V 55 W H8
	Parkovací světlo	12 V – 5 W
	Ukazatele směru	minilampy (nelze vyměnit)
	Osvětlení zadní brzdové/parkovací světlo	12 V – 5/21 W
	Osvětlení otáčkoměru	LED
	Osvětlení tachometru	LED
KONTROLKY	Osvětlení pravého multifunkčního displeje	LED
	Neutrál	LED
	Ukazatele směru	LED
	Dálkové světlo	LED
	Vyklopený pohotovostní stojánek	LED
	Nedostatek motorového oleje	LED

OLEJE

Převodový olej (doporučený): CASTROL TAF-X, SAE 75W - 90

Jako náhradu doporučených olejů je možné použít vysoce kvalitní olej s charakteristikou, která vyhovuje specifikacím A.P.I. GL-4.

Motorový olej pro dvoudobé motory (doporučený): CASTROL R2 nebo CASTROL TTS.

Jako náhradu doporučených olejů je možné použít vysoce kvalitní olej s charakteristikou, která vyhovuje specifikacím ISO-L-ETC++ a A.P.I. TC++.

Olej do vidlic (doporučený): CASTROL Fork oil 5W, 10W, 15W.

Ložiska a další místa mazání (doporučený): CASTROL LMX.

Jako náhradu doporučených olejů je možné použít vysoce kvalitní olej určený k mazání valivých ložisek, který má specifickou teplotu -30°C až 140°C, teplotu odkápnutí 150°C až 230°C, vysokou odolnost proti korozi, vodě a oxidaci.

Ochrana kontaktů akumulátoru: neutrální tuk nebo vazelína.

Tuk ve spreji na mazání řetězů: CASTROL CHAIN SPRAY.

▲ VAROVÁNÍ

Používejte pouze novou brzdovou kapalinu. Nemíchejte dohromady brzdovou kapalinu různých značek, aniž byste se předem nepřesvědčili, zda je možné tyto značky brzdové kapaliny spolu míchat.

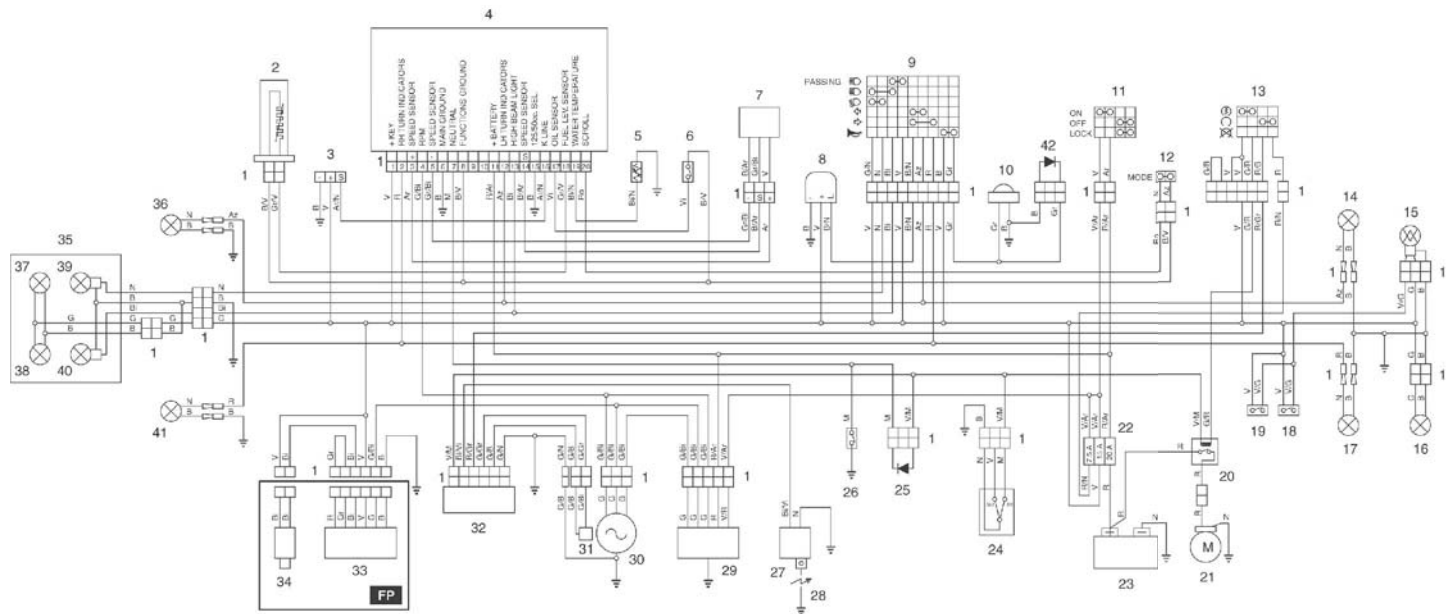
Brzdová kapalina (doporučená): CASTROL Response DOT 4 (možno míchat kapalinami typu DOT 5).

▲ VAROVÁNÍ

Používejte pouze chladicí kapalinu, která neobsahuje dusitany a která je funkční alespoň do -35°C.

Chladicí kapalina (doporučená): CASTROL Motorcycle coolant

SCHÉMA ZAPOJENÍ - RS 125



POPIS SCHÉMA ZAPOJENÍ - RS 125

- 1) Sdružené konektory
- 2) Snímač hladiny paliva
- 3) Konektor sériového zapojení
- 4) Elektronický přístrojový panel
- 5) Snímač teploty chladící kapaliny
- 6) Snímač množství dvoudobého oleje
- 7) Snímač tachometru
- 8) Blikač
- 9) Levý spínač tlumeného světla
- 10) Houkačka
- 11) Spínací skříňka
- 12) Tlačítko MODE
- 13) Pravý spínač tlumeného světla
- 14) Kontrolka směrových světel
- 15) Obrysové světlo/brzdové světlo
- 16) Osvětlení SPZ
- 17) Pravý zadní ukazatel směru
- 18) Spínač zadního brzdového světla
- 19) Spínač předního brzdového světla
- 20) Relé startéru
- 21) Startér
- 22) Pojistky
- 23) Akumulátor
- 24) Snímač bočního vyklopeného stojánu
- 25) Dioda 1
- 26) Kontrolka neutrálu
- 27) Zapalovací cívka
- 28) Zapalovací svíčka
- 29) Regulátor napětí
- 30) Dynamo
- 31) Sběrače
- 32) Řídící jednotka C.D.I.
- 33) Řídící jednotka Rave (plná verze)
- 34) Selenoid (plná verze)
- 35) Přední světlo

- 36) Levý přední ukazatel směru
- 37) Obrysové světlo
- 38) Obrysové světlo
- 39) Žárovka potkávacího světla
- 40) Žárovka dálkového světla
- 41) Pravý přední ukazatel směru
- 42) Dioda 2
- 43) -
- 44) -
- 45) -

BARVY KABELŮ

- Ar Oranžová
Az Světle modrá
B Modrá
Bi Bílá
G Žlutá
Gr Šedá
M Hnědá
N Černá
R Červená
V Zelená
Vi Fialová
Ro Růžová

KVALITNÍ SERVIS



Díky stále se rozvíjejícímu technickému pokroku a dokonalým znalostem technické stránky našich výrobků, odborníci celosvětové sítě společnosti **aprilia** znají každý detail tohoto motocyklu a disponují požadovanou technickým vybavením pro správnou údržbu a opravy.

Spolehlivost vašeho motocyklu bude záviset i na tom, jakým způsobem s ním budete zacházet. Kontroly před jízdou, dodržování pravidelných servisních intervalů a používání originálních dílů **aprilia** jsou pouze dalšími důležitými faktory.

Kontaktní informace o nejbližším autorizovaném dealerovi a servisním centru naleznete ve Zlatých stránkách nebo na mapě dostupné na našich webových stránkách:

www.aprilia.cz

Budete-li potřebovat originální náhradní díly **aprilia**, obdržíte vždy výrobky, které byly vyrobeny a testovány tak, aby odpovídaly typu a designu motocyklu. Originální náhradní díly **aprilia** prochází přísnými kontrolami kvality tak, aby byla zaručena jejich spolehlivost a dlouhodobá životnost.

Společnost **A Spirit a. s.** děkuje všem zákazníkům, kteří si zakoupili tento motocykl.

- Neznečišťujte životní prostředí olejem, palivem nebo jinými škodlivými látkami.
- Pokud to není nutné, nenechávejte motor zbytečně běžet.
- Nezvyšujte hlukovou hladinu svého okolí.
- Respektujte ochranu životního prostředí.